Published With The New York Times and The Washington Post

PARIS, WEDNESDAY, AUGUST 28, 1985

ESTABLISHED 1887

Security Issue Threatens Prestige of Kohl

Confidence in Bonn Expected to Suffer Both at Home and With NATO Allies

By James M. Markham New York Times Service BONN — An espionage scandal is likely to erode the prestige of Chancellor Helmut Kohl's conservative coalition at home and sow distrust among West Germany's NATO allies, according to politi-cians and Western diplomats in Bonn. Yet ties between the two German states have so far been little affected.

The defection to East Germany of a top-ranking counterintelli-

NEWS ANALYSIS

gence officer, and the uncovering of what appears to be a network of Communist operatives in high places in Bonn, has joited the chanfity and the governing Christian emocratic party as they were mapping strategies for general elections set for February 1987.

The disclosure that Heribert Hellenbroich, the Christian Democrat head of the West Germany's counterintelligence agency, had protected the defector, despite a ong history of alcoholism and indebtedness, gave the opposition Social Democrats a handy stick to beat the Kohl government. The op-position has often charged that the chancellor's team is "amateurish" and "dilettantish."

Reports still fly about Bonn of East German "moles" in ministries and it seems likely that further revclations may emerge.

Moreover, the trial of Otto Lambsdorff, the former economics minister, opens in Bonn on Thursday. A senior figure in the small Free Democratic party, Count Lambsdorff is accused of accepting bribes from the Flick holding com-

The weekly Der Spiegel has added fuel to the fires crackling around the coalition with disclosures of political payoffs by the insurance and pharmaceutical industries in Bonn.

The accumulation of scandals may have accentuated what Bodo Hombach, a Social Democratic strategist, believes is a new volatility in the West German electorate, which has traditionally been slow to transfer its loyalties.

The belief in institutions has been extremely shaken," said Mr. Hombach, who crafted his party's May election victory in North which organization or institution should they elect."

Johannes Rau, the Social Democrat victor in the state, is likely to be designated his party's standardbearer for 1987 and to apply some

(Continued on Page 2, Col. 2)





Kohl May Dismiss Intelligence Chief

BONN - Chancellor Helmut Kohl fiercely crinicized West Germany's counterespionage service Tuesday over the defection of one of its top members. Government sources say he will most likely dismiss the intelligence chief, Heribert Hellenbroich.

Mr. Kohl's spokesman, Friedhelm Ost, said the chancellor had said at Rhine-Westphalia. "So people are an emergency cabinet meeting that he failed to understand why a asking which man will help, not counterintelligence official, Hans-Joachim Tiedge, had been left in a sensitive next despite problems with already and debt sensitive post despite problems with alcohol and debt.

The chancellor's remarks, his first on Mr. Tiedge since he sought political asylum in East Germany last week, appeared to be aimed at the former chief of counterespionage, Mr. Hellenbroich, who is now head of the West German secret service.

Mr. Hellenbroich was head of counterespionage until last month. He has admitted that he was aware of Mr. Tiedge's personal problems.



Heribert Hellenbroich leaving parliament Tuesday.

1119927

10 mm

A 11 (1967年)

PASH

FOR MOS

CLASSIFE

ARRESTED - The Reverend Alfan Boesak was detained Tuesday in . South Africa, one day before he was to lead a protest march. Page 5.

Reagan Analysis of 'Reform' in South Africa Draws Criticism

Compiled by Our Staff From Dispatches

SANTA BARBARA, California President Ronald Reagan's remarks that the South African government of President Pieter W. Botha is a "reformist administration" and has made "substantial changes" toward ending segregation have drawn sharp criticism from anti-apartheid activists.

"It's bard to believe the president of the United States believes that segregation has been ended in South Africa," said Senator Alan Cranston, a California Democrat "Countless blacks are segregated in homelands, not only forcefully removed from whites but forcefully

The Reverend Jesse L. Jackson, the former Democratic presidential candidate, said: "Either he is misinformed or he is trying to misin-form the American public to justify making spartheid tolerable and justify vetoing the sanctions bill." Richard Viguerie, editor-of Con-

servative Digest, said the president might have gone too far. "If he continues to talk about what nice progress the present government is taking regarding chang-ing the apartheid system, I think he will lose in Congress and in the

support of the American people,"

In a radio interview taped Saturday and aired Monday, Mr. Reagan cited "the very fact that now the blacks have ability — being in labor unions or even having their

Claims about change in South Africa are reviewed. Page 2. South Africa suspended trading in its stock and currency mar-

kets until Sept. 2. Page 9. own labor unions; the fact they can buy property in the heretofore white areas; that they can own businesses in some 40 white-dominated business districts.

He said the South African government recognized interracial

marriages, and likened the opening end to South Africa's political criof some public places to blacks in sis. We think many of those who South Africa to the United States' have been detained are leaders of desegregation of public accommodations in the 1960s.

Larry Speakes, the White House spokesman, said later the president was referring to racial policies in South Africa's "major cities," where he said there has been "a step in that direction to remove barriers of apartheid."

Asked at a news briefing for Mr. Reagan's views on the most recent detentions in South Africa, Mr. Speakes said:

"We do not believe that repres-more perfect democracy in their "We could not stay passive and on and detentions will bring an country."

(AP, NTT, LAT) watch a small group of individuals sion and detentions will bring an country."

organizations which the South African government should be negotiating with to restore law and order, end the state of emergency and begin bargaining for a new political dispensation in the country."

Mr. Reagan also said: "Our relationship with South Africa, which has always over the years been a friendly one - we have made it plain, in spite of that, that apart-heid is very repugnant to us and that they should go down the path of reform and bringing about a

Military Chief **Ousts Buhari** In Lagos Coup

ABIDJAN, Ivory Coast -- The Nigerian government of General Mohammed Buhari was toppled Tuesday in a coup 20 months after it came to power, Lagos Radio announced.

There were no reports of bloodshed, and the radio said cities had remained calm, Sources said that tanks were seen outside the Supreme Military Headquarters, but there was no other indication of military movements. Telephone and telex links were

severed and a dawn-to-dusk curfew was imposed in Lagos and all state capitals. Air and sea ports were closed; land borders had already been closed.

Diplomatic sources said the chief of army staff, Major General Ibrahim Babangida, was named on tele-

vision as the new government head. The general, described by knowledgeable sources as a radical who has a wide following in the army, was a planner of the 1983 coup that brought General Buhari to power. General Buhari's fate was not

In a radio address Tuesday evening, General Babangida promised to strengthen the economy and review the cases of people detained by the previous regime. He said he would overhaul the secret police and release jailed journalists.

A Foreign Office spokesman in London said he had no reports of any danger to the more than 11,000 Britons in Nigeria. Britain ruled Nigeria until 1960.

In Washington, the State De-partment said it did not expect any change in its close ties to Nigeria. About 7,000 Americans live in Ni-

The first announcement of the coup, read on radio by Brigadier General Joshua Dongonyaro and monitored here, charged that the Buhari regime had abused its power and moved too slowly to bolster

Nigeria's ailing economy. "We could not stay passive and



Mohammed Buhari

misuse power to the detriment of our national aspirations and interest," General Dongonyaro said. "The government had started to drift. The economy does not seem to be getting any better."

General Dogonyaro, who was

identified as the chief staff officer for armaments at army headquarters in Lagos, claimed to speak on behalf of all Nigerian forces.

General Babangida became a major power in the Buhari government after helping plan the Dec 31, 1983, coup that removed the civilian government of President Shehu Shagari. But he was known to be involved in a struggle for influence with his immediate superior. General Tunde Idiagbon.

General Buhari has been ill, the sources said, and an increasing share of the work of government had been handled by General Idiagbon. General Idiagbon was believed to be in Saudi Arabia at the time of the coup.

Speculation that a coup was impending had become intense in recent weeks, the sources said.

In his statement, General Dogonyaro emphasized the nation's economic problems, and particularly the inflation rate, which now exceeds 40 percent annually.

eria s heavily oil-based econ omy has been undercut in recent years by the slide of world oil prices. Nigeria depends on oil for more than 90 percent of its hard currency; earnings have fallen to one half their 1980 peak.

The revenue decline has coincided with the bunching up of repayments on commercial debt. The Buhari government faced the debt crisis by refusing conditions set by the International Monetary Fund for a major loan that would have allowed a rescheduling of debt obli-

gations to Western creditors. By imposing a host of stern mea-sures, including the dismissal of thousands of civil servants, the canceling or postponement of hun-dreds of industrial projects, and the use of the death penalty to discourage "economic crimes," the Buhari government halved the deficit.

But support for it waned with the imposition of measures restricting freedom of speech. In recent months there have been

reports of growing dissatisfaction among Nigeria's southern, predominantly Christian peoples over the dominance of northern Mos-lems in the Buhari government.

General Babangida himself is a northern Moslem. A career soldier. he has received training in India, the United States and Britain. He gained notoriety among his

fellow officers in 1976, when he walked unarmed into a radio station that had been taken over in a coup attempt and persuaded rebei (UPI, Reuters, AP, WP)

New Zealand Anger Is Ignored by France

By Joseph Fitchett al Recald Tribune PARIS - The French government accepted Tuesday an official report clearing France of sinking a

Greenpeace ship last month in

New Zealand, despite a vehement protest from Wellington and open skepticism in the French press. Faced with a diplomatic con-frontation with New Zealand, Prime Minister Laurent Fabins made a statement that in effect challenged critics to disprove the version of events given Monday in the report by Bernard Tricot, a for-

mer Gaullist civil servant. Mr. Tricot exonerated the government.
Prime Minister David Lange of New Zealand has demanded that France at least apologize for its admitted espionage in New Zealand, but Mr. Fabius implicitly re-fuffed him, saying that France was determined to defend its interests

in the Pacific. [However, Renters reported from Wellington that Mr. Lange said in a radio interview early Wednesday that Mr. Fabius's statement was "not an apology in any specific sense but very concilia-

tory."
[He added: "I think that we have come the closest to a constructive apology that we are going to get."]
New Zealand has been a leading critic of French nuclear tests in French Polynesia, which are monitored by the Greenpeace environ-

mentalist movement. Mr. Fabius's statement showed that his government believes it can ride out the storm, ignoring questions in the press and limiting conservative opposition parties' room for maneuver by invoking France's enverriding national interests. Reflecting the cautious approach

of the main opposition leaders, for-mer President Valery Giscard d'Estaing said his only comment was: "My country, right or wrong."
France, Mr. Fabius said, con-

demned the sabolage of the Green-peace ship, the Rambow Warnor, and would prosecute any citizen proved to be implicated in the at-

Mr. Lange said earlier that New Zealand had evidence of French

Acknowledging "unanswered questions" and signs of laxity in the rench intelligence services, Mr. Fabius said that government minishers have been ordered to pursue Their inquiries into the episode. In the future, the government

will submit annual reports on espionage to the chairmen of France's parliamentary defense committees. This is likely to be merely a formality, observers said, and an opposi-

alibi" and "an empty gesture."

Mr. Fabrus, who declined to an-

New Zealand

land police officers pursning their

murder," Mr. Lange said. Echoing Mr. Lange's com-

plaints, the Greenpeace chairman, David McTaggart, said in London that the Tricot report is "an insult

swer reporters' questions, ignored Mr. Lange's fury over the Tricot report and the jibes of many French newspapers. At a news conference in Wellington on Tuesday, Mr. Lange said the

"The French have a remarkable flair for getting out of New-Zealand in a hurry," he said, referring to the five French agents who were in the

crew member died in the blast. Mr. Lange complained that the three men, who are sought by New Zealand, had been ordered to talk to the official French investigator, but kept hidden from the New Zea-

inquiries in France.
"You cannot have an acceptable

(Continued on Page 2, Col. 7)

tion spokesman said it was "an

French findings were "unbelievable" and "too transparent to be called a whitewash." He terming the report "a calculated insult" to

country, reportedly on surveillance missions, when the Greenpeace ship was bombed. Three managed to leave, but two were arrested and charged with murder because a

ssociation with another country that sets its spies on you and ignores your warrants for arrest for



DIVAD'S DEMISE - The Pentagon has scrapped the Divad anti-aircraft gun. Page 3.

Moslem and Christian militiamen traded artillery

Chile's government is shaken by police links to The Soviet Union sharply raised liquor prices to discourage heavy drinking.

ARTS/LEISURE With a phenomenally popular soap opera, television is challenging films as the top mass entertain-

BUSINESS/FINANCE ■ West Germany's current-account and merchan-dise-trade surpluses swelled last month to the biggest ever for July.

Nonfarm business productivity rose in the United States at a revised annual rate of 1 percent in the

Animal Sacrifice, Feasting Halt the Moslem World

By Christopher Dickey

Washington Post Service
CAIRO—Naif Mohammed Khalidi stood in his white Kuwaiti robes and watched as a black ram was slaughtered on the sidewalk of a main

street in the affluent neighborhood of Zamalek. Blood poured into the gutter around the tires of a Mercedes." "Any man who has money buys a sheep," Mr. Khalidi explained. A third of the sacrificed animal is given to the poor, he said, a third goes

to friends and a third is kept for family. But Mr. Khalidi, a shipping executive, had come to Egypt alone from Kuwait for vacation. "I have no family and no friends in Cairo," he

said. "So I give all this to the poor." Monday was the beginning of The Big Feast, the Eid al Kabir, which also is known as the sacrifice himself, but delegates it to the many Feast of the Sacrifice, or Eid al Adha. Bustling Cairo and most of the rest of the Moslem world came to a stop for a celebration that exemplifies the generosity of Islam even as it hornifies some

unprepared Western visitors. The occasion is the climax of the haji, the educated young Egyptian woman. "But I'm

Decision by Abraham to Offer His Son Is Remembered in Islamic Holiday pilgrimage to Mecca, that every Moslem is ex-pected to undertake once in his life. Wealthier it's a little barbaric." Arab families sacrifice sheep, bullocks or cam-els. In Saudi Arabia in years past, pilgrims els. In Saudi Arabia, the ritual is performed en siaughtered such enormous quantities of sheep masse by hundreds of thousands of pilgrims that much of the meat had to be burned to after their visit to Mecca's Kaaba shrine and Mount Arafat The act commemorates the moment when

> dience to God's command, only to have God Moslem countries where there are more poor intercede at the last moment and substitute a people in greater need. ram to be slaughtered instead.
> In rich neighborhoods here, hundreds, even thousands of sheep may be slaughtered. To kill

sign of status. If the father of a family does not perform the butchers roaming the streets with bags full of long knives, he should nevertheless witness the killing. Children watch in fascination.

I could walk, so I'm used to it," said a Western-

one or more rams, or larger animals, is partly a

prevent epidemics. But now the Saudis and some other wealthy Arab countries have worked out a voucher system so that the animals are Abraham was about to sacrifice his son in obe-killed by proxy and the meat distributed to

shopping bags to ask their share.
Egypt's 90 percent Moslem majority is conspicuously devout, especially its poor. Each call to prayer at any time of year is attended by quantities of the faithful, not only in mosques but on mats laid out in the streets. "They've been doing this in front of me since

There was a special sense of celebration Mon-(Continued on Page 5, Col. 1)

In Saudi Arabia in years past, pilgrims

U.S. Affirms Tunisia Tie **Amid Libyan Tensions**

By Bernard Gwertzman New York Times Service WASHINGTON - The United States has affirmed its support for Tunisia's security, amid a sharp rise

in tension between that country and neighboring Libya.

Tunisia, which has longstanding ties to the United States, asserted Sunday that Libyan fighter planes had violated its airspace and that Libya had massed forces along the Tunisian-Libyan frontier, after days of charges and counter-

charges.

The State Department said Monday that the United States stood by a pledge of American backing for l'unisia's security and territorial integrity. That pledge was made June 18 at the White House by President Ronald Reagan to President Habib Bourguiba of Tunisia.

The latest tensions between Libya and Tunisia arose two weeks ago when Libya ordered the expulsion of Tunisian workers, many of whom had been there for years. More than 22,000 Tunisians have been forced over the border into Tunisia, many of them without

their property and documents.

Smaller numbers of Egyptians and other foreign nationals have also been expelled from Libya. The official Libyan explanation was that this was done for economic

reasons because of the drop in Libya's oil revenues. In retaliation, Tunisia has ex-pelled more than 250 Libyans, accusing them of subversion.
But Tunisian officials have said

part of a broader plan by Colonel Moamer Qadhafi, the Libyan leader, to subvert Tunisia, whose president is 82 years old and in poor On several occasions, Colonel Qadhafi has talked of uniting Tunisia to Libya. Because of previous

tensions between the two countries.

they regarded the Libyan moves as

the United States has in recent years supplied arms to Tunisia. When Mr. Bourguiba was in Washington in June, Tunisia's main concern was what it felt was the threat from Libya. The United States has pledged repeatedly since Mr. Reagan took office that it would help any nation threatened

In Egypt, as Mr. Khalidi said, "there are plenty of poor people." Even before it could all American officials said that they be divided into two-pound pieces and put in did not believe Libya was actually plastic bags, women in the traditional black planning an outright invasion of dresses of Egyptian peasants arrived with little Tunisia, but that Colonel Qadhafi did seem interested in seeking to cause turmoil there.

They said that Colonel Qadhafi seemed to have been heartened by his one-year-old treaty of union with Morocco, despite Morocco's



Habib Bourguiba

with the new military government in the Sudan.

Charles E. Redman, a State Department spokesman, said Monday that he wanted to reiterate the American attitude toward Tunisia. "That position was made clear publicly during the visit of President Bourguibs to the United

(Continued on Page 2, Col. 5)

Crocker Bank Fined In U.S. Currency Case

The Associated Press WASHINGTON - Crocker with Crocker. National Bank of San Francisco will be required to pay a \$2.25-million penalty for failing to report almost \$4 billion in currency trans-actions, the government said Tues-

Treasury Department officials said that Crocker, the 11th-largest U.S. bank, had committed more and enables us to concentrate our than 7,800 reporting violations resources on our future progress. over a four-year period.

John M. Walker Jr., an assistant treasury secretary, said that the penalty was the largest ever imposed under the Bank Secrecy Act. He said the fine would be a message to other financial institutions that the government was serious about enforcing the law that requires banks to report all cash transactions above \$10,000.

Mr. Walker said that \$3.43 billion of the money involved transactions with six banks in Hong Kong. He said that couriers from the forties to the United States, and by the eign banks would deposit large friendly relations he has struck sums of cash, in some cases mil-

lions of dollars in one shipment,

Harold P. Reichwald, Crocker's general counsel, said that the settlement that the bank had agreed to wipes the slate clean concerning any known or unknown failures to file currency transaction reports from mid-1980 until the present." "Thus, it puts the past behind us

he said. "We are confident our decision is right even though outside legal counsel strongly advised us that we would win a case against the government in court." The Bank Secrecy Act was enacted in 1970 to help government investigators trace laundered mon-

ey in cases involving organized crime, drug deals or corruption. It requires banks to report to the Internal Revenue Service all transactions in excess of \$10,000. "Although there is no evidence

that the bank itself deliberately engaged in money laundering, Crock-(Continued on Page 13, Col. 6)

The Associated Press

BEIRUT - Moslem and Christian forces traded artillery and rocket fire Tuesday as police reported renewed kidnappings at the only open crossing between East

and West Beirut. Meanwhile, Christian and Moslem radio stations reported that France may send observers to reinforce the crumbling cease-fire that was negotiated by Syria last week. In southern Lebanon, Israeli

gunners and units of the South Lebanon Army, a mainly Christian militia financed by Israel, were re-ported to have joined in firing on a luster of Shiite Moslem villages.

United Nations sources said about 500 Israeli troops were stationed with the South Lebanon Army in the border security zone established by Israel. Those troops, the sources said, regularly participate in operations against Shiite

Moslems in the zone.

Shiite gunmen hijacked a bus belonging to Middle East Airlines. Lebanon's national carrier, and held six of its Christian occupants hostage, police said, in retaliation for the earlier abduction of a Shiite driver on the Christian side of the Mreijeh-Kafaat crossing.

Two other Christians who had driven from southern Lebanon were kidnapped by Shiites at the

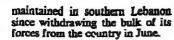
same gateway, police said.

A spokesman for Middle East Airlines said the airline was negotiating with various militia commands to arrange a trade of hos-

Reports from southern Lebanon said that Israeli artillery positions and allied gunners of the South Lebanon Army bombarded the villages of Habboush, Kfar Romman, Kfar Tibnit, Jbaa, Arab Salim and Jarjou beginning in the early morn-

All six villages are strongholds of Amal, the Shiite Moslem militia headed by Justice Minister Nabih

Amal has vowed to force Israel to abandon the security belt it has thinkable a year ago.



The artillery duels followed a Moslem barrage of the Christian heartland north of Beirut on Monday in which one civilian was killed

The Syrian-brokered truce announced Thursday had succeeded in halting 12 days of car bombings and fierce artillery warfare in which more than 300 people were killed and nearly 1,100 wounded.

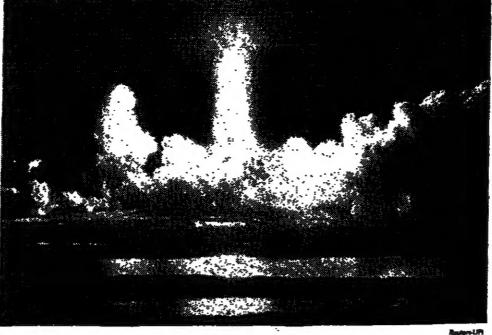
A security committee represent-ing the Lebanese Army and the principal warring militias has failed in three meetings to break a deadlock over Syrian participation.

The Christian-controlled Voice of Lebanon radio station and the Voice of the Nation, controlled by Moslems, said that France would send an envoy who would try to arrange a compromise.

The radio reports said the envoy also would meet Syrian officials in Damascus to discuss ways of coordinating the roles of French and Syrian observers in Lebanon.

France has had 56 observers stationed along the Green Line that divides Beirut's Christian and Mos-lem sectors and in the Souk El-Gharb area since April 1984.

The broadcasts said France may propose a compromise in which ench observers would be posted Christian areas and Syrians on



The U.S. shuttle Discovery was launched Tuesday during a break in stormy weather.

Shuttle Reaches Orbit, Launches a Satellite

CAPE CANAVERAL, Florida — The space shuttle Discov-ery was launched Tuesday in the worst weather of the U.S. shuttle program, then had to rush the release of an Austra-

lian satellite to keep it from broiling in the sun. Forty-five minutes later, a rocket motor fired to send the \$60-million satellite toward a duty station 22,300 miles

(36,152 kilometers) high. From

there it will handle television

and telephone service for Australia. Tracking data showed the rocket firing went perfectly. The National Aeronautics

and Space Administration also decided to go ahead with the scheduled release later in the day of another satellite, for the American Satellite Co. The Discovery's mission will

also include repairing an \$85million Syncom satellite stranded uselessly in space. The Australian psyload, one

of three satellites carried aloft

in Discovery's cargo bay, had been scheduled for launch Wednesday but a damaged sunshield forced the early release.

The frame-and-fabric device was supposed to close like a clamshell over the satellite in the cargo bay until deployment time, but it hung up in the halfway position as it was opened to check the satellite. The astronauts then guided the ship's 50foot (15.2-meter) robot arm to push it out of the way, leaving

Espionage Scandals Threaten Prestige of Kohl

of Mr. Hombach's insights in running an American-style, personal-ity-oriented campaign. The Social Democrats face an uphill fight, but it is widely agreed that Mr. Kohl's weaknesses give them a long shot at victory that would have been un-

UNIVERSITY DEGREE

For Life, Academic & Work Experience Degrees for people who want to be more effective and secure in their Jobs or Professions. tam a BACHELOR'S, MASTER'S or DOCTORATE Degree

Pacific Western University

Kohl's coalition partners, the Ba- appeared on East German televivarian Christian Social Union, made some scathing public re-marks about the chancellor's decision-making capacities in May.

Franz-Josef Strauss, leader of the Christian Social Union, and Mr. Kohl are intermittent foes, so the chancellor may to a certain point savor the interior minister's discomfiture.

According to sources close to the chancellor, Mr. Kohl has no intention of sacrificing Mr. Zimmermann, a move that might oblige
him to reshuffle his cabinet. By
protecting the minister, Mr. Kohl
that Mr. Kohl had no objections to will make him indebted to him. Both East and West Germany

interior minister, Friedrich Zim- venoming relations between them. his first visit to East Germany since mermann, who is responsible for The East German press has avoidthe counterintelligence agency, to ed exulting over the defection of carry the brunt of the scandal. Mr. Hans Joachim Tiedge, the counter-Zimmermann, who represents Mr. intelligence officer, and he has not

> "The East Germans have no interest in playing this up," said Hartmut Zimmermann, a West Berlin academic and authority on East Germany. "There are still people over there who have an interest in a visit by Honecker to Bonn." Erich Honecker, the East Ger-

man leader, is to open the Leipzig fair in a few days, and Mr. Strauss, the Bavarian state premier, is Mr. Strauss' planned encounter.

Willy Brandt, chairman of the have shown signs of wanting to Social Democrats, is also expected

1974, when the discovery of an East German spy in his office forced

Some Western diplomats believe that the espionage scandal will cause more damage to Bonn's ties with other members of the North Atlantic Treaty Organization, particularly the United States, at a time when the Reagan administration's space weapons initiative has brought into focus the question of the transfer of high technology to West Germany and other allies.

Horst Teltschik, the chancellor's security adviser, will lead a highranking delegation to Washington next week to discuss space weapons. An American who is knowledgeable about the trip noted that credit quiet lobbying from the Reathe Pentagon has resisted the transfer of sensitive technology to West ried to a white cannot legally live in

Reagan Errs **About Some** Changes in South Africa

By Glenn Frankel Washington Post Service
JOHANNESBURG — Ronald Reagan cited four "very substantial hanges" in South African society that, he said, had resulted from "our present relationship" with the

NEWS ANALYSIS

On black membership in labor

It is correct that black South Af-

ricans can belong to labor unions. But it was legislation passed in 1979, when Jimmy Carter was president, that gave them that right.

On blacks buying property in

He erred on both counts. South Africa's Group Areas Act clearly defines by race the residential and business districts in the country and restricts each race group to its own areas. They cannot own or rent property outside their designated "group area." The Influx Control Act requires blacks to have written government permission to enter "white areas."

A government policy implemented about four years ago allows some blacks to own houses and acquire 99-year leasehold rights for the land under them in black townships that are located in the 87 percent of South Africa considered white territory. But so far it is only in Soweto township that blacks have been able to acquire leaseholds in significant numbers.

As for businesses, a government policy yet to be enacted into law would allow blacks to open busi-nesses in white central cities where urban blacks shop. But the proper-ties would be owned by whites.

The president is incorrect. Hotels and restaurants must have special government permits to serve blacks. Perhaps two dozen hotels and three dozen restaurants in Johannesburg have such permits, while many hotels and restauramts remain off limits to blacks.

On interracial marriages: He is correct. The law banning mixed marriages was repealed this year and many commentators here gan administration. A black mar-

former American ambassador to

sue of Foreign Affairs magazine,

Mr. Parker said that "alone of the

North African states, Tonisia has

never done anything to endanger its friendship with the United

"For it to go under or decay into

radicalism would have serious con-

WORLD BRIEFS

Number of Poor Americans Declines

WASHINGTON (WP) — The proportion of Americans living below the government's official poverty line dropped to 14.4 percent last year

the government's official poverty line dropped to 14.4 percent last year compared to 15.3 percent the year before, primarily because of the substantial economic recovery and sharp drop in unemployment, the Census Bureau reported Tuesday.

It was the first decline in poverty since 1979 and the largest since the early 1970s. It was hailed by the administration as evidence that President Ronald Reagan's economic policies were having a beneficial effect. At the same time, the bureau reported that median family income rose last year to \$26,430, an increase of 3.3 percent after inflation, for the highest rise in real family income since 1972. Overall, the bureau reported, there were 33.7 million people in poverty last year, compared to 35.5 million in 1983. The official poverty line is based on cash income only and does not count noncash benefits, such as medical care, food stamps and housing subsidies. Last year, a four-person family was considered "poor" if its income fell below \$10,609, the so-called poverty line.

South African government. He was wrong on some points, right on Peres Says Arafat Directs Guerrillas

TEL AVIV (Reuters) — Prime Minister Shimon Peres of Israel charged Tuesday that the Palestine Liberation Organization leader, Yasser An-fat, was personally directing guerrilla activities against Israel.

Mr. Peres spoke to reporters during a prison visit. Protesters in Tel Aviv have blamed his government for a recent increase in guerilla killings of Israelis, "There is no doubt that the PLO, and PLO head Yasser Arafat personally, are conducting terrorist attacks until this very day," Mr. Peres said.

day," Mr. Peres said.

In the Israeli-occupied West Bank, the towns of Tulkarm and Jean were under curiew for the fourth successive day while soldiers searched for the gunmen who killed an Israeli and seriously wounded another last



Embass

Fortres

San Sal

BARTIES. 69 TO 200 1

10

125 T.

Mark Tree 2

gia min

3 1000

東京 ---

200

Elizabeth (Se

E. 327 .60

transfer and the

Reserved to Server -

El Pere

明明日本

Billio Bernader ...

Primary in the

CRASH REPORT — Hisaji Fujitomi of the government investigating panel held a copy of a preliminary report issued Tuesday on the Japan Air Lines crash that killed, 520. Experts said the report tended to support speculation that cracks in the cabin bulkhead damaged the jet's tail.

U.K. Grounds Jets for Engine Check:

LONDON (AP) - Britain's Civil Aviation Authority ordered urgent checks Tuesday on jet engines similar to the one involved in last week's Manchester airport crash. It said some planes would have to be grounded until they were examined.

The order followed the discovery of various combustion chambers with extensive cracking. The problem was found during checks of Boeing 737 engines of the type that caught fire on takeoff Thursday, causing 54

Planes will be barred from flying until the check is completed, while those in question that are abroad will return to Britain empty, a statement issued by the agency says. The order related to Pratt and Whitney JTS-D engines that have had a manufacturers' modification and have flown a certain number of hours.

Austria Will Get Strict New Wine Law

VIENNA (Renters) - The Austrian cabinet Tuesday agreed on a strict wine production law to submit to parliament despite a protest by

cousands of winegrowers.

The law followed the discovery that more than 1,000 Austrian wines **0-meet. Coancellor Fred Smaw** described the law as the toughest in Europe, adding: "We need this strict wine law to have absolute control and to guarantee the quality of our

His coalition's majority in parliament assures passage of the law, which requires a detailed system of checking and labeling wine similar to the French appellation contrôlée. Mr. Smowatz met a farmers' delegation that made a last-minute appeal for tax concessions to accompany the law. About 4,000 winegrowers, who waited in the rain outside his office during the talks, said the law would be catastrophic for their business.

India Seals Border Against Extremists

NEW DELHI (Reuters) — India's border with Pakistan was sealed Tuesday and security forces were put on high alert in the state of Punjab. The government said it feared terrorism by Sikh extremists before next

month's state elections.

The Press Trast of India quoted B.S. Bedi, deputy police inspector general, as saying that the 350-mile (550-kilometer) frontier between Pakistan and the states or districts of Punjab, Rajasthan, Jammu and Kashmir had been sealed to prevent extremists from crossing. India has accused Pakistan of providing arms and training to Sikh extremists, but the charges have been denied.

Prime Minister Rajiv Gandhi decided to go ahead with the elections despite the Ang. 20 assassination of the Akali Dal leader, Harchand Singh Longowal, by Sikh extremists.

For the Record

Peace talks in Nairobi between Uganda's new military regime and representatives of the main guerrilla group, the National Resistance Army, were suspended indefinitely Tuesday, the office of the Kenyan

Guerrillas seeking the overthrow of Mozambique's government said. Tuesday they had killed more than 100 Mozambican troops and 37 wean soldiers this month in attacks in the country's eastern

West German leftists confirmed they killed a U.S. soldier earlier this month and used his identification card to carry out a bombing at a

military base, police reported Tuesday in Frankfurt.

(AP)
Israel will free about 160 Lebanese prisoners Wednesday, whose release was demanded in June by the hijackers of a Trans World Airlines jet, it was reported in Tel Aviv Tuesday.

(Reaters)

France Upholds Ship Report, Ignores New Zealand Anger ?

(Continued from Page I) to public intelligence and world

The leading French newspaper, Le Monde, commented that the

Tricot report was uncoavinging for rench people and for internationd comion

In an editorial, the paper said that the episode had undermined French influence because "looking ridiculous is a costly diplomatic mistake

French newspapers, which have vigorously investigated the Green-peace bombing, reacted generally to the report with skepticism or

"Tricot Washes Whiter," several papers headlined. The pro-Socialist Le Matin de Paris said: "Governwith "Tricot: 1 Don't Know Any. France's nuclear program.

ed emerged only after rumors that the Tricot report would clear the Conservatives have been care tions in discussing the affair, apparently because they want to avoid offending the intelligence ment Not Guilty." In the opposi-tion, the conservative Le Figaro led sion of weakness in supporting

thing." The Communist L'Human-

ité called the report "a state lie."

Socialists were relieved that the report ruled out any government involvement, thus eliminating any pressure for President François

Mitterrand to dismiss Defense

Minister Charles Hernin or admit

that the government had ordered the sabotage.

The Socialist Party, which alone supports the government in the parliament, demanded last week

that any guilty minister be pur-ished — a call which the press not-



Take advantage of our special rates for new subscribers and we'll give you an extra month of Tribs free with a one-year

subscription. Total savings: nearly 50% off the newsstand price

in most European countries!

To: Subscription Manager, International Herald Tribune, 181, avenue Charles-de-Gaulle, 92521 Neuilly Cedex, France. Tel.: 747 07 29. Telex: 61 2832. Please enter my subscription for: Currency 1 year 6 mas ☐ 12 months ☐ 6 months ☐ 3 months (+1 month free) (+2 weeks free) (+1 weeks free) ☐ My check is enclosed Please charge my: ☐ Access ☐ American Express ☐ Diners Club
☐ Eurocard ☐ Mastercard ☐ Viso-0 1454 4,876 Ptcs. 21,200 VACATION INSTRUCTIONS 28 8 85 Please suspending subscription during my obsence and extend the date of expiration occardinals. I would like to have the paper sent to my vocation address. Please endoze instructions

As Tension Rises With Libya (Continued from Page 1) Algeria, which has a friendship states," he said. "It remains un- treaty with Tunisia, has conferred

U.S. Affirms Tie With Tunisia

changed. President Reagan said at with the Tunisians, but has said that time that the United States little publicly, State Department remains firmly committed to the officials said tegrity and to the principle of non-interference in its internal affairs."

The United States have been affairs."

The United States have been affairs."

The United States have been affairs.

The United States has no formal security pact with Tunisia, but, as Algeria. Writing in the summer iswith other nations believed to be threatened by Libya, the administration has offered assistance. Two years ago, the United States and France provided backing to Chad, which had come under attack by Libyan forces and rebels backed by

In recent days, France has conveyed its support for Tunisia, and sequences for Western prestige, Morocco and Kuwait have offered much as the Iranian revolution

INTERNATIONAL **BUSINESS OPPORTUNITIES**

did," he said.

Britannic Corporation (U.K.) Ltd. invite applications from

ambitious people who enjoy success

interested in obtaining sole concessions throughout Europe and Scandinavia, to market our totally unique franchises which in the last twelve months have swept the U.K. with unparalleled success, Initial investments from £100,000 to £500,000 will be expected from the successful applicants.

Write in the first instance with the fullest details and C.V.'s to: Philip Phillips International Franchise Manager Tia Aldwick Road, Bognor Regia, West Sussex, PO21 ZNW England.

ACCOUNTEMPS ®

Accountemps provides temporary accountants, bookkeepers and EDP professionals for business.

> ROBERT HALF INTERNATIONAL INC.

Roman House, Wood Street, London EC2. Tel.: 01 63 85 191

INTERNATIONAL INSTITUTE CERTIFICATES ACCEPTED AND COGNIZED ALL OVER THE WORLD ONE WEEK INTENSIVE DIAMOND AND COLORED

Tel.: 03/232.07.58 Belgium

INTERNATIONAL BUSINESS **OPPORTUNITIES**

> Appears every WEDNESDAY

Army M-48 tank chassis, two Swedish Bofors 40mm cannon and

radar from the U.S. Air Force F-16

A Pentagon official said that try-ing to integrate the three systems into one weapon was "where we got

The gun is also known as the

Sergeant York in honor of Alvin York, a World War I hero.

cations Corp. of Newport Beach

California, a subsidiary of Ford Motor Co., has already built 146 of

the guns and delivered about 65 to

the army, which had planned to buy 618. Production was halted last

year for further tests of the weapon.

In order to protect their negoti-ated price, the Pentagon and Con-

gress had to decide by Oct. I whether to buy the next installment of 117 for \$525 million.

Mr. Weinberger said: "What

went wrong was that the system did

not develop the capabilities that we require, and those capabilities depend upon the growing nature of the Soviet threat; specifically, the ability of the helicopter to sit off and stand off and deliver very effective.

fective fire against combat troops."
He said that \$1.8 billion had al-

ready been spent on Divad and it

would take another \$3 billion to

complete the program. He said that

this investment still would not pro-

vide the army with a weapon that

would adequately protect its

ground troops against advanced Soviet helicopters and fixed-wing

bombers.
"The most difficult part of this

decision is that the problems with

the system in no way reduced the army's urgent need for better air

defense than we now have," Mr.

Extensive tests by the army last

spring "demonstrated that the sys-

tem's performance does not effec-

The tests demonstrated also

tively meet the growing military

that while there are marginal im-

provements that can be made to the

Divad, these are not significant

rent air defense weapons and there-

fore, not worth the additional

cost," Mr. Weinberger said. "So we

will not invest any more funds in

Mr. Weinberger said that no ad-ditional cancellation costs would

have to be paid to Ford Acrospace

since these costs were already cov-

ered in the \$1.8 billion already

spent for the project.

He said he had forwarded to

Congress copies of the latest test

reports on the system which, he

said, indicated that "as tested, the

Sergeant York was not operational-

ly effective in adequately protect-ing friendly forces during simulat-

Weinberger said.

threat," he said.

this system."

ed combat."

Ford Aerospace and Communi-

in trouble."

Washington Past Service
WASHINGTON — The Pentagon has canceled its \$4.8-billion fighter.
program to build Divad anti-air.

A Per craft guns for the U.S. Army because the weapon was not adequate to cope with the Soviet threat, particularly helicopters armed with missiles, Defense Secretary Caspar

W. Weinberger said Tuesday.
Mr. Weinberger said he would look at weapons available in Enrope as well as within the inventory of the U.S. military services in seeking a replacement for Divad, which uses radar to track its targets. Its name stands for division air defense system.

Guent

ं भी केंद्र हम्हरू

a meeting

en out to

i -capea ce

mark 12 g.

ngine U-

A. -- --

er oversta

3 3 5 3 5 3 5

A Longo (d. Grando)

43 1 2 . . 7

1.15

مشتر ا د - بن

TANKS

127

Critics of the weapon have claimed that it frequently failed to hit targets consisting of unmanned drones and that it was no better than existing anti-aircraft weapons. But the army was said to have insisted on going on with the pro-gram in hopes of improving the weapon as development pro-

Divad is composed of a U.S.

U.S. Turns Embassy Into Fortress in San Salvador

By Marjorie Miller

Los Angeles Times Service
SAN SALVADOR — Surrounded by trenches and a small army of construction workers, the U.S. Em-bassy in El Salvador's capital looks less like a diplomatic mission than a giant fortress in this country at

In recent months, workings have added layer upon layer of security to the compound that covers a full city block, prompting some em-ployees to call it Fort Apache. Salcompared to the capability of curradorans refer to it as the "embassy garrison."

The pounding of jackhammers echoes throughout the embassy, which is expanding into the streets with waist-high concrete planters and a wall 12 feet (3.7 meters) high and three feet thick. The wall, an official said, is "strong enough to stop a truck full of explosives."

The three-story chancery is covered by a gold-colored metal net to deflect rocket-propelled grenades, such as one that destroyed a con-ference room in 1981 and another that hit the complex's inner walls in

1983. Between the net and the embassy windows, which are covered with a shatterproof plastic film, there are plates high enough to st bullet from hitting anyone inside.

"The embassy has been attacked a dozen or so times over the years, an embassy official said, "and there are active public threats against personnel by people who have shown a willingness and ability to carry them out."

The complex has been attacked by both leftist guerrillas and rightist extremists, but U.S. officials say they are worrying most about the left. Washington backs the government of President José Napoleón Duarte and has spent about \$1.7 billion in the last four years on military and economic aid to El Salvador.

The need for increased protection of U.S. personnel was brought home in June when guertillas shot and killed four U.S. marines and nine civilians sitting at outdoor ca-

After that attack, State Department officials considered ordering the families of embassy employees to move out of the country but later decided the step was unnecessary.

El Salvador is one of six countries, along with Lebanon, Kuwait, Afghamstan, Uganda and Colombia, where State Department employees get "danger pay" of 25 per-cent above their base salary. Members of the military do not receive the extra pay.

Besides the four marines, the only other American military man to die in El Salvador's five and a half years of civil war was Lientenant Commander Albert A. Schanfelberger 3d, deputy commander of the U.S. military training group. In May 1983 guerrillas shot him to death as he waited in his car to pick up a friend at the University of Central America in San Salvador.

Some Americans say that Commander Schaufelberger and the four marines became lax about safety measures that U.S. personnel are instructed to follow. The measures include varying routes and schedules and avoiding regular attendance at restaurants, theaters and other public places.

U.S. personnel also are advised against jogging in the streets and being photographed by the press. Military personnel generally do not wear uniforms in public. After the June killings, a curfew was added to the restrictions.

"Our security has always been exhaustive," one official said. "The joker in the pack has always been individual behavior.

New U.S. Envoy Arrives

The new U.S. ambassador to El Salvador, Edwin G. Corr. arrived Monday to replace Thomas R. Pickering, who left recently to head Washington's diplomatic mission in Israel, Renters reported.

Mr. Corr, 51, a career diplomat and a former U.S. envoy to Bolivia, said Washington would continue to back El Salvador's government in its fight against leftist guerrillas.

AMERICAN TOPICS



WINNING ENTRY - Dan Verey, left, and Beth Moore, two of the five members of the Shore Sharks sand sculpting team, put finishing touches on their creation on Alki Beach in Seattle on Sunday. The Shore Sharks took first place with this dragon in the sea creature category of Sand Blast '85, Puget Sound's first sand-castle contest.

Shipyards Taking on Water Fast

America's once mighty shipbuilding industry has fallen on hard times, the Los Angeles Times reports. Orders are down, labor disputes are widespread, prospects are dim. Twenty-five of the na-non's 110 shipyards have closed since 1981, and dozens more are in trouble, said Jed Babbin of the Shipbuilders Council of America, a trade group. "The U.S. Navy is the only customer in town," he said. "Commercial shipbuilding has disappeared. There were only five orders in the last five years." About 25,000 shipyard jobs have disappeared since 1981, and nearly 10,000 more will be lost in

the next year. Analysts cite foreign competition as a key problem; U.S. shipbuilders charge about twice as much as shipyards in South Korea and Japan. And President Ronald Reagan canceled a key subsidy

program in 1981. Competition among shipyards has been fierce to win contracts from the navy, which is required to buy American. As profit margins have fallen, some shipbuilders have sought wage concessions, and labor disputes have ensued. Milt Dudley, a mechanic at the Bath Iron Works in Maine, has been on strike now for seven weeks. "You have succes-sive generations of the same families working here," he said. "They're asking us to sell out our own children. That's not palatable."

Short Takes

The Consumer Product Safety Commission has been holding hearings on the risks of ATVs, or allterrain vehicles - the motorized, three-wheel vehicles designed for offroad use. At least 233 people died in accidents involving ATVs from 1982 through June 20 of this year, half of all ATV accidents involved riders under age 16.

With Wyoming's adoption of a child-restrain law this year, all 50 states now have laws requiring installation and use of special car seats for children. In Tennessee, such a law has halved the automobile-associated deaths of children under 4.

A Minnesota publisher plans to print an English-language version of Pravda as soon as he finds enough subscribers willing to pay the capitalistic sum of \$630 yearly. Charles Cox, 64, said he has found plenty of translators, some of them Soviet immigrants, in the Minneapolis area. Subscribers may include libraries and government agencies.

A Table for 3 Would Do Nicely

It is still months away, but the forthcoming exhibition of art from private British houses is jamming phone lines at the National Gallery of Art in Washington. Many callers hope to wangle invitations to dine with the exhibition's patrons, Prince Charles and Diana, princess of Wales, perhaps to sip sherry with them.

Many will be disappointed. The two dinners that the couple plans to attend will be intimate and select; one is being given by President Ronald Reagan. More than a million people are expected to view the art - holdings from 200 houses in England, Scotland and Wales. The show runs Nov. 3 to March 16.

Dec. 25: A Day Like Any Other

At City Hall in West Hollywood, California, employees call the council's new holiday ordinance "the Grinch law." The council voted earlier this month to cancel Christmas.

After being advised that an earlier ordinance to make the Jewish holiday of Yom Kippur a city holiday might be unconstitutional, the council decided to eliminate all religious holidays. So the city government now will operate on Yom Kippur and on Christmas.

But city workers will still be able to spend a holiday morning at home with the family; they will be given four and a half holiday days a year to use as they wish, "It's a floating holiday system, explained Mayor John Heilman, Employees can take Yom Kippur, Christmas Day, Hare Krishna Day, whatever day they want."

— Compiled by BRIAN KNOWLTON

Pinochet Government Shaken By Police Link to 3 Murders

By Lydia Chavez

New York Times Service SANTIAGO - As President Augusto Pinochet approaches his 12th anniversary in power, his military government has been shaken occusations of involvement in the killing of three Chilean Com-

Unlike 1983, when widespread civilian demonstrations put him on the defensive, the current crisis has been caused primarily by what ap-pear to be divisions within the armed forces, according to political sources and diplomats here.

It is unclear how deep or how widespread the problems are, but the sources say that for the first time since General Pinochet overthrew the elected Marxist government of Salvador Allende in 1973, there are rumors that a coup is in the making.
Last week the speculation was so

strong that General Pinochet and other government officials felt the need to deny the rumors.

"Here, the only one who could rebel would be me," the general

Fourteen police officers were suspended in August after the government's investigation into the March killing of the three Commu-nists. In addition, an original member of the four-member Chilean junta resigned and there is evidence of continued unhappiness among the police.

Until now, Chileans had assumed that General Pinochet enjoyed total control of his military, but the three deaths have been followed by a wave of kidnapping and torture cases, some directed against members of the Roman Catholic Church.

The incidents have raised the possibility of infighting in a once unified military machine.

"I am sure Pinochet did not or-Schaulsohn, a member of the cen-daylight seizure came after two trist Radical Party. "But when you days of insignificant anti-governhave a totalitarian system, you have all these little groups that can potentially act on their own and cause embarrassment." In recent weeks, General Pino-

chet has met with about 10,000 military officials. Sergio Bittar, a member of the Socialist Party, said he interpreted the meetings as a effort to touch base with the troops.

Diplomats and political sources agree that there seems to be little likelihood that General Pinochet will be overthrown by his military supporters. However, the divisions within the military, depending on their depths, could give some impetus to those officers who favor a return to democracy, the sources

Moreover, the crisis could give momentum to the political opposi-



Augusto Pinochet

Here, the only one who could rebel would be me.'

Augusto Pinochet president of Chile

tion, which has been calling for a return to civilian government.

General Pinochet's new crisis comes at a time when the government appeared to have its foes at bay. The economic slide leveled off in March, curbing middle-class support for anti-government proests. The opposition, debilitated by the state of siege and infighting. was under control

Then, on March 28 and 29, armed men kidnapped three memder the three murders," said Jorge bers of the Communist Party. Their ment protests.

Two days later, a farmer found the three men: Manuel Guerrero. the regional secretary of a teachers union; José Manuel Parada, a human rights worker for the Roman Catholic Church, and Santiago Nattino, an illustrator. Their throats had been slashed. Mr. Guerrero, 35, was a member

of the central committee. Mr. Parada, also 35, held a financial post, and Mr. Nattino, 65, was an important member of the underground faction of the party, possibly the secretary-general. Hundreds of other murders with

apparent political overtones had gone uninvestigated, but this time e government stepped in quickly. General Pinochet denonneed the killings as a brutal crime and the February.

court to name a special prosecutor. Some political sources said the government intervened in order to dismantle Dicomcar, a 400-man security group that is part of the Carabineros, the national police force. They said the Dicomcar was competing too directly with the National Center for Information, known by its Spanish acronym, CNI. The CNI is an intelligence agency under General Pinochet's

direct control. The Carabineros are a formidable military force of 35,000 highly trained and disciplined men. It is half the size of the army, and the only force trained to deal with civil

disturbances.

Church officials have attributed countless human rights abuses to both the CNI and Dicomcar.

José Canovas Robles, an appeals judge named as the special prosecutor, asked both the Carabineros and the CNI to provide reports on the murders. Only the CNI has

complied.
The CNI report specifically named Carabineros who it alleged were involved in the kidnappings and in Dicomcar.

Soon after receiving this report, Judge Canovas indicted two Carabineros and ordered 12, including two colonels, to remain in the country. The judge is still investigating and has not issued his final report. His initial report, however, was

the first time in 12 years that a judge had pointed a finger at the military for political murders. Twenty-four hours after it was released, General Cesar Mendoza resigned from the junta. Within days, his replacement as head of

the Carabineros, General Rodolfo Stange, disbanded Dicomcar and retired 29 top officers, including five generals, from the national po-

■ 2 Police Officers Arrested Judge Canovas ordered the ar-

rest Monday of two Dicomcar police captains in connection with the abduction and murder of three Communist leaders, United Press International reported in Santiago. He did not disclose the charges. Hector Diaz Anderson and Patricio Zamora were being held at

two police stations, lawyers said. "There are well-founded suspi-cions that they were directly in-volved in the kidnappings," said Luis Hermosilla, a lawyer for the Roman Catholic Church's human rights organization. The two police

Captain Diaz Anderson also was charged two weeks ago with the marder of a student, Carlos Godoy, 23, who was tortured to death in

captains allegedly were identified

by witnesses on Saturday.

Delays, Violations Beset TVA's Nuclear Program

By Stephen Labaton

ington Post Service KNOXVILLE, Tennessee Four years ago, Joseph M. Hendrie, chairman of the Nuclear Regnlatory Commission, described the nuclear power program of the Tennessee Valley Anthority as the pacesetter in the United States.

At the time, the TVA envisioned the nation's most ambitious nuclear system: 17 reactors in three states capable of supplying 40 per-cent of its power. Today the TVA operates only two such plants. Eight were abandoned while un-

der construction. Three were shut by the TVA earlier this year following pressure from the regulatory ission over serious safety concerns. Four others, partly built, have experienced substantial construction delays or have been questioned for safety reasons.

Before beginning its nuclear power program, the TVA seemed to have an exemplary record. It was conceived 50 years ago as a federal agency to develop energy and agricultural resources for what was then the nation's poorest region.

In the nuclear field during the last four years, however, the TVA has been cited for more than 1,000. rules violations, three times the national average, according to a recent regulatory commission report.

Toxic Gas Cloud Leaks At Union Carbide Plant

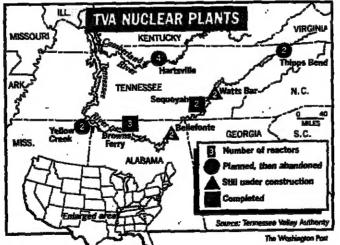
DANBURY, Connecticut - A cloud of toxic hydrogen chloride gas leaked Monday night from a Union Carbide plant in Charles-West Virginia, but the leak "did not pose a danger to the community and no one was injured," a company spokesman said Tuesday. It was the third leak at a Union

Carbide plant in 15 days. Witnesses said a cloud rose near where 60,000 people had gathered for an outdoor



A PRIVILEGED PLACE The only Grand Hotel located in heart of Geneva's business and shopping center

34 Quai Général Guisan 1211 Geneva 3 Tel: 022/211 13.44 Teles 421,550



The utility also appears to have serious internal problems and has been criticized by the regulatory commission for misman

Nuclear engineers and safety officials at the TVA say they have so little confidence in management and the regional office of the Nuclear Regulatory Commission that they have taken their complaints directly to congressmen.

Their complaints prompted four federal investigations, which have been examining charges ranging from inadequate safety standards

to harassment of workers who provide evidence of internal problems Sources within the TVA, the regulatory commission and on Capita Hill suggested at least three expla-

nations for the troubles. · The enormous changes in nuclear regulation and safety stan-dards caused by the accident six years ago at Three Mile Island.

· As the only federally owned utility, often cited as an example of management at the federal

• The utility is in the midst of a nanagement crisis resulting from failure to retain plant managers and operators. Quality assurance was described

by one engineer as a joke. He mentioned the construction, inspection and design problems at two reac-tors being built at Watts Bar, a plant south of Knoxville that was scheduled for completion in 1977. "We've had to essentially tear that one down and build it three times," he said.

Dozens of safety concerns were raised about Watts Bar in a June report for the TVA by the Institute of Nuclear Power Operations, an Atlanta consulting firm. According to the report, maintenance manuals at the plant were outdated, paskets had rotted, electrical connections were loose and bolts were missing.

The report said that of 23 pipe supports inspected, 10 had not met the TVA's guidelines because of such problems as improper welds, loose screws or bent metal parts. The report also found that lowquality material had been used where safety-grade equipment was

Construction officials at the TVA said the report may have unlevel, the TVA had reached a point derstated the problems where there was little supervision

needed

The Browns Ferry plant in Ala-

from Washington. The utility has bama has valves that were not denever had an inspector general's picted on any plant drawings.

Richard M. Freeman, one of the TVA's three directors, said he thought the problems lie with man-

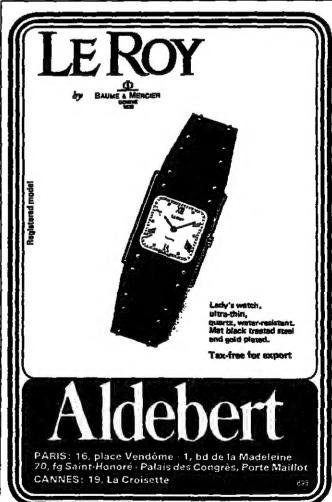
Harold R. Denton, the regulatory commission's director of nuclear reactor regulations, said the Washington office became concerned about the TVA's nuclear program last fall, when he heard from a new regional administrator

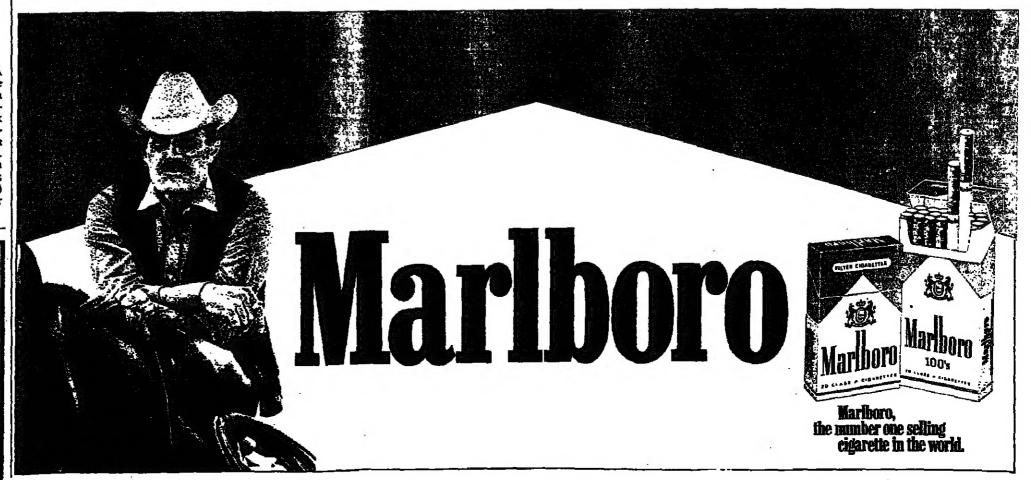
in Atlanta and received anonymous calls from the TVA employees. "I asked them if they had talked to their supervisors, and they said they were afraid to raise it for fear

of retribution," he said. Investigators also have been examining how effectively the regulatory commission's regional office in Atlanta policed the TVA.

An engineer said that many o the important people at the TVA had also worked at the regional office, "and so they are able to negotiate away violations. It's crazy. It's like the driver of a speeding car being stopped a second time down the road by the same cop and saying, 'Yeah, I sped once, so let's make a deal on this one.' And they

get away with it."
The utility has said that, partly as a result of the costs of its nuclear program, its electrical rates will increase by as much as 9 percent in





enter restantamente se compresenta de la comprese de

Herald International Eribune. Published With The New York Times and The Washington Post

Trade Winds Turn Slowly

America's huge trade deficit now menaces the world, providing seductive arguments to protectionists. How can it be reduced —and how fast? It takes two to tango, but in this case the choreography calls for a corps de ballet. And the dance may be slow.

A smooth fall in the dollar - a first necessity — requires that American interest rates fall against those elsewhere. Preferably this would be achieved by cutting the monumental federal budget deficit. Alternatively, it could follow a spontaneous weakening of demand in the private economy.

But necessary conditions are not always sufficient. Weaker demand growth in America - whether contrived through the budget or achieved more spontaneously—needs to be accompanied by rising demand elsewhere if the U.S. trade deficit is to fall. Otherwise the methods. the probability is world recession, with activity and employment shrinking but the trade imbalances little changed.

U.S. interest rates and the exchange rate have fallen recently because demand for U.S. output has sagged. Will other countries permit America to cash in on such improved competitiveness as this confers? Several European countries have reduced interest rates a little, particularly West Germany. That may help to revive their flagging demand.

But America's partners may be taking the wrong type of action. The major object of reducing U.S. interest rates is to make the dollar less tempting to international investors. Insofar as other countries reduce theirs in tandem, the desired fall of the dollar could be impeded. That is why we have been arguing for some departure, in the stronger countries, from current budgetary austerity, suggesting moderate tax cuts or public spending increases to raise domestic de-mand without discouraging the gradual realignment of exchange rates. (Japan seems a prime case where the mixture of budgetary and monetary policies is wrong.) The need is for undramatic, cooperative steps to change the policy mix. Relatively minor shifts in policy, internationally coordinated, can have major beneficial effects on market sentiment - which is what is needed for the smooth adjustment of international parities.

At best, progress to better trade balance may be slow. On Aug. 21, Alfred E. Eckes, of the U.S. International Trade Commission, wondered on this page whether dollar devaluation would have much effect at all; and William McBride, in a report on Page 9 that same day, cited similar doubts from bruised businessmen and experienced economists. The dollar has fallen about 13 percent this year, but estimates by the OECD staff suggest that without appropriate changes of policy — including trade policy — by other governments, the effect on the U.S. trade deficit could be small even after four years.

Trade deficits, like supertankers, are slow to turn around. The reasons must be understood if hope deferred is not to make the heart of the markets sick. Devaluation worsens the trade balance before improving it, because import prices rise fast and it takes time for traders to step up exports. After the 1967 sterling devaluation, Britain needed nearly two years to get back into balance, starting from a much smaller deficit. America's trade gap — a global problem — can be bridged if governments match words with action. Even then they will probably have to live with it for several years to come.

INTERNATIONAL HERALD TRIBUNE.

Reagan's Idea of Apartheid

Finally President President Reagan has provided a basis for understanding his relatively relaxed and indulgent view of South Africa. To an Atlanta radio station, he has given a snapshot of his picture of reality in that quarter. He finds it a place where important progress is being made through the happy incidence of a reformist local government and a persuasive American administration — where blacks really have very little to complain about. Anyway, the Soviet Union is stirring the pot.

No wonder he resists any policy change. Yet that is all - or most of it - quite untrue. From his comments it is evident that Mr. Reagan lacks the foggiest notion of what apartheid is about. Even in the limited areas where he points to progress, there is not all that much to boast about. One could hoot at him for his ignorance if it were not so painful.

Mr. Reagan altogether omits from his picture, furthermore, any bint of the larger and grosser aspects of apartheid; the humiliation and harassment by the pass courts; the forced removals; the brutalization of family life. He shows no awareness of the fundamental question of political power - disenfranchisement of blacks under the current system - nor of the quality of repression organized by whites to deny political power to blacks. Has anyone

told him that a state of emergency is currently in effect and that blacks are being arrested and killed practically every day?

The president did make his ritual use of the adjective "repugnant" to describe apartheid. By what else he said, however, he erased any impression that the system truly troubles him. It was not simply that he was at pains to excuse Jerry Falwell from the burden of his unfair and unfeeling criticism — since only partially retracted — of the Nobel peace laureate, Bishop Desmond Tutu. It was the particular explanation that Mr. Reagan offered in so doing. South Africa, he said, is "a combination of minorities. There are at least 10 tribal divisions there." This is a painful echo of the official South African rationale for the large structure of apartheid: that blacks are not the rightful citizens of a unitary South African state, but members of distinct tribes that are to be conigned, unconsulted, to separate "homelands."

What Mr. Reagan said goes far to explain the most objectionable aspect of his approach to South Africa: his sunning lack of moral energy and commitment to the cause of justice. The South Africa he depicts exists only in his mind. But the South Africa that the United States must deal with exists on the ground.

- THE WASHINGTON POST.

Rules for Supercomputers

Supercomputers are machines that do a billion or more calculations a second. They also threaten to create a head-on collision between national security and academic freedom. Deft rule-making is needed from a federal interagency study committee before both suffer.

The National Science Foundation plans to help fund supercomputer centers at four universities. Security officials are concerned that the supercomputers might be used to run programs of military significance to foreigners, like designing nuclear weapons or cracking codes. They note that even with regular inspection, it is still possible to disguise programs; often only a program's author can easily divine its purpose. Another concern is that diagnostic tests might reveal critical information about

the supercomputers' system architecture. The Defense Department wants universities to deny foreign scientists and students access to supercomputers, arguing that it is inconsistent to give Russians access to machines that they are not allowed to buy. Universities reply that it is not their business to discriminate on the basis of nationality or to act as the game wardens of advanced technology.

Nor should the government, in their view, specify whom the universities may accept as

students, or whom should be denied access to university facilities. It is just that kind of security restrictions that hobble the Soviet Union's progress, despite its excellent mathematicians, and prompt it to steal American technology, suggests Robert Parks, executive director of the American Physical Society.

Despite the stark clash of principles, there is a practical bridge between the two positions. Because of the expense of supercomputer time, universities will in fact monitor use closely. Although program sampling is not an absolute protection against disguise, the researcher who has invited a foreign colleague to his campus will presumably know enough about any program to vouch for its purpose.

As for the chance of computer design secrets being filched by diagnostic tests, much of that information is already published; the rest, being proprietary, is presumably protected by manufacturers. Still, many East bloc researchers apparently have instructions to spy. The solution hes with the State Department, not the universities, in policing visas. Clear and simple rules to ensure that universities' supercomputers are efficiently used for their intended purposes should suffice to bar misuse.

- THE NEW YORK TIMES.

FROM OUR AUG. 28 PAGES, 75 AND 50 YEARS AGO

1910: Spiritists Await Dead Letter NEW YORK - Professor William James, the Harvard University psychologist who died [on Aug. 27], had promised the members of the Society of Physical Research to help solve the great question: Can the dead communicate with the living, through mediums or otherwise? The late Dr. Richard Hodgson, of Boston, and Professor James had made many tests of this. Each had given the other a message which the first to die was to communicate to the survivor. After Dr. Hodgson died, Professor James waited for the message, but, so far as was known, it was never received. Before he died, Professor James confided messages to members of the Physical Society. They are confident that they will soon receive confirmation from the spirit world that communication

between the dead and the living is possible.

1935: Ethiopians Prepare for War ADDIS ABABA - As the war menace looms closer, hundreds of natives from outlying country districts are flocking out of the capital and returning to their villages on mule and on foot, following the Emperor's preliminary evacuation notice. Portly Ethiopian wives are accompanying their men folk. Some of the more prosperous are accompanied by one or two retainers on foot - the number of these being an indication of their wealth. Another exodus from the capital is being carried out under the supervision of police chieftains as hundreds of beggars, loafers and jobless are rounded up and drafted into the southern army which will confront the Italians on the Ogaden front. The troops give the impression of being full of enthusiasm despite the scarcity

of weapons, ammunition and uniforms.

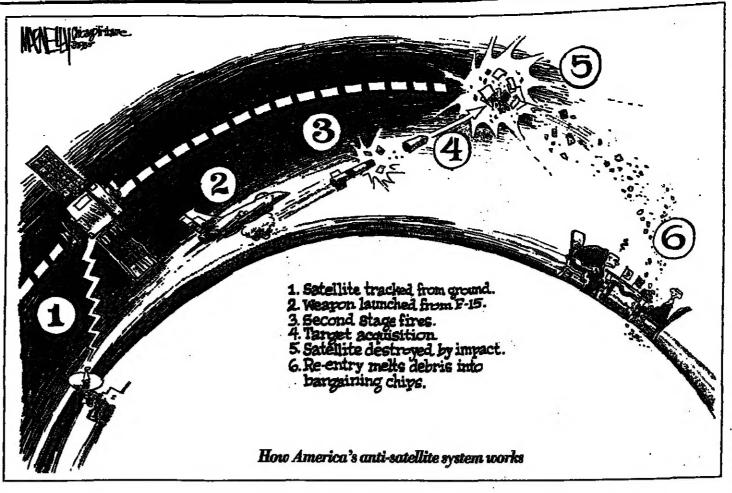
INTERNATIONAL HERALD TRIBUNE JOHN HAY WHITNEY, Chairman 1938-1982 KATHARINE GRAHAM, WILLIAM S. PALEY, ARTHUR OCHS SULZBERGER Co-Chairmen LEE W. HUERNER Publish RENÉ BONDY ALAIN LECOUR RICHARD H. MORGAN STEPHAN W. CONAWAY FRANÇOIS DESMAISONS ROLF D. KRANEFUHL Director of Advertising Sale International Herald Tribune, 181 Avenue Charles-de-Gaulle, 92200 Neuilly-sur-Seine, France, Tel.; (1) 747-1265. Telex: 612718 (Herald). Cables Herald Paris, ISSN: 0294-8052.

Directeur de la publication: Walter N. Thayer.

Directeur de la publication: Walter N. Thayer.

Asia Headquarters, 24-34 Hennessy Rd., Hong Kong, Tel. 5-285618. Telex 61170. Managing Dir. U.K.: Robin MacKichan, 63 Long Acre, London WC2. Tel. 836-4802. Telex 262009. Gen. Mpr. W. Germany: W. Lauserbach, Friedrichar. 15, 6000 Frankfurt M. Ti. (069)726755. Th. 416721. S.A. au capital de 1:200.000 F. RCS Nanterre B 732021126. Commussion Partiaire No. 61337. U.S. subscription: 5322 yearly. Second-class postage paid at Long Island City, N.Y. 11101. 0 1985, International Herald Tribune. All rights reserved.





The Contadora Process Needs Washington's Help

WASHINGTON — The Conta-dora process, launched hope-fully in 1983 to try to find a peaceful solution for Central America, is now virtually dead in the water. It will have little hope of making any headway unless the United States be-

comes actively involved.

To be sure, Contadora's wheels continue to turn. Last week the four founding nations — Mexico, Pana-ma, Venezuela and Colombia — met in Cartagena, Colombia, with the foreign ministers of Argentina, Brazil, Peru and Uruguay. The founders hoped to breathe new life into the process by enlisting the support of the four emerging South American democracies. Even with it, however,

Contadora's chances are almost nil. The Contadora nations originally hoped to avoid involvement by the colossus to the north. That was per-haps unrealistic. The United States has legitimate security concerns in Central America. It has military advisers and assistance programs there; several thousand U.S. troops are deployed more or less permanently in Honduras on military maneuvers. The Reagan administration has not seemed very interested in a negotiat-ed solution. That is why the Contadora countries started their effort. Once undertaken, Contadora was

quickly recognized as "the only game

By Wayne S. Smith

in town," and it became de rigueur to express support. In Congress, per-plexed legislators on both sides of the aisle could parry questions by saying,
"I support the Contadora process." Even the Reagan administration said it backed the process. So did Nicara-gua, the other Central American states and indeed, virtually every government expressing an opinion, Why, then, has Contadora not ac-

complished its objectives? Without question, the major obstacle is the attitude of the Reagan administra-tion, which, despite occasional lip service, has no interest at all in a diplomatic accommodation with the Sandinists. That was made perfectly clear this month by Assistant Secretary of State Elliott Abrams, who said it was "preposterous to think we could sign a deal with the Sandinists

and expect it to be kept." In other words, no agreement is possible, ever. Not that the Sandinists have cooperated fully. Recently, for exam-ple, they walked out of a meeting sponsored by Contadora in protest over its failure to discuss U.S. sup-port for the "contras." Nevertheless. the Sandinists' record of cooperation is incomparably better than the Reagan administration's. Unlike Washington, Managua did at least accept

the draft treaties presented by the Contadora countries last September.
Nicaragua is prepared to negotiate
revisions to the draft treaties; the
Reagan administration is not. Last

month Washington rejected an appeal from the Contadora foreign ministers to resume negotiations with the Sandinists. The Reagan administration also made certain that Costa Rica rejected an appeal for talks aimed at easing tensions along its amed at easing tensions along its border with Nacaragua. This is not surprising. Incidents along the border serve the administration's purposes: At some point they may provide a convenient pretext for direct military action against Nicaragua.

Why has the administration so consistantly understined the Contact

consistently undermined the Contadora process? Because so far the administration's objectives have been basically incompatible with those of the Contadora countries. The four Latin peacemakers hope to produce a regional accommodation that is acceptable to all and protects the sovereignty of each. The administration seeks primarily to get rid of the San-dinists, by force if necessary, and

way the administration wants it, for it is thus free to pursue its confronta-tional approach unencumbered by a regional agreement or the compro-mises implied by negotiations. Mean-while, since Washington is not a di-rect party to the Contadora process,

it avoids responsibility for its failure. The problem with this approach, for the United States, is that it leaves no workable options. The adminis-tration has blocked the diplomatic track, but the military defeat of the Sandinists - the solution it would prefer — still seems prohibitively difficult and unpopular. It would, after all, probably require direct involve-ment of U.S. armed forces — with all the cost, risk and damage to broader relations that this would imply.

The only way out of the impasse would be direct and active U.S. involvement in the negotiating process. That would clearly require a change of attitude in the administration. If the United States cares enough about Central America to consider the use of force, surely it cares enough to make a serious diplomatic effort before force becomes necessary.

The writer is adjunct professor of Latin American studies at the Johns Nicaraguan sovereignty be damned.

So long as Washington holds to that position, the Contadora process will be stymied — which is just the comment to The New York Times.

For Iraqis, On E. May F. May End

By Joyce R. Starr

B AGHDAD — A British tourist.

B was observed breakdancing on
his head at the entrance to Baghdad's.

El Rashid hotel. No one paid matchnotice, least of all the three security guards stationed by the door.
Hard to believe? No more so than the passion in Iraq's capital for bowling, with slick new alleys available in

LETTER FROM BAGHDAD

almost every hotel. Or the sight of an American diplomat playing termis in the midday sun "because otherwise" you can never get a court."

Then there are the weddings that take place every Thursday night, a veritable dance of fashion that works veritable dance of fashion that would have put Berrut to shame in better days. On the first Thursday night of July, for example, 65 newlywed conples checked in to the El Rashit, turning the rather austere premises into a festival of music, fashion and irrepressible children.

What about the war was asi? The

What about the war, you ask? The five-year-old conflict has depleted an estimated \$37 billion from the foreign exchange reserves and created an external debt estimated 21 \$20 billion, where none previously existed. The toll so far is believed to be 75,000 Iraqi soldiers killed in battile.

Ah, yes, the war. Had you just flown in from outer space, or awoken

Asail (

flown in from outer space, or aworea from a five-year sleep, you would find few clues in Baghdad suggestive of a struggle. Soldiers are not allowed to wear uniforms in the city. There are deep gashes in the earth, here and there; some houses have been de-stroyed during attacks. Yet much of the destruction could be mistaken for urban renewal, given the haphazard nature of Iranian shelling. The Iran soccer stadium took a recent hit, at three o'clock in the morning.

Construction is still going on all over town. High-rise buildings designed by Western architects go up along wide, newly paved bonlevards. A typical apartment offers three bedrooms, at a cost between \$75,000 and \$100,000 - not altogether out of reach for a white collar worker who earns \$1,000 a month, pays no taxes and is a likely recipient of a low-

interest government mortgage.

The Iraqi socialist regime has managed to provide cradic to-grave benefits that Marx never dreamed of, and to maintain them throughout the war. Arab grants and loans totaling some: \$50 billion have helped to defray ex-penses, along with rescheduling of foreign contract payments. However, senior Iraqi officials say

that the good life is about to undergo serious revision. If the economic plan for 1986-1990 is carried out, government control over the economy will be reduced, the private sector greatly expanded and funds previously lav-ished on social benefits redirected into capital investment. The goal is to achieve economic independence by untying the economy from the price of oil, which in turn means reinvesting oil revenues in industrial and agcicultural technologies.

Plans underway for the construcbia and Turkey could double Iraq's 🐔 annual oil revenues by 1987 to about \$20 billion. But even with a near-term end to the Iran-Iraq conflict, such additional funds would still fall far

short of projected investment needs. The next several years will therefore likely bring an end to many privileges, which now include new cars for the military and free homes for persons who make "distinguishedcontributions" in their work.

 $\mathfrak{P}(|_{\mathcal{C}_{0}^{-1}})$

Iraqis may find themselves saddled for the first time with Western-style income tax laws. An initial attempt at tax collection was "legislated" by the government three years ago, but is so imited that few people know it exists.
"It was an easy one," a senior official conceded. "But nothing is stable, nothing will stay as it is."

The Ba'athist regime seems to be preparing for the risk of change. International Herold Tribune.

The Nonproliferation Treaty Has Worked So Far

WASHINGTON — The parties to the Non-proliferation Treaty are meeting to take stock of how well this treaty has worked since its entry into force in 1970. A great deal of attention will be paid at this review conference in Geneva to one of the treaty's goals - encouraging negotiations to end the nuclear arms race.

Let there be no doubt about the Reagan administration's pursuit of that goal. We are committed to redoubled efforts to reach concrete and verifiable agreements that radically reduce both sides' nuclear arsenals. We remain convinced that with persistent dialogue the resumed talks in Geneva can achieve such reductions. This would be the best first step to the goal of eventual elimination of nuclear weapons.

An honest review of the NPT, however, must look at all of its goals. Without that, we cannot reach a fair and balanced overall evaluation of the NPT's health and vitality.

The treaty has been a cornerstone of international efforts to help prevent the further spread of nuclear weapons, thereby contributing to all countries' security. Since it was opened for signature in 1968, only one additional country not a party to the NPT - has detonated a nuclear explosive device. By contrast, more than 125 countries have renounced the right to do so the full benefit of the peaceful uses of the atom.

By Lewis Dunn

The writer is an assistant director of the U.S. Arms Control and Disarmament Agency.

by joining the NPT, 16 of them since the last review conference in 1980. The NPT is the most widely observed arms control treaty in history. The NPT also established the first export requirements among nuclear supplier countries by requiring international safeguards on nuclear exports to deter any misuse of such peaceful nuclear equipment and material. These controls have made it harder for non-NPT parties seeking

the bomb to achieve that objective. The NPT demonstrates broad international acceptance of nonproliferation. World opinion has come to regard the acquisition of nuclear weapons as illegitimate. References to the prestige of these weapons are no longer com place. Few expect that a world of many nuclear powers is the inevitable wave of the future. This growing norm of nonproliferation makes it tougher to set out on the road to a nuclear arsenal, and lessens the motivations to do so.

A fair and balanced review of the NPT makes clear that it has been and is essential to realizing Its nonproliferation undertakings, including in-ternational safeguards, provide the necessary political confidence that peaceful nuclear trade will not be misused. Since 1970 that trade has steadily expanded, with parties to the treaty setting upnuclear research centers, making use of radio isotopes in medicine, agriculture, and industry,

and starting nuclear power programs.

The current NPT review conference will confront all countries with difficult questions and hard issues. There will be tough language used, and the United States cannot be complacent. All parties to the NPT need to take stock; to ask nonestly where we are and what remains to be done. Each party will have to examine the role of the NPT in contributing to its security and in fostering its economic well-being.
In that process of taking stock, the Nonprolif-

eration Treaty can and will stand on its own merits. It is an unquestioned arms control success. Even more than when it was signed 15 years ago, the treaty makes a vital contribution to the security and safety of the world. What is needed today is a recognition of that contribution and a redoubled commitment to realize fully all of the treaty's goals. United States policy is based on that recognition and makes that commitment.

International Herald Tribune

LETTERS TO THE EDITOR

A Case for Skipping Much of August

WASHINGTON — On the wall just above my typewriter hangs a calendar, courtesy of the quarterly foreign Policy, which tells you the anniversaries of interesting things that happened in international affairs day by day and month by month. I spend a lot of time staring at the calendar when the Muse is out to lanch. This being commonly considered a slow and somnolent time of year, I have been giving particular

What I have learned, first of all, is that August has been getting a burn rap; this is not at all a slow and solent time of year. Just because a lot of folks are sitting around some lakeside or building sand castles or otherwise goofing off does not mean that nothing is going on. Second, I have discovered that you

lose a lot of the texture and context of important happenings if you wait around for big, round-numbered anniversaries to come along.

It cannot have escaped your notice by now that the 6th, 9th and 14th of August this year were the 40th anni-versaries of Hiroshima, Nagasaki and V-J Day - which, some would say, is proof enough that August is no slow month. But how many recall that on Aug. 2, 1939, Albert Einstein was not goofing off? He was writing a letter to Franklin D. Roosevelt saying that it may become possible to set up a nuclear chain reaction in a large mass of uranium." That is where the Manttan project and the Alamagordo first test shot — and, indeed, the first use of nuclear weapons in war - had their start.

On that same day in August 1964, North Vietnamese torpedo boats were said to have attacked the de-stroyer U.S.S. Maddox in the Gulf of

By Philip Geyelin

American bombers were striking back against North Vietnam, President Johnson said: "We still seek no wider war." Three days after that, Congress passed the Tonkin Gulf resolution giving Mr. Johnson a license to do pretty much anything he wanted in pursuit of whatever policy caught his fancy in Vietnam. You could argue that we are in

safer hands when Congress, as is the case this year, recesses for August. On Aug. 9, 1974, President Nixon ended his presidency by resigning, and brought an end to a threatening constitutional crisis called Water gate. Mr. Nixon pleaded not guilty, an exercise in semantics that was matched by the next day (Aug. 10) in 1949 when the War Department became the Defense Department.

American imperialism has had its

Things in August. On the 12th, in 1898. the United States formally annexed Hawaii. On the 15th, in 1914, the Panama Canal opened for business. And on the 27th, the president of the United States made the following statement: "We are not making war on Nicaragua any more than a policeman on the street is making war on passers-by." In case you have wondered why Calvin Coolidge is said to be one of Ronald Reagan's favorite Presidents, that was Coolidge comenting in 1926, on the landing of U.S. marines in Nicaragua.

Speaking of imperialism, the shah
of Iran was restored to his throne on

Aug. 19, 1953, with a helping hand from the CIA. Historians will be a long time contemplating whether the regime he replaced would not have been a better way for Iran to go than Tonkin. Two days later, even as the way it has been going since Aya-

tollah Khomeini replaced the shah.

August has been particularly big on good intentions. On the first of this month 10 years ago we got the final act of the Conference on Securi-ty and Cooperation in Europe, at Helsinki. On Ang. 27, 1928, we got the Kellogg-Briand Pact, which was supposed to be an agreement ban-ning war. On Aug. 30, 1963, a "hot-line" was established between Washington and Moscow for the purpose of providing a quick way to cool off a superpower confrontation and reduce the risk of accidental war. On Aug. 21, 1944, U.S., British, Chinese and Soviet representatives met at Dumbarton Oaks to try to devise an international organization for the purpose of promoting according to my calendar, "peaceful and legal so-

lutions to world problems." in August of 1812, on the 16th, General William Hull surrendered Detroit to the British. Two years later, in 1814, the British outdid themselves in Washington, where the temperature must have already been reasonably close to unbearable: British troops burned the Cartisl and the ish troops burned the Capitol and the White House as well.

I could go on, but it gets grimmer. On the last day of August in 1983, South Korea's KAL 007 was shot down by a Soviet fighter. On V-J Day in 1969, North Koreans shot down an American reconnaissance plane over international waters off the North Korean coast, killing 31 Americans. It was also in August that William Clark, then Ronald Reagan's national security adviser, gave me a good reason to bring this recital to a close and take what is left of the month off. "I have never felt inhibited by a lack

of background," Mr. Clark said, adding "We have too many facts." Washington Post Writers Group.

For a Test Moratorium

One could not say it better than the headline over Anthony Lewis's Aug. 9 column: "Realistically: The Way to Stop Is to Stop." This is precisely what Moscow has been calling on Washington to do. To prove that it was ready to go its part of the way, it announced a unilateral moratorium on all nuclear explosions for the duration of the year. Moreover, to pro-vide the U.S. side with an added incentive to do the same, the Soviet government stressed that this measure would stay in force indefinitely if the Reagan administration also ter-

minates its explosions. Unfortunately, the White House's response has been arctic, to say the least. It would seem that Washington would rather starve to death than accept a Soviet invitation to dinner. Mr. Lewis rightly stresses that the totals of existing nuclear weapons stockpiles are "abstractions, beyond our imagination ... " but not "be-yond our control." People can put a stop to this madness.

One of the most effective ways to proceed would be to set a moratorium on all nuclear test explosions, as suggested by the Soviet Union, for that would be the best hindrance to the development of new nuclear weapons systems and the perfection of existing ones. The fact that the Soviet Union was the first with the mutual moratorium suggestion does not detract from its attractiveness. I am sure that if the United States was the first to come up with the proposal, the Soviet Union would have had no qualms in accepting it. In attacking the moratorium idea by calling it a propaganda ploy, Washington intentionally avoids mention that prior to the public an-

nouncement Moscow sent a letter to

President Reagan forewarning him of the Soviet move and inviting him to join in. It is still not too late for the White House to put its militaristic ambitions aside and join the Soviet

Union in a moratorium on all nuclear

weapons testing. There is still time

until the end of the year. VLADIMIR ALEXEEV. Novosti Press Agency.

Flight Attendant

In response to "TWA Employee Honored" (People, June 24): As a flight attendant of 13 years'

standing on a French international airline, I welcome the official appreciation of Uli Derickson, the flight at attendant on the TWA plane his jacked on June 14. Female flight attendants have often acted coura-geously in dramatic circumstances, and not only during hijackings. Once the danger was past, passengers have told journalists much the same as what the hijacked TWA passengers said. But this is, I believe, the first time a stewardess has been given a public honor for an exceptional act of courage on duty. I thank TWA and the American media, and offer my congratulations to Uli Derickson.

[Name Supplied].

Letters intended for publication is should be addressed Letters to the Editor" and must contain the writer's signature, name and full address. Letters should be brief und are subject to editing. We cannot be responsible for the return of unsolicited manuscripts.



للكذامن الاصل

Anti-Apartheid Minister Arrested On Eve of Mandela Protest March

The Associated Press JOHANNESBURG — The tion without charge. The spokes arrested. In Durban, police confirmed Tuesday that the Reverend Reverend Allan Boesak, a leading South African opponent of the apartheid system was arrested Tuesday, a day before he was to lead a march to demand the release of Nelson Mandela, the imprisoned black leader.

Mr. Boesak, president of the World Alliance of Reformed Churches, was detained at a roadblock outside Cape Town by security policemen, according to a wit-

In Washington, a State Department spokesman said that the United States had made a formal protest to South Africa over the

In another development, a factfinding trip to South Africa by three European Community ministers appeared in jeopardy after Foreign Minister R.F. Botha questioned the motivation for the trip. In Pretoria, a police spokesman said that Mr. Boesak, 39, was arrested under the Internal Security

to prevent the protest which, all outdoor political gatherings, is illegal in South Africa.

Mr. Boesak was the latest of sev-

U.S. Senators

Assail China

For UN Votes

By Jim Mann

Los Angeles Times Service

en U.S. senators denounced Chi-

na's United Nations voting record in a meeting Tuesday with Deng Xiaoping. They complained that China has consistently supported the Soviet Union and opposed the

The delegation, headed by the

Senate majority leader, Robert J. Dole, Republican of Kansas, told

Mr. Deng, the principal Chinese leader, and other officials that an

examination of records of last

year's General Assembly session

showed that China had voted with

the Soviet Union 86 percent of the

time and had aligned itself with the

United States in only 14 percent of

the occasions where the two super-

States has been particularly an-

noved with China's repeated back-

ing for "name-calling" resolutions attacking the United States, such as

one last year that they said made

the false claim that the United

States was in "collusion" with

South Africa's nuclear program. Senator Daniel Patrick Moyni-

han, Democrat of New York and a.

former U.S. representative at the United Nations, told Mr. Deng.

that China was carrying out what he called a "two United States po-licy," working closely with the

Another member of the delega-tion, Senator Pete Wilson, Republican of California, later told Peng

Zhen, a member of the Communis

Party Politburo, that China's pub-

The senators said Mr. Deng, 81,

Deng the Taiwanese "are long-

gation to help defend their security,

criticisms during the meeting.

United States on bilatera but opposing it in public forums

like the United Nations.

California constituents.

support for Taiwan.

their freedom of choice

plaints.

powers were in opposition.

Despite the senators' criticism of U.S. officials said the United Chinese policies, the meetings with

United States.

3 1.7**2** (

era eranig

ويود الشدة المازي

and the

Carried Street

400 - 400 haz

election of the contract

gg era r<u>azzañ</u>

a | 10015.20**2**

FOITER

100

200

BELIING - A delegation of sev-

man refused to elaborate.

Mr. Boesak was arrested pear the University of the Western Cape afconfrontation, his office said. He serves as the chaplain of the university for persons classified in South Africa as mixed race.

The South African Press Association said that police had fired tear gas at about 400 marchers at the

Mr. Boesak, a founder of the United Democratic Front antiapartheid alkiance, had called a march for Wednesday to Pollsmoor Prison, where Mr. Mandela is serving a life sentence for plotting sabotage. It was unclear whether the march would go ahead.

The minister of law and order, Louis Le Grange, warned Saturday that "stern action" would be taken

Robert J. Dole

was counterproductive and "would

only add more fuel to the fire for

support for the Taiwanese people

in the form of more advanced

Mr. Deng and other officials were

not characterized as acrimonious.

Senator James A. McClure, Repub-

lican of Idaho, said he felt that

relations between China and the

United States were "progressing."
Meanwhile, the U.S. transporta-

tion secretary, Elizabeth H. Dole,

Despite the senators' criticism of

Moebisi Xundu, an Anglican priest and Natal province chairman of ter going there to try to defuse a the United Democratic Front, had been detained without charges.

> Elsewhere, police reported that blacks tried to set fire to cars and buildings in six townships, but

> In another development, it ap-peared that the trip of three EC foreign ministers would be delayed and possibly canceled. The ministers of Italy, the Netherlands and Luxembourg were to arrive Wednesday in South Africa and report to a EC meeting on Sept. 10 on possible sanctions against the white-minority government

Mr. Botha said Monday that if the visit "is designed to prescribe foreign formulas for South Africa's complex problems and to lay down time scales for the implementation of those formulas, then the visit will



KOREAN MEETING - Red Cross delegates from North and South Korea reopened talks in Pyongyang on Tuesday aimed at reunifying families. This was the first visit to Pyongyang since 1973 by a South Korean delegation, on the right side of the table.

Prices of Liquor, Beer Rise Sharply in Russia

New Move Against Heavy Drinking Will Increase Alcohol Revenues

By Serge Schmemann New York Times Service MOSCOW - The Soviet Union quor, beer and champagne, bring-ing the price of the cheapest brand not gone smoothly everywhere. of vodka to 6.20 rubles a half-liter, or \$8 a pint.

The increases were announced Monday on the television news as of liquor factories," he said.

part of the anti-drinking campaign

But Mr. Belichenko said retail. part of the anti-drinking campaign of Mikhail S. Gorbachev, the Soviet leader. They came as no surprise to the thousands of men who had been standing in line outside liquor stores for up to three hours as rumors of price increases spread.

The announcement did not spec-

ify the new prices. But the percentwould rise by three rubles a liter, or \$4 a quart. Lesser increases were announced for champagne, fruit and berry liqueurs and for beer, which is to increase by five kopecks for a half-liter.

The price increases may not seem exorbitant by Western standards. But for a Soviet worker earning 250 rubles a month, an extra 1.50 rubles for a daily pint can

prove a substantial expenditure. Although the increases evidently are intended to discourage heavy drinking, Soviet sources said they

suspected that they also were aimed at slowing the decline in gov-In a speech Monday to a largely military audience of 7,400, Mr. ernment revenue from liquor sales. Carter said the United States has failed to make sincere negotiations

The revenue decline resulted from the introduction of laws June I that raised the legal drinking age from 18 to 21, restricted sales to the period from 2 P.M. to 7 P.M. on working days and increased penalties for public drunkenness. The government also has closed hundreds of stills and placed illegal brewers on a blacklist

In an interview with the govern-

ment daily Izvestia, the new food industry minister. Anatoli M. Belichenko, said the government's efhas sharply raised the prices of hi-

not gone smoothly everywhere.

"According to reports from the
provinces, some local leaders have objected to the closing or changing

outlets were refusing deliveries of some alcoholic beverages, even though government quotas had not foreseen decreases in production before next year. He said the Moscow Champagne Factory was working at 20 percent of capacity, and demand for beer had fallen off

25 percent. Izvestia also noted that while the demand for champagne and beer had dropped, the sale of perfumes had increased.

"From port and vodka, the diehard alcoholics have been shifting to perfumes and industrial fluids containing spirits," it wrote, "Doctors are becoming alarmed. The number of cases of poisoning has

risen sharply." In past campaigns, the govern-ment had found price increases of dubious value because they they served to channel more of a work-

er's earnings into liquor and encouraged the spread of illegal stills. In the current campaign, however. Mr. Gorbachev appears to have pulled all stops.

The lines outside liquor stores have discouraged all but the most determined drinkers, and police dragnets for public drunkenness or illegal liquor sales have driven drunks off the streets.





YOUR BEST BUY ordering direct from Antwern e world's most important cutmond market. Give diamor to the ones you love, buy for investment, for your enjoyment.

Write airmail for free price list or call us: Joachim Goldenstein diamantexport Established 1928 1 62 R-2018 Antwe

Teles: 71779 syl b. at the Diamond Club Bldg. Gold Medal

UN Chief Says Nuclear Powers Violated Pledge Mikhail S. Gorbachev, the Sovi-

GENEVA - Javier Pérez de Cuellar, the United Nations secretary-general, delivered a stinging rebuke to the world's major nuclear weapon powers Tuesday at the of restraint. start of a conference to review a

nonproliferation treaty. Unless the nuclear arms race between the major powers is halted, Mr. Perez de Cuellar said, "the terrible possibility of wholesale de-struction will increase yet further will shadow our daily existence."

About 80 nations, including the a United States, the Soviet Union in month-long review of the Nuclear Nonproliferation Treaty. The 1968 agreement is aimed at preventing the spread of atomic weapons and halting the nuclear arms race.

In a statement read to the conference, Mr. Pèrez de Cuéllar said the spread of nuclear weapons to additional countries had been halted But nations possessing a nuclear force, he said, have not honored their pledge to end the arms race. "In this respect, the implementation of the treaty has been largely

one-sided," he said. The nonproliferation treaty became effective in 1970 and has been signed and ratified by 130 countries. Four other countries have signed but not ratified the treaty, which extends to 1995.

Mr. Dole's wife, announced Tues-The United States, the Soviet day that she had signed an agree Union and Britain were the driving sy, automobiles, clothing, to deterforces behind the treaty and are the mine the extent and the level of ment opening the way for the U.S. Army Corps of Engineers to proforces behind the treaty and are the vide greater assistance to China in only nations with nuclear weapons developing its ports, harbors and to have signed it. France and China have refused to participate.

Mr. Pèrez de Cuellar told the delegates that many countries are et leader, called Tuesday on all othhave voluntarily adopted a policy

There must be recognition of the fact that restraint on one side cannot reasonably be demanded in the face of unlimited expansion on the other," he said.

When the treaty was negotiated many experts believed that 15 to 20 and the fear of a final catastrophe countries would have atomic weapons by 1985. With the exception of a "peaceful" nuclear blast by India in 1974, no new country has demceful" nuclear blast by India and Britain, attended the start of a onstrated its ability to explode an

WASHINGTON - The State

Department has said that it plans

to send medical investigators to

Moscow to determine the health

risk posed by a chemical agent pur-

portedly used to keep track of U.S.

partment spokesman, said Monday

the investigators from the National

Institutes of Health and the Envi-

ronmental Protection Agency were

to "systematically sample residen-

tial areas, work areas of the embas-

Last week, the government said

it had learned that Soviet authori-

Charles Redman, a State De-

esidents in the Soviet Union.

now technically capable of launching military nuclear programs but in renouncing first use of nuclear Press reported from the U.S. Air weapons, United Press Interna- Force Academy in Colorado. tional reported. ["There should be no doubt," he

said, "that a munual U.S.S.R.-U.S. moratorium on nuclear explosions would create favorable conditions for concluding an international treaty on a complete and general prohibition of nuclear weapon

■ Carter Opposes Space Plan Jimmy Carter, the former U.S. president, said the United States able wall" to negotiations, Mr. Carshould forego deployment of a ter said.

stances "to monitor the activities of

employees" of the embassy.

cans had been exposed.

U.S. to Probe Chemical 'Risk' to Envoys in Moscow ties had been using chemical sub-

change for "dramatic reductions'

on arms control over the past few

The most important issue for President Ronald Reagan to ad-

dress at his summit meeting with

Mr. Gorbachev in November is re-

moving the "almost insurmount-

It said the most widely used of the agents, nitrophenyl pentadiene aldehyde, or NPPD, had been do-Mr. Redman said Monday that the government had made its findtermined through biological screening tests to be a mutagen, ings public to make U.S. residents in the Soviet Union aware of the which can cause genetic change health risks.

ment said tests were needed to determine the extent to which Ameri-U.S. officials said the chemical the Soviet security police to show that dissidents and others might

The Soviet Union called the sounder, more sustainable foot-charge an "absurd fabrication" and ing." said it was intended to poison rela-

and possibly cancer. The govern-"Our policy toward the Soviet Union has not changed," he said. We have no illusions about Soviet behavior. Periodically they are go-ing to do these kind of things. The actions pass. We will defend our have been in contact with U.S. dip-

Mr. Redman said there was no evidence that the chemical agents had been spread by any Soviet employees of the U.S. Embassy. The embassy employs about 200 Soviet citizens in jobs not requiring U.S. security clearances, such as mechanics, custodians, servants, chauffeurs and translators.

But he said the State Department was looking at the possibility was fluorescent when subjected to use of tracking agents is only the of reducing the number of Soviet certain agents and could be used by latest example. We cannot let such employees. A recent study on the employees. A recent study on the security at U.S. embassies overseas mats. But we will not be deterred in posed by the employment of Rusour efforts to put our relations on a sians in the Moscow embassy. drew attention to the problem

India Optimistic on Sri Lanka Talks

By Loren Jenkins Washington Post Service

inland waterways.

NEW DELHI - An intense diphic positions in opposition to the United States were "difficult to unlomatic effort by India is reported to have revived peace negotiations derstand and unwelcome" to his between the Sri Lankan government and minority Tamil rebels

that broke down a week ago. Senior Indian government offi-cials expressed optimism Monday made no attempt to answer their "He heard all our questions and looked at his watch," Senator Moythat three days of talks between Prime Minister Rajiv Gandhi and nihan said later. An account by the his foreign minister, Romesh Bhan-dari, with the chief Sri Lankan ne-Chinese press agency made no mention of the senators' comgotiator, Hector Jayawardene, may During their sessions with Mr.

talks in Bhutan. Deng and other officials, the legis-The talks, officials here say lators also voiced unusually strong broke down Aug. 17 because of a fraying of the June 18 cease-fire enator William S. Cohen, Rethat had been a condition for the publican of Maine, said he told Mr. Bhutan talks. Indian officials added privately that the Sri Lankan standing friends of the United government had refused to make States, and we have made an oblisubstantive proposals to address the Hindu Tamil minority's comtheir way of life, their system and plaints about domination by the

island's majority Sinhalese. Senator Cohen said China's oc-These sources said they were opcasional talk of the possibility of timistic because Mr. Jayawardene, brother of President Junius R.

peatedly delayed his departure from New Delhi.

to Mr. Gandhi. The visit, however, turned into a new round of negotia-

Jayawardene of Sri Lanka, had re- hours of talks with Mr. Bhandari

Mr. Gandhi has leaned on the Sri Lankan government to defuse the now living in Madras, capital of the southern Indian state of Tamil

He was to have stopped in the crisis and has also sought to soften Indian capital only to pay respects the most intransigent Tamil rebels tions with the Indian government Nadu. He expelled three of the including at least an hour of talks most militant opponents of the with Mr. Gandhi and more than 10 Bhutan talks.

Top Officials to Skip Meeting gotiator, Hector Jayawardene, may be close to restarting the peace On U.S. Missing in Vietnam

By Don Shannon Los Angeles Times Service
WASHINGTON — The United States has downgraded a delega-tion going to Vietnam for talks on Americans missing since the war

Assistant Secretary of Defense Richard L. Armitage and Assistant Secretary of State Paul D. Wolfowitz are no longer scheduled to visit Hanoi, the State Depart-

ment announced Monday.

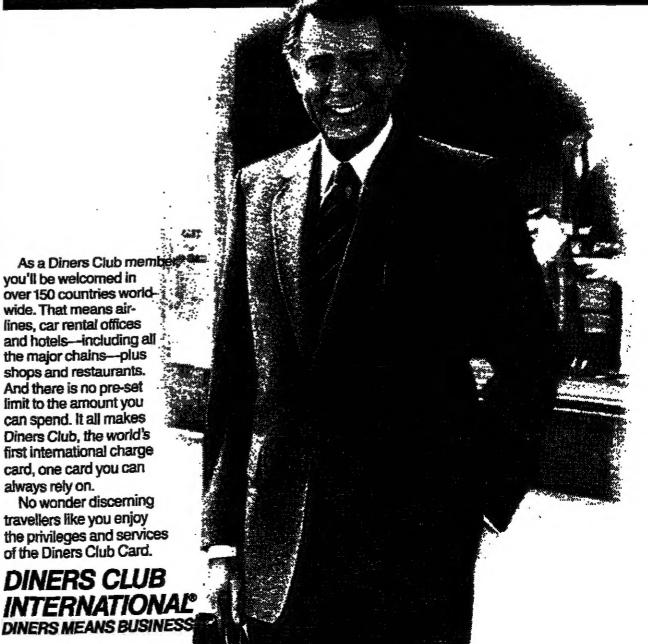
would proceed as planned on Wednesday and Thursday. Lowerranking officials will take part on both sides, a department spokes-man said, because Foreign Minis-ter Nguyen Co Thach of Vietnam will be in Moscow when the U.S. delegation is in Hanoi.

who declined to be named, blamed

Officials had speculated that Mr. Thach's absence might have been a calculated snub because of Wash-



I require worldwide acceptance from my Card. And I get it.



employing a naval blockade or other military force against Taiwan **Animal Sacrifice, Feasting** Bring Moslem World to Halt

(Continued from Page 1) day. The sacrifice and the feasting, in rich areas and poor, are a family

Fakti, a taxi driver, said: "It's like your Christmas. Everything is closed. We get shish kebab all day. Normally, he said, few could afford mutton or lamb at the usual \$2.25 a

The religious devotion of a vast, frustrated majority is also seen to be one of this country's, and the region's, greatest potential political Each year there are concerns that

the hajj will become the scene of radical fundamentalist actions. Most of the time, as this year, there is no problem. But memories remain of the armed confrontation in 1979 at the Grand Mosque in Mec-

More than 150,000 Iranians were reported to be on the pilgrimage this week. The second largest group from outside Sandi Arabia was more than 130,000 Egyptians.

For several months President Hosni Mubarak of Egypt, whose predecessor, Anwar Sadat, was assassinated by religious extremists, has been locked in a confrontation with Moslem fundamentalists.

Fundamentalist leaders were barred in June from staging protest marches. In July, several were ar-

Sheikh Hafez Salama, the most conspicuous Egyptian fundamentalist leader at the moment, was released from prison to go on the haji this year.

Western analysts speculated that Sheikh Salama might not be allowed back. But his lawyer said Sunday he expected no such prob-lem. When he returns, the lawyer said, his agitation for the rule of Islamic law in Egypt will begin

WORLDWIDE ENTERTAINMENT Pe Mors oux Denis

ONE OF THE BEST SUNNY TERRACES MENT AND FISH SPERMIES ocob - 578.72.32

* Dining and donaing companions 14-16 Bruton Place, WI Tet 409-0630/409 2131

VEGETARIAN RESTAURANT PARES 46

JO GOLDENBERG te de Resert. 807.20.16 or 807.70.39. No

J.E. DALIFHAM, 44 R. de for. 542 J.M. Beines kreins o all 2 a.s. Lund: 8 Danne: Realistaine, Fah & Res Specialies, Manu F. 120 tens incl. Greif Cards. LA PETITE CHAISE Open of icious cuitine of the obline restourant in Paris nu f.25,30. Duly. 36 I. de Grandle. 222.13.35.

PARES No.

LA CALAVADOS Plante-14"-de-Serbie, 720-31-39. Open territoria, Joe Turrer, Traditional Culture

LE CHAMBORD Com in

Un meti Tel.: 729 9957. Trançoisa, Atmosphère Porsaeren. Jament. 29 Konangson Poris Roc

KERVANSARAY priesh & hall specesians, lokater bor, best sport abourous, hallbook, Madelerate, P. Tal.; 528843.

A State Department official

the change in plans on Richard Childress, a National Security Council staff member who was in charge of arrangements for the trip.

ington's emphasis that the talks should not be seen as a move to normalize relations with Hanoi. But the State Department offi-But the department said the visit cial dismissed this, along with theo-

nominal head of the group, which seeks to learn the fate of 2,464

ries that Moscow was seeking to demonstrate its primacy in Viet Mr. Childress now will be the LE MANOIR PROPERTY

GOLDEN CARP LONDON WT1 always rely on. MONSIEUR THOMPSONS

DINERS CLUB methuselah's Brasserie INTERNATIONAL DINERS MEANS BUSINESS

Women and Their Rights in Egypt: A Fundamentalist and a Liberal Perspective

By Jeffrey Bartholet Washington Post Service

AIRO — They were roommates first in New York's Greenwich Village, where both studied in the 1960s, and then in Qanatar prison near Cairo, where they were sent by President Anwar Sadat in 1981. But while coincidence has pulled them together, their

ideals have pushed them apart.
Safinaz Qazim, a Moslem fundamentalist who supports the establishment of an Islamic government in Egypt modeled on Iran, and Nawal Saadawi, a fierce proponent of secularism and women's liberation, represent the extremes of two strains in Egyptian life.

As Egyptians, they are participants in a mounting political and social struggle over the essential character of Egyptian society. As women, they are proponents of opposing views of the woman's role in that society. The struggle, which now centers on a fundamentalist demand that the government should put strict Islamic law into effect, has caused much debate in the press, among politicians, in law courts and mosques.

The government is winning the majority of the battles. It arrested Sheikh Hafez Salama, a fundamentalist leader, this month, holding him briefly. But most liberals say that the fundamentalists are now winning the war. "If you were to take a vote tomorrow on Salama's version of Islamic law, yes, the majority of people would vote for it," said a Moslem liberal during a recent

Yet the primary concern of both liberals and fundamentalists extends beyond putting strict Islamic law, called sharia, into effect.

"More dangerous than the concept of applying sharia," said Sayed Yaseen, a sociologist, "is that they want to establish a closed Islamic society in which the private sphere is controlled by public authorities." Safinaz Oazim is representative of such thinking.

"You can't construct a secular body and put an Islamic badge on it," she says. Wearing a dress reaching her ankles and a veil that conceals her hair and neck, she adds, "What concerns us is the establishment of an Islamic state in Egypt; not merely sharia but an Islamic state which governs 24 hours of our life."

UST a few blocks from her apartment, which is in a relatively poor neighborhood of Cairo, is the mosque where on July 14, Sheik Salama worked a crowd of about 3,000 worshipers into a fever pitch before calling off a planned protest march to the presidential

Inside Miss Qazim's modest apartment, pictures of

Miss Qazim says her nationality is Islam, which governs every act of her life. When she enters a room, she should utter a certain Islamic phrase; when she sneezes,

She contends that Christians as well as Moslems should be required to veil all but the face, hands and feet, and that the woman's primary role should be in the

Miss Qazim said that in the society she envisioned, a woman like Nawal Saadawi would face an Islamic court. "As an infidel, if she expresses her views, she will be tried and given a chance to repent," said Miss Qazim. "If she insists on opposing Islam, she should be killed." Miss Qazim had not yet embraced fundamentalism

when she and Miss Saadawi lived together for three months in 1965. They saw films, went to the theater and sometimes discussed the role of women in society. Miss Saadawi was studying at Columbia University to become a psychiatrist, and Miss Qazim at NYU to

prepare for a career as a drama critic. In prison, 16 years later, they met again. Along with about 35 women and 1,500 men, they were swept up in a

Ayatollah Ruhollah Khomeini and Khaled al-Islambuli, the leader of Sadat's assassination, are displayed along-side a smiling graduation picture from New York Uni-The overnight crackdown occurred just two months before Sadat's assassination by Moslem extremists.

Miss Qazim, the fundamentalist, and Miss Saadawi,

the women's rights advocate, were the first two women released by the new president, Hosni Mubarak, and they walked from the prison arm in arm. But they have seen little of each other since.

ISS Saadawi's apartment is in a more affluent neighborhood than Miss Qazim's. Inside, Bedouin rugs cover the floor line the shelves, yet the atmosphere suggests she is comfortable in a Western setting.

Books like "Our Bodies, Ourselves" and "Selected Works of Lenin" compete for space on the shelves with a wealth of electronic equipment: stereos, tape recorders, a large television set and a videocassette machine. Miss Saadawi has written several books on women's

issues and is the elected president of the 125-member Arab Women's Solidarity Association, one of several small groups lobbying for women's rights.

Recently, these women's groups gained what they called a partial victory when the government passed a law in early July recognizing certain basic rights for

her husband takes a second wife, and allows the judge to decide whether polygamy has harmed the first wife. A more liberal law, enacted by Sadat in 1979 and repealed

several months ago, declared that polygamy was legally harmful to a first wife and automatically gave her the right to divorce her husband. "Who is the judge to decide?" said Miss Saadawi. "It's the woman who decides whether she has been harmed or a

Some of Miss Saadawi's views, considered blasphemous by fundamentalists like Miss Qazim, are dirayowed even by liberals as being "too Western." Liberals here, both men and women, argue for their rights within

an Islamic framework. But Miss Saadawi argues that Islam, even in an enlightened interpretation, has no place in either politics or

Ali Hilal Dessouki, a Cairo University professor, says.
"The issue is not Islam versus anti-Islam, but one of medieval versus modern Islamic thinking."

Though Miss Saadawi concedes that fundamentalism is gaining adherents in Egypt, she does not expect to be wearing a veil or sitting before one of Miss Quantis courts in the near future. She says confidently, "Egypt is not Iran."

The Mandela Legend Gives Imprisoned Leader Bargaining Power

By Allister Sparks Washington Post Service

OHANNESBURG - The earnest young man in a yellow T-shirt that proclaimed his membership in a black political movement paused for a moment from the singing, chanting ritual of the big funeral rally to answer his questioner. "Nelson Mandela is my leader," he said in tones of reverence. "He is a great man, He is going to lead our people to freedom."

He could not have been more than 16, which meant he had never seen the subject of his admiration nor heard him speak. Nelson Mandela, 67, the acknowledged leader of South Africa's main black nationalist movement, the outlawed African National Congress, was imprisoned for life 23 years ago on charges of

Since then, only Mr. Mandela's family has been allowed to visit him regularly and only an occasional second-hand report from him has seeped through the controls and gag laws that enclose his cell.

Yet, instead of fading from memory as the government hoped when it sent him to a windswept prison off Cape Town in August 1962, Mr. Mandela's fame has grown with the years into a legend that has assumed an almost messianic importance to many of the 21 million blacks who live under the apartheid system of white-minority rule.

The swelling demand for his release could lead to a major confrontation Wednesday. A march of 20,000 people is planned to Cape Town's Pollsmoor Prison, where Mr. Mandela is held, in defiance of a warning by Law and Order illegal and police will stop it.

It is not only the militant youth who respond to the Mandela legend. Even black political opponents, including conservatives who work within the apartheid administration and are W. Botha. First Mr. Mandela has presented a despised by the ANC, acknowledge it and join position through members of his family and ritually in the calls for Mr. Mandela's release. other occasional visitors, and the president has To do otherwise would be seen as an act of replied in major public pronouncements. sacrilege in the black community.

An opinion poll published in a Johannesburg oner forcing his chief jailer to respond to him, the offer out of hand. newspaper on Sunday showed that more than 90 and thereby increasing the international presercent of the country's blacks: dela released unconditionally.

"He has become the symbol of our people," said Bishop Desmond Tutu, winner of the 1984 Nobel Peace Prize, "His imprisonment represents their oppression. His self-sacrifice is what we would all like to be in resisting that oppression, and his release has come to symbolize the liberation they are longing for."

Mr. Tutu said, "It may seem almost childish. but the faith in him is so complete that somehow I think people believe that if he were to come out, things would be all right,"

and his growing reputation abroad have become major political problems for the Pretoria government, which now finds itself involved in a sort of shadow negotiation with its prisoner over the conditions under which he might accept his own release, and the policies of his outlawed



Minister Louis le Grange that the march is Mourners show their sympathies for Nelson Mandela at a funeral in Port Elizabeth for three victims of recent unrest.

This spectacle of the long-term political prissures on the white government, has added Mr. Mandela's reputation

In a way, said Tom Lodge, a specialist in black politics at Johannesburg's Witwatersrand University, the Botha government has become Mr. Mandela's prisoner, trapped in the choices it faces over how do deal with him. "On the one hand, it would like to demytholo-

gize him by releasing him," said Mr. Lodge. "It is also worried that he may die in prison, which would cause a massive black reaction. "On the other hand, it is worried about the impact he would have on the black population if

Mr. Mandela's stature among his own people he were released to become politically active again. And Mandela is not making it easy for them. He is playing it tough, refusing to accept any conditions and making it clear that he will not renounce the ANC or any of its policies." Last December, Mr. Mandela rejected a government offer to release him into the Transkei tribal homeland, which is run by a relative,

OR seven months, a kind of dialogue has Chief Kaiser Daliwonga Matanzima. Mr. Manbeen going on through the media between Mr. Mandela and President Pieter restrictions, nor have anything to do with what

Chief Kaiser Daliwonga Matanzima. Mr. Manbeen going on through the media between Mr. Mandela and President Pieter restrictions, nor have anything to do with what

Throughout our meeting I felt that I was in the apartheid system.

"Only free men can negotiate. Prisoners cannot enter into contracts." he said in a statement read for him by his daughter, Zindziswa, 23. at a will not give any undertaking at a time when I,

and you the people, are not free."
His wife, Winnie Mandela, 52, who has herself been restricted during the 23 years of his outside Cape Town, three years ago. imprisonment, said in an interview Saturday, "If they were to release him unconditionally, he would come right back here to Soweto and pick up where he left off when he was sent to prison. He would completely disregard the banning of the ANC and all the other laws imposed on him by a government he does not recognize. "I do believe he would be back in prison

within hours." By the accounts of those who knew him before, and the few who have seen him in prison, the figure behind the legend is a man of considously bealthy, with a dignified bearing that He became involved in African nationalist poli-

he regards as puppet states established under the presence not of a guerrilla lighter or racial ideologue, but of a head of state," wrote Samuel In February, Mr. Botha offered to free him if Dash, former chief counsel to the Senate Waterhe would renounce the ANC's commitment to gate committee and now a director of the Interguerrilla struggle. Again, Mr. Mandela rejected national League of Human Rights. He saw Mr. Mandela last January.

Even the white prison warders show him respect, according to Neville Alexander, who read for him by his daughter, Zindziswa, 23, at a rally in Soweto. He added that "I cannot and "leadership group" of political prisoners who were separated from the others on Robben Island, where Mr. Mandela was held until he was moved with four others to Pollsmoor Prison,

> ELSON Roliblahla Mandela was born on July 18, 1918, a prince of the royal house of Tembuland, which now falls within Transkei. Some think his royal upbringing freed him at an early age from the emotional and intellectual shackles of second-class citizenship and helped build the assured manner he later displayed.

As a student at the black university of Fort Hare he is said to have become convinced that erable presence - tall, now gray-haired, vigor- the prospect of tribal rule was not to his liking.

established his own law firm in partnership with "in a manner that was almost regal," endi president of the ANC in exile.

Mr. Tambo and Mr. Mandela rose rapidly whose leaders petitioned the white government is an ideal for which I am prepared to die.". politely for a better deal but never dreamed of seeking majority rule.

When a National Party government of white Afrikaners came to power in 1948 and tightened segregation with its apartheid ideology, the two ANC called the Youth League and soon imposed its views on the old organization.

dela was first given a suspended sentence for caught almost immediately. organizing a campaign of civil disobedience. From the moment Mr. Mandela went to pristience and restricted in his movements on, however, the ensign of defiance was taken with a banning order under a catch-all security over by his wife. law called the Suppression of Communism Act. Put on trial for treason, he and 155 co-defendants were acquitted after four years. -

In the international outcry that followed the police shooting of 69 passive resisters in the black township of Sharpeville in 1960, the government outlawed the ANC. The organization, which until then had waged passive resistance campaigns in the style of India's Mohandas K. Gandhi to try to pressure the government into ending apartheid and calling an all-race convention to write a new constitution, decided that.

peaceful methods were no longer possible.

The ANC has long had an alliance with the small, predominantly white South African Communist Party, which was outlawed in 1950 and today receives arms and other aid for its guerrilla forces from the Soviet Union.

HERE are several known Communists Lee. But both Mr. Mandela and Mr. ners is the handing over of power to the major-Tambo have denied that the ANC is itself Comity, she quoted him as saying.

military wing called the Spear of the Nation.
As its first commander, Mr. Mandela slipped abroad to arrange training facilities in Algeria for the government to strike a deal with him and to undergo a brief training course himself.

Winnie Mandela hinted last week that her He returned to South Africa to a daredevil underground existence, tales of which have added greatly to his romantic image among blacks. Eventually Mr. Mandela was caught and sen-

tenced to five years' imprisonment for incitement and for leaving the country illegally.

A year later he was back in court, this time as the main defendant in a trial, on charges of sabotage, featuring the entire high command of the Spear of the Nation: blacks, Asians and

tics and was expelled for helping to organize a student strike.

He went to Johannesburg, where he became apprenticed to a firm of white lawyers and later ducted himself, in the words of a defense lawyer. Oliver Tambo, a lifelong friend who is now the with a Socratic address to the court that has become part of the litany of the black resistance.

Mr. Mandela spoke of his ideal of a demotogether through the ranks of the ANC, the cratic and free society in which all people could oldest black nationalist movement in Africa. live together in harmony and with equal opportunities, then declared: "It is an ideal which I mitties, the ideal which I mitties whi a moderate, almost deferential organization hope to live for and to achieve. But if needs be, it His long incarceration has honed that mes-sage. There has been no act of compromise or misjudgment to tarnish the image of self-sacri-

fice. His invisibility has added to the mystique. There, for a time, the story seemed to end. a. young lawyers formed a militant wing of the The ANC, its leaders jailed and its organization." broken by extensive arrests, seemed no longer to ... exist as a viable political movement, above or As the government began closing in on the below ground. Guerrillas of Spear of the Nation. increasingly militant organization, Mr. Man-made occasional bomb attacks and were usually

Territor

Not Experient

250

to German

since 198:

p Polysius*

duction line

in the Arc

TOMZAMO Winnie Madikizela was only 20 when she left a remote rural district in the Transkei and traveled to Johannesburg to become the first black woman in the country to qualify as a medical social worker. She knew little of politics, but when she met Mr. Mandela, then 35, she says she immediately fell in love.

"Winnie Mandela has made a major contri-bition to Nelson's image," said Mr. Tutu. "They have become a symbolic couple with their incredible strength and refusal to be broken."

It was Winnie Mandela who last week con-

veyed the latest message from her husband in the strange dialogue between him and Mr. Botha, a hard-line statement that he would refuse to join a constitutional convention with the government if it released him.

The only thing that is left to be discussed by on the ANC national executive commit- the people of this country and the ruling Afrika-

ine su Announcing the 1960 decision to switch to some members of what is known as the "enlightguerrilla struggle in what was to be his last ened" wing of Mr. Botha's National Party. public speech, Mr. Mandela, then a provincial These whites see Mr. Mandela as the only black president of the ANC, formed an underground leader with across-the-board support in the fragmented black community, and say the only way to avoid an all-out racial confrontation is

husband's refusal to negotiate is not immutable. "If the government abandons apartheid, lifts the ban on the ANC, releases all political prisoners and allows the exiles to return, then Nelson and the other ANC leaders would be prepared to sit down and talk," she said,

Mr. Botha seems a long way from considering that. He has ruled out the one-person, one-vote formula the ANC demands and made it clear that the only changes he is prepared to consider whites caught on a small farm near Johannes- allow for little more than black participation burg. All were sentenced to life imprisonment. and consultation in the current political system.

50 Years After Leaving Poland and Its Jails, Former Dissident Finds Much Is Familiar

By Michael T. Kaufman New York Times Service

ARSAW - In February of 1935, my father, Adam Kaufman, jumped bail, and carrying skis he did not know how to use, he slid and stumbled from his native Poland into temporary sanctuary in Czechoslovakia. This summer, after 50 years, my 82-yearold father came back, to visit me in Warsaw.

In the half century of his absence, Poland's borders have shifted about 200 miles (325 kilometers) to the west; my father's nationality, the Jews of Poland, have been killed or have fled; and though in his day it was Communists who were hunted and imprisoned as dissidents, to-day a Communist government hunts and im-allowed me to write about his visit to Poland

Yet, though the demographics have changed radically and the landscape has been altered by war and time, there is much in the conspiratorial and romantic culture of contemporary Poland that my father found movingly familiar.

myself. From an intimately subjective perspective, this story begins on a subway train in 1946. Michnik and two other Solidarity activists, who when my mother and father and I were returnwere subsequently sentenced to prison for having home from visiting friends in Brooklyn. During the evening, my father had used the Polish verb "to sit" in a way I had never heard it used before. "Yes, I sat with him," he had said, or, "We sat there for two years." On the train him, he replied, "In my day, it was paragraph

nine and a half years in jail between the time he was 22 and 33 years old. radio program "Gangbusters." I believed that bad people went to prison and good people put them there, and here was the best man I knew, a man who had saved me from occupied France and the furnaces of war, and he had been imprisoned many times. In that instant, I think, I received my Polish patrimony, which in large

world the good often go to prison.

train, I came to know many of the details of my father's early life. Once, when he was 70 and 1 was 35, he gave me a 100-page typescript spelling out as dispassionately as he could the details of what he did and thought in the years before I was born, in 1938.

As I prepared to welcome him to Warsaw, I reread this account of trials, interrogations, betrayals, hunger strikes, suicide attempts and illicit flights across borders. What had seemed distantly romantic and dated when I first read it in New York felt almost contemporary amid today's Polish realities.

Now, my father often scorns his youth as naively misguided, and for almost five decades only with great reluctance, once again indulging

ROM the very first hours of my father's recent monthlong visit, both of us were hat my father found movingly familiar.

At the outset, I think I am obliged to declare

and striking ironic twists, Just after he arrived, I had to go to Gdansk to cover the trial of Adam were subsequently sentenced to prison for having advocated a 15-minute general strike to

protest price increases. home, I timidly asked him did that mean he had been in jail. Very gently, he said yes, that in another time, in another place, he had been a abolish most of the existing social order." He Communist revolutionary and that he had spent added, "Then it meant Communists, now it

means Solidarity." There was more symmetry. The last time my I was then 8, and I regularly listened to the father had been charged under that law was when he stood trial with 19 other men, among them Mr. Michnik's late father, Ozjasz Szechter.

That trial was held in Lvov, then a Polish, now a Russian city, in 1929. All the defendants were members of the Communist Party of the Western Ukraine, an autonomous part of the Communist Party for the Polish provinces with measure includes an awareness that in this world the good often go to prison.

a large Ukrainian population, which my father, then 27, headed as secretary. He was the princi-

drew the longest sentence, four years.

who uses his mother's name. He admires Mr. purges of 1968, Jews."

Michnik's anti-totalitarian essays and he reMiss Szwedowska laughed. She then de-Michnik's anti-totalitarian essays and he respects the political and humanistic activities of the man whom many in the Polish opposition consider to be their most articulate champion.

days after he was sentenced to two and a half earlier actively turned against Communism, and years, the Polish historian's fiancee, Barbara that he even participated in protest hunger Szwedowska, came to visit and spent a few strikes in the Catholic churches he had once He greeted her with almost courtly respect. sion and bigotry.

Over the years, after that moment on the pal defendant in that trial, and he eventually do I see? The whole nation knows perfectly well that the problem lies with the system and only

> scribed for my father how she had nursed Mr. Michnik's father for the half year during which he was dying of cancer. At the time, his son was Since Mr. Michnik's arrest in February, he has not been allowed to see visitors. But a few held. She said that Mr. Szechter had some years regarded as bastions of obscurantism, repres-

In his day it was Communists who were hunted and imprisoned. Today a Communist government hunts and imprisons others.

in New York five years ago, had once waited a often tragic past is unavoidable. Everywhere total of eight years for him, and that her sacrithere are monuments to sacrifice, to suffering. fice, which had been for love, had turned out to Families visit cemeteries regularly and bus loads be more fruitful than his own, which had been of schoolchildren go each day to the concentra-

many, but that one struck him as particularly national history is everywhere. ironic. He said that when he was a young Com-munist organizer in the 1920s, people in Poland had many ways to explain and account for their ess and dissatisfaction.

There was a pluralism of blame," he said. "A worker might blame the factory owner, some anti-Semites blamed wealthy Jews, Jews said the problem lay with anti-Semites, and the peasants resented wholesale merchants. Others pointed crumbling crematorium. My father walks slowly

He told her that his wife, my mother, who died History is everywhere in Poland, and the made in the name of dogma.

tion camps of Auschwitz, Majdanek and TrebMiss Szwedowska asked my father about his
linka. In Warsaw alone, there are three former
first impressions. He told her that there were
prisons that now are museums. The sense of

> N the day we went to Auschwitz, as we walked in the rain among the rows of barracks, my father seemed to be thinking of specific losses — his sister, my mother's sisters, his nephews and nieces and the friends of his youth who perished in Nazi camps.

to Germans or Ukrainians as the source of and uses a cane, and I could see that pieces of trouble. Meanwhile, we Communists, a small gravel were cutting into his thinly soled shoes. I group, ran around saying, no, it's not a question asked him if he wanted me to ask for permission Dolorosa; it is supposed to hurt, and it is right

We made our way to the end and stood in grappling with his thoughts about Jelski and his front of one of the crematoriums. The thoughts past: As he prepared for his return to Poland, my father had very much wanted to meet Mr. Michnik, the 38-year-old son of his old colleague, it. the fault of individuals, former leaders, mistaknik, the 38-year-old son of his old colleague, and character, but I may be fault of family victims were replaced by barely comprehensible images of as many as 24,000 people in the fault of individuals, former leaders, mistaknik, the 38-year-old son of his old colleague, and character, but I may be family victims were replaced by barely comprehensible images of as many as 24,000 people as day, among them children too young for sins, and the problem are with the system and only in the leaders are saying. No, the difficulties are of family victims were replaced by barely comprehensible images of as many as 24,000 people as day, among them children too young for sins, and the problem are with the leaders are saying. No, the difficulties are of family victims were replaced by barely comprehensible images of as many as 24,000 people as day, among them children too young for sins, and the problem are with the leaders are saying. No, the difficulties are of family victims were replaced by barely comprehensible images of as many as 24,000 people as day, among them children too young for sins, and the fault of individuals, former leaders, mistaknik and submission to party discretized by his a day, among them children too young for sins, and the problem are the fault of family victims were replaced by barely comprehensible images of as many as 24,000 people as day, among them children too young for sins, and the fault of family victims were replaced by barely comprehensible images of as many as 24,000 people as day, among them children too young for sins, and the fault of family victims were replaced by barely comprehensible images of as many as 24,000 people as day, among the problem and the fault of family victims were replaced by his a day, among the family and the fault of family victims were replaced by the fault of family victims we passing to their deaths. We needed some ritual, some incantation, to

ease and affirm awe. My father intoned Kaddish, the Jewish prayer for the dead that he had last recited as a 14-year-old boy after his father's death. Something else was needed, but in the end neither of us could think of anything more appropriate than silence.

different occasions spent the better part of a ty. We tried to find the punishment cell where he had almost suffocated, but it was gone. Instead, there were display cases of clandestine periodi-cals with names such as "The Worker," "Struggle" and "Independence," all looking quite similar to the materials published clandestinely

When, among the photographs of people he had known and worked with, my father spotted the face of Jan Tenenbaum-Jelski, he gasped. "Naturally, it doesn't mention that he was

inished in the Soviet Union by Stalin," he said, pointing to the photo of the man who had been his mentor and model as a revolutionary. My father had often told me about Jelski, whom he came convinced that the divisions in Poland still admires for his physical and moral courage. Once, in Wronki Prison, Jelski spent a year in an unheated cell, wearing only underwear, rather than accept prison clothes. Later, he escaped in handcuffs from a Warsaw trolley while being transferred from one prison to another and

mother was born, and as we were walking in the er feelings and respectfully acknowledge a past weedy. large Jewish cemetery, my father was made intimate,

How could so many people have accepted such idiotic positions, he wondered, recalling particularly the time before World War II when the party line insisted that both "Fascism" and

"social democracy" were equivalent sins. Back in Warsaw, my father looked up a few old survivors from his political past, in one case A few days later, we went to the Museum of the Revolutionary Movement in Lodz, which is the Revolutionary Movement in Lodz, which is war served on the Central Committee of the reconstituted and ruling Polish Communist Par-

In the years after his 1929 expulsion from the party for "Polish patriotic aberrations," when she had been a dedicated and energetic official, she had regarded my father as a hateful apostate. Then, as Solidarity bloomed and was suppressed, this woman — I don't use her name ilar to the materials published ciandestinety large to the materials published ciandestinety back her party card, saying that after more than smuggled from jail, such as he had written, and smuggled from jail, such as he had written, and 60 years, she could no longer belong to a party that turned guns on workers. back her party card, saying that after more than

She is lame and has a blood disease and, like my father, is hard of hearing, but she has the grace of self-awareness and truth. After a separation of six decades, across an eroding abyss of

remained very wide and that no effective bridges were likely to span the abyss soon. Still when he left, he was optimistic about the chances of the nation, which he clearly still loves, despite early wounds, despite all the kill-

in handcuffs from a Warsaw trolley while being transferred from one prison to another and made his way to Moscow, where my father visited him in 1928.

Later during our day in Lodz, after we had looked at buildings that my maternal grandfa an 82-year-old man. It was more than good to be with him for this more than good to be group, ran around saying, no, it's not a question asked min in the wanted me to asked me t



By Sheridan Morley

THE LONDON STAGE

surrounded by corrupt managers, grasping relatives and a former em-

ployee who returns to blackmail him over some unsavory connec-

Bleasdale, from his television track record, is a savagely good

writer, and there are a few mo-

ments when one can glimpse what might have been a wonderfully

Bleasdale, to have flirted with the

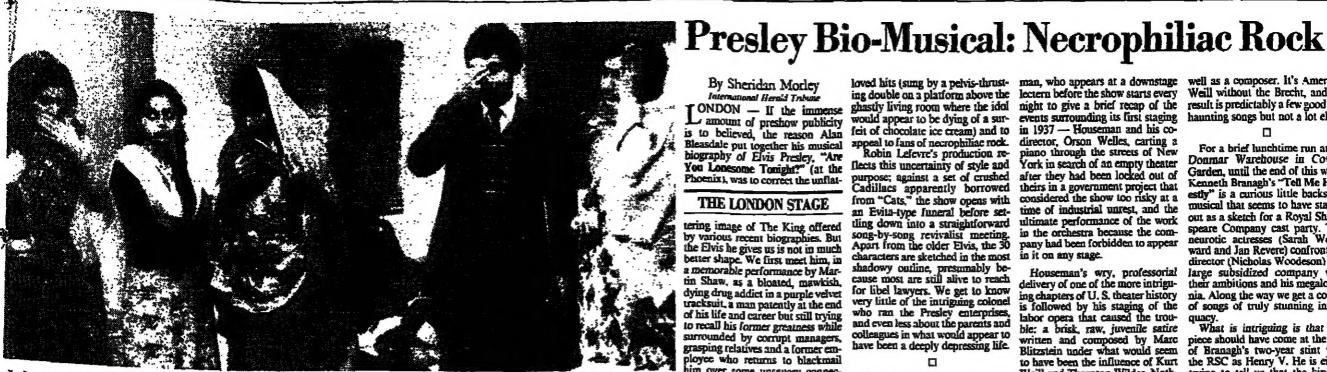
tory in search of men with Italian-

in about a dozen of Presley's best-

tions with the Mafia.

tonal Hernid Tribune





Lalu (second from right), a favorite character in "Hum Log," and family members commiserate over his loss of plane ticket.

Can India TV Soap Opera Beat Films? Stay Tuned

By Steven R. Weisman

· ...

100 VI

· 15,05 2

10000

New York Times Service New York Times Service

T EW DELHI — The possibility that Badke, an attractive young social worker, might not marry the handsome Dr. Ashwani Kumar alarmed and dismayed the viewers of India's most popular television soap opera last year.

Hundreds of letters poured in demanding that the couple be reunited, and demonstrators marched on the house of the actress who plays

This summer the viewers got their wish. On wedding night, stores and shops closed early across India as people rushed home to their sets. It was one of the most widely watched shows in the country's history.

It was also a milestone for Indian television. The phenomenal success of its pioneering series "Hum Log" has led to a new era of programming and a proliferation of serials. For the first time, television is challenging films as India's most popular mass entertainment.

"Hum Log" has recently shared the loyalty of viewers with a program called "Rajani," about a speautiful and spunky consumer advocate. After kajani challenged the taxi industry for cheating customers, a hundred taxi drivers picketed the studio in Bombay.

Turn-of-Century Paris Designer, Poiret, Honored at Tokyo Show

TOKYO — The French countrier Paul Poiret, who popularized the hobble skirt and revived the Empire style at the mm of the century, is

40 Poiret dresses from 1912-38.

Also popular is "Khandaan" - which means - a steamy melodrama about the Indian jet set with more than an accidental resemblance to its American counterpart. But it

is "Hum Log" that led the way.
"It has acquired the status of landmark," said
Harish Khanna, director-general of the government-owned television network.

"Hum Log," Hindi for "We People," was modeled by the government after a television series in Mexico credited with helping bring down the birth rate there. The idea was to produce an entertaining but mildly propagan-distic program emphasizing family planning and other social issues.

"Hum Log" has dealt with birth control, alcoholism, political corruption, the controversy over downes and numerous other pressing is-sues. In the process, it has become the first long-running Indian television serial to portray the travails of everyday life for a working-class family. Indeed, all year, life for the sprawling extended family of Basheshar Ram has been one disaster after another.

Grandmother is dying of cancer. Father is perpetually drunk. Mother fights with daughterm-law. A gullible daughter runs off to Bombay to get into the movies but ends up duped and humiliated. A son becomes a suspect in the murder of his girlfriend's father, a smuggler.

For comic relief, another son, Lalu, the show's most popular character, always finds his plans going awry. In one episode, he tried to get a job in the Gulf, lost his ticket and was deported back to India.

The creators of "Hum Log" recently tried to elevate Lahi's status by moving him out of the house and having him act responsibly. Once again, the viewers protested. Now Lalu is back being remembered in an exhibition here at the headquarters of the designer Hanae Moti.

The exhibition, organized by Paris's fashion museum and the Japanese Fashion Foundation to his old ways and his name has come to be and scheduled for Paris in December, includes widely used as an endearing term for a foolish

black comedy about rock super-stardom. Presley was, it would ap-pear, obsessed by a stillborn sibling in many respects, "Him Log" was a concept whose success was inevitable sooner or later. One obvious factor was the tremendous growth One obvious factor was the tremendous growns in television ownership. Indians own about five million sets, double the number two years ago whose death several years earlier and half what it is expected to be two years from nobody had quite liked to explain to him. He also seems, according to

viewers a set. Last year, the government approached P. Ku- idea of having his wife's lover killed mar Vasudev, a Bombay film director, to help until a last-minute change of mind put together a soap opera to run two or three sent several henchmen tearing times a week — something that had never been through the local telephone directried before.

"At the time, I thought television had no sounding names who might be future," recalled Vasudev. "Suppose the show about to pull the trigger. flopped? My film career would be ruined also."

All this might have been made He agreed to serve as director only if the for an Ortonesque farce about government turned the production over to an fame and lunacy. Bleasdale, howndependent team that would raise money from ever, is faced with the needs to slot

a commercial sponsor. This, too, was a new concept that set a pattern for Indian television. "Hum Log" is brought to the viewers by the makers of instant coffee and toothpaste, and there are 10 commercially sponsored series programs. Several more are due in

As mass entertainment, "Hum Log" is unusu al because of the general dominance of escapist fare in the media. Popular Indian movies, as opposed to art films, are famous for their violence, fantasy and torrid romance. Some critics silver nails and ashwood stakes, as say that cinema may well be influenced by the success of "Hum Log."

For now, it has certainly given new vitality to the careers of its cast, most of whom were unknown stage actors or amateurs before the "Hum Log" boom. They still are paid only about \$40 an episode.

The show, in fact, is produced so cheaply that rehearsals take place in the lounge of a government guest house. The studio has only three States or former President Sandro cameras, the lights aren't movable, and shooting Pertini of Italy. has to take place after midnight.

loved hits (sung by a pelvis-thrust-ing double on a platform above the lectern before the show starts every well as a composer. It's American Weill without the Brecht, and the ghastly living room where the idol night to give a brief recap of the result is predictably a few good and TONDON — If the immense would appear to be dying of a sur-feit of chocolate ice cream) and to in 1937 — Houseman and his co-L amount of preshow publicity is to believed, the reason Alan

appeal to fans of necrophiliae rock. director, Orson Welles, carting a Bleasdale put together his musical biography of Elvis Presley, "Are Robin Lefevre's production reflects this uncertainty of style and You Lonesome Tonight?" (at the purpose; against a set of crushed Phoenix), was to correct the unflat-Cadillacs apparently borrowed from "Cats," the show opens with an Evita-type funeral before settling down into a straightforward tering image of The King offered by various recent biographies. But the Elvis he gives us is not in much song-by-song revivalist meeting. Apart from the older Elvis, the 30 better shape. We first meet him, in a memorable performance by Marcharacters are sketched in the most shadowy outline, presumably because most are still alive to reach tin Shaw, as a bloated, mawkish, dying drug addict in a purple velvet for libel lawyers. We get to know very little of the intriguing colonel who ran the Presley enterprises. tracksuit, a man patently at the end of his life and career but still trying to recall his former greatness while and even less about the parents and

> For late nights in the Donmar Warehouse, the final offering in David Kernan's summer-long cabaret season is "How Lucky Can You - a tribute to the songs of John Kander and Fred Ebb, amiably if blandly performed by Josephine Blake, Ray Evans, Diane Langton and Angela Richards, The trouble is that Kander and Ebb need setting up; though they have written some of the greatest Broadway and TV-special scores in the last 15 years ("The Rink," "Chicago." "Liza with a Z" and "Cabaret"), they lack an identity in Brit-

ain. What is needed is the script

treatment that Dick Vosburgh gave Jerome Kern in the best of these

colleagues in what would appear to

have been a deeply depressing life.

The star of the American Acting Company's production of "The Cradie Will Rock," in a guest season at the Old Vic, is undoubtedly

its venerable director. John House

piano through the streets of New York in search of an empty theater after they had been locked out of theirs in a government project that considered the show too risky at a time of industrial unrest, and the ultimate performance of the work in the orchestra because the company had been forbidden to appear in it on any stage. Houseman's wry, professorial large subsidized company with delivery of one of the more intriguing chapters of U.S. theater history

is followed by his staging of the of songs of truly stunning inade-labor opera that caused the trouble: a brisk, raw, juvenile satire written and composed by Marc Blitzstein under what would seem to have been the influence of Kurt Weill and Thornton Wilder, Nothing dates faster than agitprop, however, and though Houseman has brought over a strong company, headed by the wonderful Parti Lupone (Broadway's original Evita) there's not much they can do to hide the fact that Blitzstein's satirical writing was about as intelligent as that of an average Superman comic. "The Cradle Will Rock"

haunting songs but not a lot else.

For a brief lunchtime run at the Donmar Warehouse in Covent Garden, until the end of this week, Kenneth Branagh's "Tell Me Houestiy" is a curious little backstage musical that seems to have started out as a sketch for a Royal Shakespeare Company cast party. Two neurotic actresses (Sarah Wood-ward and Jan Revere) confront the director (Nicholas Woodeson) of a nia. Along the way we get a couple

quacy.
What is intriguing is that this piece should have come at the end of Branagh's two-year stint with the RSC as Henry V. He is either trying to tell us that the kind of directors who run large subsidized companies have lost all touch with their players and their original ambitions, or that the kind of actors who join large subsidized companies are raving neurotics who ought to find something better to do. Un-til he decides which of those argu-ments he wishes to complete, his show is bound to look a little schiz-

DOONESBURY

could have done with a writer as









Bloody Good Start for Exhibit

PADUA, Italy — An eight-week cil and an Italian publishing house, commemorated the day in 1460 when Vlad Tepes, a prince of Walawell as relics of cults of the undead, has opened here with a midnight "feast of blood" so exclusive that hundreds of would-be guests were left out in the cold.

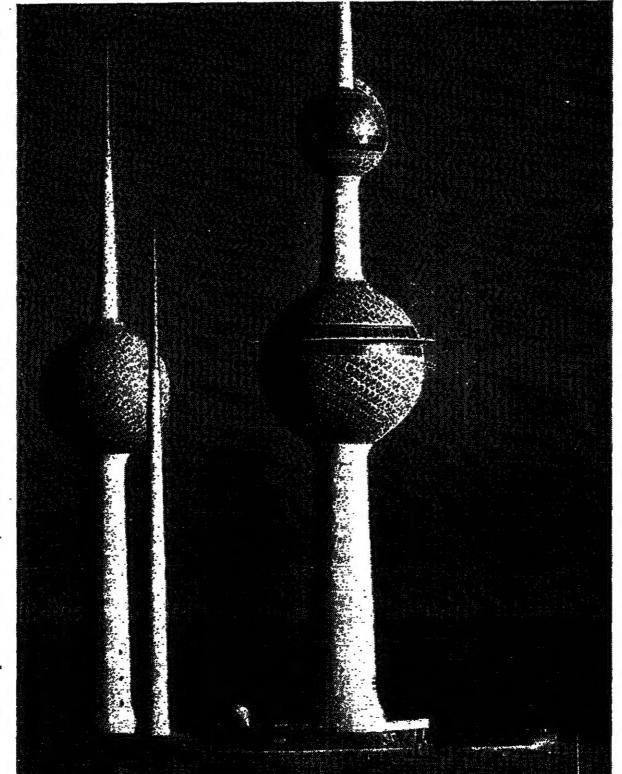
Local officials said people trying to get invitations to the event had claimed to be related to President Ronald Reagan of the United

conceived by the Padua town counchia, near Transylvania, who is believed to have inspired tales of Count Dracula, is said to have had

2,000 people impaled. Guests for the midnight fête Sat-urday arrived in black carriages. Gartic was distributed and torches illuminated a portrait of Vlad the Impaler in the disused slaughterbouse that houses the show. Refreshments for the 700 guests included bone-shaped almond The opening of the exhibition, biscuits and pig's blood cakes.

Excellence engineered by Krupp

Raw material for architectural dreams from cement plants built by Krupp.



Krupp plant has provided the raw material for many of the world's most elegant civil engineering structures. They include breathtaking architectural masterpieces such as Riyadh airport and these minaret-like water towers in Kuwait.

Krupp is a leading manufacturer of complete production facilities for the cement industry. Handed over turnkey to customers around the globe. All from a single source. From raw materials extraction to electronic process control.

Plants capable of producing up to 10,000 tonnes daily. Rotary kilns the size of a road tunnel, over a hundred metres long and up to 7 metres wide.

Our plant and machinery for the cement industry are just one example taken from the wide range of products and services bearing the name Krupp. From communications technology to pollution control, from transport engineering to plantmaking.

Creative dialogue is our springboard. Krupp engineers work in close partnership with customers seeking solutions to the problems that touch us all.

We provide the advanced engineering materials, facilities and systems needed for speedy and sustained economic progress.

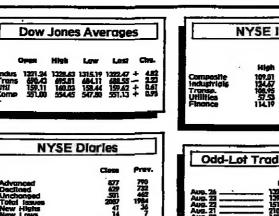
Krupp. A tradition of progress.

One of Germany's biggest export contracts since 1983 is in its final stages. Krupp Polysius* is completing the sixth production line for the largest cement plant in the Arabian peninsula, near Riyadh.

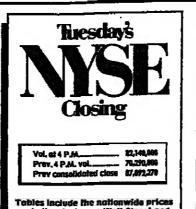
Div. Yid. PE 1985 High Low Quet. Chiga

218 9.4 212 105

2.12 3.8





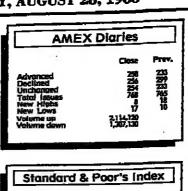


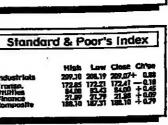
Via The Associated Press

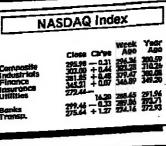
_90 10.0

2.31 10.7

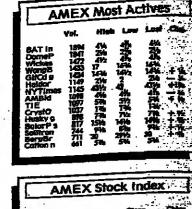
220 1.56 28







AMEX Sales 4 P.M. VOIUMB Prev. 4 P.M. Volum Prev. coos. volume



Stocks Make Gains in N.Y.

NEW YORK — Prices edged higher on the New York Stock Exchange in quiet trading Tuesday with most of the gain coming in the

opening hour.

Retail, paper, drug and chemical issues paced the advances, while airline and precious-metal

Prices opened ahead and then steadied for most of the session. The Dow Jones average of 30 industrials, for example, gained 4.82 to 1,322.47 after drifting between 1,320 and 1,323 during the final three hours.

About four stocks rose for each three that fell on the New York Stock Exchange, whose com-posite index rose 0.42 to 109.01. Volume swelled to 82.14 million shares from 70.29 million in the

While the market managed to retain its early gains, it also displayed the lack of conviction that has dominated the past few sessions. Some brokers said they look for the trend to continue at least until after Labor Day.

While pre-holiday trading is typically sluggish, analysts said investors are particularly cautious because of uncertainty over whether the economy will pick up steam later this year, as some economists have forecast.

But few economic indicators are scheduled to be released until Friday, when the government reports on leading indicators, factory orders and the trade balance for July.

The Labor Department said Tuesday that business productivity fell 0.3 percent in the second quarter after dropping 2.5 percent in the first quarter.
"Obviously, for any rally to get very far we

1.64 6.8 1.40 2.3 8 55 8.0 2.12 9.1 5.33e10.4 .44 3.7 19 2.60 4.0 12 .52 3.1 106

1,40c 4.2 3,00 2.6 20

220 5.1 11 1.40 6.1 9 207e 9.7 1.16 45 9 7.00 43 1.00 29 .92 3.7 9 48 2.2 6

1.05

28% CBJ in CBJ i

Sis. Class 108s High Low Quot. Ch'pe

250 % 251 % 251 % 250 %

are going to need some pickup in volume and that is not easy in this pre-Labor Day week," Newton Zinder, senior vice president of E.F. Hutton & Co., wrote in his daily market com-

Daily volume has not climbed above 100 million shares since Aug. 8, and in the past two million shares since Aug. 8, and in the past two weeks has averaged about 83.5 million shares.

AMR, the parent of American Airlines, tumbled 24 to 45% in heavy trading and led other airline issues lower after the brokerage firm Prudential-Bache Securities Inc. cut its thirdquarter and full-year earnings estimates for

Pan American slipped % to 7%, UAL dropped 1 to 56% and Delta skidded 1 to 46%. The declines helped pushed the Dow Jones transportation average down 2.23 to 688.55. Revion fell 1% to 44% and topped the NYSE's active list. The company plans to buy back 10 million of its common shares to curb a takeover bid by Pantry Pride, which lost ¼ to

The company said it delayed its proposed \$23,50-a-share leveraged buyont because of a possible drop in second-half 1985 results.

On the upside, Cessna Aircraft jumped 4% to 25, a 57-week high. Cessna officials weren't

immediately available to comment on the gain.
Union Carbide rose 4 to 544 after GAF said it raised its stake in the company to 7.1 percent from 5.6 percent. GAF slipped 4 to 324.

Nationwide turnover in NYSE-listed issues, including trades in those stocks on regional exchanges and in the over-the-counter market. totaled 100.74 million shares.

25年18年4日,1922年18日,192

48 1,46 1,44 1,44

 GAF 20 A 10 GAT X 1.20 41 13 GCA 11 GEICO 1.00 1.4 16 GEO GFCP GTE 316 79 8

3444 + 444 +

"I'm just nuts about Grow Group products!"

For our 1984 Annual Report, write: Grow Chemical Europe N.V., Oudestraat 8 B-2630 Aartselaar, Belgium. Dept. G

Sis. Close Close Close Chrose 12.Mooth High Law Stock

1.12 2.5 18 .54 1.6 11 .72 .6 11 1.43 2.9 1.52 2.4 7 2.18 123 1.90 2.8 15 1.80 4.4 9 1.90 4.7 18 .80 3.2 14 1.40 5.9 15

JWT s
JRiver
Jamswy
Japns
Jeffeli
Jerc pf
Jewicr
JohnCn
Jorgen
Josen s
JoyMig

出りははないはないないが

20% 22% LAC n
29 20% LN Ho
29 20% LN Ho
27 20% LLCQu
4% 1% LLCQu
28 LCQu
28 Lemons 1.58410.7
Lemons 20 1.7 12
Lemons 20 1.7 12
Lewold 8
Levels 1.85 3.7 27
LOF 91 1.25 2.8 8
LOF 91 1.25 2.8 8
LOF 91 1.25 2.8 8
LOF 91 1.26 2.9 12
Linchid 8 .14 4 27
Linchid 1.24 4.8 11
Linchid 2.20 2.9 12
Linchid .20 2.9 12
Linchid .20 2.9 12
Lectina .20 2.1 12
Lectina .20 PINE ETTER STEELE STEEL 72 24 14 52 1.5 19 57 47 10 100 3.1 10 500 4.2 42 480 1.4 42 2.44 8.6 8 2.00 2.5 9 2.6 1.5 13 50 1.7 21 48 3.4 15

32 + Va 344a - Va 147a + Va 117a + Va 117a + Va 117a - Va 4574 + Va 4474 + Va 2474 - Va 2474 - Va

31% 19% 19% 11% 47% 41% 41% 41% 24% 23%

Anctior 1,48 5.9
Anctior 1,32 3.2 38
AndGr 1,32 3.2 38
AndGr 20 14 14
Annelle 20 24 12
Anheus 6 30 24 12
Anheus 6 1,50 5.2 17
Anthrus 7,40 11.5
Appen 97 8,12 11.4
Appen 97 8,12 11.4
Appen 97 8,12 11.4
Appen 97 2,50 10.5
Appen 1,40 12.9
Appen 1,40 12.9
Appen 1,40 12.9
Appen 1,40 12.9
Arthrus 1,50 5.2 12.1
Arthrus 1,50 5.5 12.1
Arthrus 1,50 1.5 14
Arthrus 1,50 1.5 14
Arthrus 1,50 1.5 15
Arthrus 1,50 1.5 15
Author 1,50 1.5 15
Author 1,50 1.5 15
Author 1,50 1.5 15
Avenus 2,50 1.5 16
Avenus

 722°°°62 733°°63

Dire.

·黄杏生。

Control of the contro

The state of the s

WEDNESDAY, AUGUST 28, 1985 INTERNATIONAL MANAGER

In the Corporate Culture, The Suite Suits the Style

By SHERRY BUCHANAN

International Herald Tribune ARIS — In the 1932 Ernst Lubitsch film "If I Had a Million," a dissatisfied small-time clerk, played by Charles Laughton, goes into his boss's office and smashes

Chief executive offices have long been a symbol of power for others to respect or, in movies and fantasies, for instrated

In spite of the introduction of the open-floor-space plan, opulence, originality or a boss's quirks, have always found room at the top. Depending on the company, the executive suite is either a function of the company's corporate culture or an

High-tech companies

led the way toward

tive's personal desires.
In companies with strong corporate cultures, the intro-duction of the open-floor-space plan in the 1960s meant a move toward more demo-cratic executive suites. In the late 1950s, the Quickborner team of architects in Germany

P

the anti-status executive office. proposed getting rid of private cells by pulling the entire office, including management, out into the open," said Philip J. Stone, professor of social and organizational psychology at Harvard University in Cambridge, Massachussetts. "The result is the all too familiar cubicleland."

Some high-tech companies concerned with promoting teamwork, such as computer and electronic companies, led the way toward the anti-stains executive office. At Hewlett-Packard SA, in Geneva, the European headquarters of the U.S. computer company, Franco Mariotti, the managing director for European operations, has an open-space office similar to other employees' but with a few extra square feet.

ACILITY Management Institute of Ann Arbor, Michigan, which is conducting a study on how executives view their offices, found that, even in closed offices, some chief executives prefer to work in an informal office rather than use the extravagant executive suites at their disposal. "A lot of top executives have another office, separate from the ceremonial one, where they do their 'real work,' " said Clark Malcolm, manager of communications at the institute, who is conducting the study.

Some companies shun opulence and preserve the all-work and no-play image at all cost. BTR PLC, the British engineering. energy and transportation group, has systematically sold off the extravagant executive offices they acquired after taking over other companies. After buying Thomas Tilling PLC, BTR sold off Crewe House, an attractive London mansion surrounded by an impeccable lawn on Curzon Street in Mayfair. Crewe House, which had been Thomas Tilling's headquarters, was bought by the Saudi Arabian Embassy.

Recently BTR acquired Dunlop Holdings PLC and put on the

market Dunlop's historic headquarters, once the home of the St. James's Theatre, in one of London's most attractive areas near

"To us, function is more important than style," said Audrey Turner, property manager for BTR, whose offices are in a modern building.

But, at the other end of the spectrum, many chief executives

plan their offices according to their own taste.

"I don't think states will ever go away," said John Francis, an interior designer with DEGW 1.7d., a Landon-based architectural.

"Inm. "Some people thought they could bury it. But it's important for how the office operates."

In some traditional companies, executive offices are the symbols of power and hierarchy. In some office towers, hixurious executive offices occupy the top floors and have breathtaking views, such as the French advertising agency, Publicis SA, which overlooks the Arc de Triomphe, or Moet-Hennessy US Corp., the U.S. executive suite of the French champagne company, on the (Continued on Page 13, Col. 6)

Currency Rates

Amsterdom:	1125	4.359	11251 *	XXX5 *	4.1 <i>677</i> *		4.502 °	174 -	33126 A
Brussels(a)	53.25	78.47	20.255	8.634	3.6195 *	18.0045		24,74	23,745 *
	2,777	1874	_	2276	1.4905 X	36.675 -	4.937 *	122.22 °	J.IJJ *
Frankfort	1.3915		3.9825	11,8463	2,699.00	43673	72.5	3,1818	330,535
-Leadon (b)			671.20	219.49		994.72	33.145	828 SS	. 7.87
Miles	1,864.00	2,599,10			1,253,00	. 1125	54.27	22715	234.50
New York(c)		6.7TS6 =	2371	1.655			15,577 *	27351	191
Park	8.483	11,835	3,054		4.555 ×	2,715			
Tokye	236.85	331.11	25,47	28.01	12.76	76.62	401.57 *	104.54	
Zurich	2.279	2,1726	K1_80 *	26,715 *	6.1221 °	72.64 *	4.945 *	_	\$3404 ·
			22342	4.7980	1.47190	2.54	45.0036	1,1203	129.994
'I ECU	0.8017	0.5738		N.C.	1,930.45	12344	NO.	2.7583	245,258
1 SDR	1,83572	0.74187	2.87619	10,04					
Closings in Li (a) Commerci dollar (*) Uni (*) To buy a	dej franc Is el 100 i	(b) Anx (x) Units	of 1,000 (1	n other t ded to be v) Units d	European ny ane pau ny 10,000 N.	und (c) A (Q.: not q	mounts n voted; N.	sected to A.: not a	buy ans vallable.
Other D	eller	Valu	es						- 4150
-Currency Per Argen, quality	uss.		CA SEL		Modey-11	ag. 2.4	6 S.1	THECY P Cor. Well L. Peset	384.50

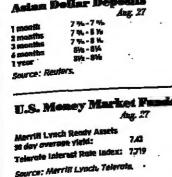
Talven \$ 40.39 Thei held 24.765 Turkish Sire, \$10.95 UAE dirhem, 14.726 Ventz helfs, 14.16

unces: Bonuse du Be

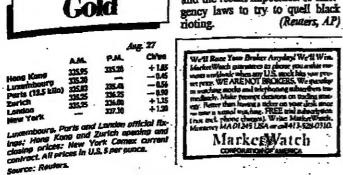
Interest Rates

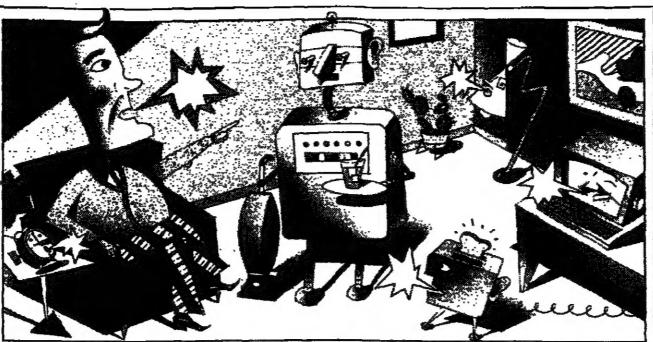
		Dones	die.			An	g. 27
1 meeth 2 meeths 3 meeths 4 meeths	Dollar 745-8 9-846 8-846 8-846 8-9-8-46 Agreem Guer Tee modilizable	D-Mark 4/2-4% 4 %-4 % 4/2-4% 4/6-4% 4 %-4 %	4 Art 20 4 Art 24 4 Art 24 5 Art 24 6 A	\$124-176 1124-176 1124-176 1134-174 11-176 Pound FF): of \$7 million I	French Franc 10-10% 10 %-10 % 10 %-11 % 11%-11% 11%-12 · Liovats Bank hinimum (or e	ECU 9%-8% 8%-8% 8 %-6 % 8 %-6 % 8 %-6 % (ECU); quivalent	STs.

7 13/16 7th 7 13/16 7th 9½ 9½ 8449 8½ 8% 7.70 7.70 7.85 7.82 7.36 7.80 7.50 7.40 7.50 7.40 9% 9% 9% 9% 9% 9% 9 11/16 9 11/16 9 11/16 9 11/16



Gold





Talking Machines Now Learn to Listen, Too

By Kathleen Lander

New York Times Service NEW YORK.— It began about five years ago, when a universe of chattering appliances descended on American consumers. Clocks that admonished "You're late for work." Refrigerators that reminded "Dust my coils." Microwave ovens that hollered when dinner was ready. Bathroom scales that blurted out the bad news.

But consumers lost their interest in many of the products. "A lot of companies introduced talking products at trade shows, but most didn't make it to retail stores or last very long if they did," said Janet May, marketing manager of speech products for General Instrument Corp., a pioneer in speech chips based in Hicksville, New York. "Customers didn't want 'nagging appliances' that reminded them of chores to be done."

These days, speech synthesis — the science of teaching computer chips to talk — and speech recognition — the science of teaching them to listen — are going beyond simmickry.

Speech technology has now advanced to the point where a spoken request gets products to perform the chores their predecessors merely nagged about. Given a verbal command, some can turn off

merely nagged about. Given a verbal command, some can turn off the lights or vacuum the rug themselves. Two telephones now being sold in the United States, the Command Dialer from Andec of Saddle Brook, New Jersey, and the Dialess from TTC of Carson, California, will place calls upon spoken commands like "call home." And the products are not just proliferating in the consumer sector. Speech chips are increasingly being used by the military, by doctors, and by industry. Baggage handlers at Chicago's O'Hare Airport route huggage to appropriate airports by calling out the destination to computers that then send bags to the correct bin. Similar systems help some factory workers control production lines.

Shuts Marts

Until Sept. 2

ing on the Johannesburg Stock Ex-

change and on all currency markets

until Sept. 2 because of what the

government called "abnormal pres-

The country's finance minister.

Barend du Plessis, suggested that

the curbs were needed to allow the

country's economy to cool off in

the wake of spreading civil turnoil.

tacit admission that the flight of

money from the country had

South Africa has come under

heavy international pressure in re-

cent weeks over its apartheid race

policies and government moves to

quell black rioting in the country.

The move followed a 4-cent plunge by the South African rand

against the U.S. dollar Tuesday, to

a record low of 35.45 cents. The

rand later recovered to close at

Howard Kurz, chief currency dealer at Bank of America's trading

center in New York, said South

African traders told him that busi-

nesses in their country are buying

because of fears that foreign credit

ines will be withdrawn and loans

will not be renewed in an economic protest of the racial turnoil and

"All South African companies are in desperate need of dollars,"

South Africa has come under

heavy international pressure in recent weeks over its apartheid race

policies and government moves to quell black rioting in the country.
In his statement late Tuesday

evening, Mr. du Plessis said that

abnormal pressure had been put on

the country's capital account "as a

result of reasons unrelated to eco-

including trading partners in southern Africa, and make arrangements "to allow orderly circomstances to prevail and normal

financial and trade relations to pro-

"These steps have been taken so that South Africa can continue to

meet all its international obliga-

Economists have blamed the decline of the rand on a continued outflow of capital and internation-

al campaigns for economic sanctions against South Africa in pro-

test at its apartheid race policies and the recent imposition of emer-

MarkerWatch

He said the government would sociate with all affected parties,

nomic conditions."

tions," he said.

continued state of emergency.

dollars and other foreign current

reached crisis proportions.

Analysts said the action was a

sure" on the country's economy.

South Africa Complaint Rule Called

ism at home by putting pressure on

foreign governments to open their

markets, turns on a provision of

U.S. trade law that permits the gov-

ernment itself to file an unfair-

The president's reported deci-

sion against imposing shoe import quotas was linked by White house officials to a commitment to invoke

Section 301 of the Trade Act of

1974 in a campaign to induce for-

eign countries to accept more

Administration and congressio-nal officials said the cabinet was

now weighing the "self-initiation" of unfair-trade complaints against

Japan, South Korea and Taiwan,

h complaints are filed with

rican-made goods.

among other nations.

dent will retaliate.

trade complaint.

Because speech technology can involve everything from talking toy bears to global communications surveillance, the size of the market is difficult to determine.

"It's hard to quantify such a diffuse market, but we may have some figures by the first of the year," said Linda O'Keeffe, associate director of office systems for Dataquest Inc. of San Jose, California, market research firm that tracks the electronics industry.

Stan Goldstein, publisher of Speech Technology magazine, a trade publication, estimates that voice technology is a \$450-million industry now and may grow to \$1 billion by 1990. Most of the growth will come in the area of voice recognition, he said. That market will grow from \$100 million to \$600 million over the next five years, while voice synthesis will only move from \$350 million up to \$400 million. The Japanese have the technology, too, he said, but so far they have pretty much confined their marketing efforts to

But the makers and users of the speech chips are remarkably mum when it comes to evaluating the market or confirming any estimate. Nor will they reveal the technology's impact on their revenues or profits. For the most part, the many small companies that use the chips and the handful of companies that produce them — Texas Instruments, Philips, Harris and General Instrument, for example — do not divulge their related sales figures.

The two basic types of technology, speech synthesis and speech recognition, can be compared to talking and listening. Of the two, synthesizing a voice is the easier scientific task.

The machine speech that emanates from talking products most often is created by taking speech sounds - phonemes or allophones,

(Continued on Page 13, Col. 4)

Brazilian Banker Is Selected to Be Key to Reagan Strategy Finance Minister

United Press International

By Clyde H. Farnsworth

Against imports of American alu
BRASILIA — Dilson Funaro, 2

minum and Taiwan's failure to 51-year-old banker and business-New York Times Service minum and Taiwan's failure to 51-year-old banker and business-WASHINGTON—The Reagan crack down on manufacturers of man, has been appointed finance JOHANNESBURG — South administration's emerging new counterfeit brand-name merchanminister of Brazil, replacing Franfrom imports, it said.

Administration's emerging new counterfeit brand-name merchanminister of Brazil, replacing Frantrade strategy, defusing protectiondise in a way that would satisfy cisco Dornelles, who resigned Meanwhile, the Monday following growing Congressmen, most of whom are agreement over economic policies. still out of town for the August recess, were reluctant to comment on the emerging administration vors economic growth over reces-

> national Monetary Fund. One problem, as noted by both As minister, he will play a key Democratic and Republican con-role in talks with the IMF and private bankers on Brazil's \$103gressional aides, is that those who billion foreign debt, which Presimay be helped by curbing foreign. dent José Sarney has pledged to protectionism - employees of American export industries — are Last year, when asked about

> not those hurt by imports, such as IMF suggestions that Brazil might domestic shoeworkers. Congress will return after Labor use part of its foreign reserves to meet debt payments, Mr. Funaro replied: "Brazil should in no way Day with more than 300 protectionist bills in the hopper that go down the path of simply followwould restrict imports of everying IMF recommendations. thing from textiles to water beds. Robert J. Dole, the Senate ma-

the U.S. trade representative, who is appointed by the president. In cases of this kind he makes his jority leader and Republican from Kansas, said last Friday in Hong commendations to the president. Kong that the Senate would vote Until now, Section 301 com- on some kind of protectionist bill - "we call it fairness legislation plaints have been filed by indus-tries, such as the semiconductor in-- between Sept. 15 and Oct. 15. dustry's complaint against Japan The shoe industry sought proteclast June. Each case goes through a tion under Section 201 of the trade

American producers.

formal administrative process. At law, which is intended to help inthe end of the process, which takes dustries severely injured by a dela year, the law gives the president uge of imports. Imported shoes broad power to grant relief, such as represent nearly 80 percent of the imposing duties, quotas or other market in the United States. The administration earlier grant With the government initiating ed protection under this law to ba-

would be greater that, if the target with Washington Broadcast News. "I am opposed to protection-ism," he said. "Protectionism is a country fails to respond, the presi-The cases that the cabinet is two-way street, and you may help looking at were described by offi- some industry with protectionis

as well as processing the complaint, sic steelmakers, specialty steelsuch cases become more confronta- makers and Harley-Davidson, the tional — government against gov- only maker of motorcycles in the ernment — and the U.S. trade pos- United States. ture looks more aggressive. While not commenting on the In addition, trade analysts beshoe case, the president gave some While not commenting on the lieve that with the administration insight into his thinking about itself filing the complaint, chances trade issues in a Saturday interview

cials as South Korea's reported re-fusal to let foreign companies com-pete equally in the big Korean the expense of other industries and insurance market, Japan's barriers

OEWS MONTE-CARLO HOTEL IN MONACO, and Loews La Napoule ON THE BEACH NEAR CANNES are pleased to announce

the installation of a fully operative satellite communication system available for any worldwide communication link including video conference world news now available daily in all bedrooms. For further enquiries, please call 33 (43) 50,65,00 extension 87032 director of sales

Sets Record in **West Germany** WIESBADEN, West Germany - West Germany's current-ac-

Trade Surplus

pluses swelled last month to the riggest ever for July, the government reported Tuesday.

The current account had a 2.1billion-Deutsche-mark (\$764-million) surplus in July, compared with a 300-million-DM deficit in June and a 866-million-DM sur-

plus in July 1984.

The July merchandise-trade surplus more than doubled, to 6.3 bil-lion DM from 3 billion DM in July 1984. The June merchandise-trade surplus was 5.5 billion DM.

Exports continued to boom despite the weakening of the dollar in the past several months, the gov-

The dollar has slid from highs of almost 3.50 DM this winter to around 2.75 DM recently. It was fixed at 2.771 DM Tuesday in Frankfurt, up from 2.7586 Mon-day. The dollar was boosted Tuesday, analysis said, at least partly by concerns about the political effects of West Germany's burgeoning spy

The figures for merchandise trade and the current account, a broad measure that includes trade in both merchandise and nonmerchandise items, such as services, strengthened West German economists' expectations that both ac-counts would set records this year.

Inflation was also showing a fa-vorable trend, the Federal Statistics Office said, falling to a provisional annual rate of 2.2 percent this month from 2.3 percent in July.

peared to support the government's view that companies would continue to attract strong foreign demand because of the quality of their goods and despite the greater U.S. competition caused by the dollar's recent fall. The dollar's decline tends to make U.S. goods more competitive internationally becheaper to buy in the international marketplace. West Germany has been a major beneficiary of the strong dollar during the past year. West German banks have pre-

dicted that the current-account and merchandise-trade surpluses would grow sharply for 1985 as a whole.

Westdeutsche Landesbank, based in Düsseldorf, said that the current-account surplus should about double this year, to a record 35 billion DM from 17.8 billion DM in 1984, when West Germany's economy was hard hit by the a even-week metalworkers' strike in

The bank also said it expected that the 1985 merchandise-trade surplus would surge to a record 75 billion DM and grow further, to 88 billion DM, in 1986. The previous record was set last year, when the trade surplus was 54 billion DM.

Peter Wolfmeyer, an economist at the bank, said that the July trade and current-account figures were surprisingly strong, especially be-cause tourist travel outside the country in the summer holiday season would normally be expected to weaken the current account for West Germany.

U.S. Productivity Rose At 1% Rate in Quarter

WASHINGTON - Nonfarm

Department reported Tuesday.

The rise was fueled by especially

dis- Bureau of Labor Statistics said that unit labor costs moderated in the

Mr. Funaro, appointed late quarter, meaning that American Monday, is an economist who fa- workers produced more goods at less cost to their employers. strategy until an official decision is sion and spurns blind acceptance The agency said that output in the nonfarm business sector rose at

issued by the president. This could of policies advocated by the Interan annual rate of 2.2 percent in the second quarter compared with the first quarter, while hours worked rose 1.2 percent.

The second-quarter increase in productivity represented an upward revision from the 0.5-percent preliminary figure issued last

The second-quarter performance indicates that productivity growth is holding up in the face of the slowdown in the economy, said Al-

len Sinai, chief economist at Shear-son Lehman Brothers Inc.

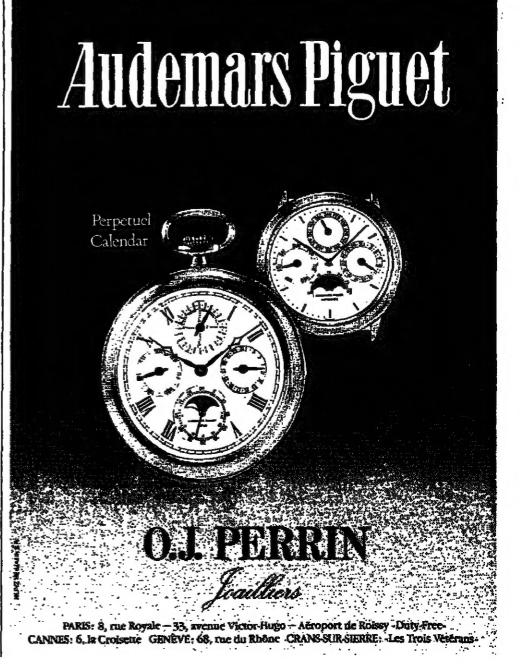
business productivity rose at a revised annual rate of 1 percent in the second quarter of 1985, the Labor on U.S. industry from imports.

The rise was fueled by especially strong gains in the manufacturing costs in manufacturing fell 2.5 persector due to competitive pressure cent and in nonfarm business they rose 2.3 percent from April to June.

eid that tradition third year of recovery after a recesthere are labor shortages, which show up in substantial wage increases and less productivity

But intense competition from abroad and the slackening economy have forced "American business to pressure labor very hard."







1.20 2.80 1.80 26e .40 .08i

Dollar

11/2 11/4 34 33/4 32/4 32 13 13 20/4 20/4 21/2 21/4 21/2 55/4 Floating-Rate Notes

24 This 14 to 15 to 16 t

7% 11-07 100.54 100.51 100.54 100.55 Coupon Next Bld Askd

ADVERTISEMENT

AMERICAN EXPRESS COMPANY

The undersigned announces that as from 5th September, 1985 at Kas-Associatie N.V., Spuistraat 172, Amsterdam, div.cp.no. 32 of the CDRs American Express Company, each repr. 5 shares, will be payable with Dfls. 4.23 net (div. per record-date 07.05.1985; gross \$.32 p.sh.) after deduction of 15% USA-tax = 3.24 = Dfls. .74 per CDR. Div.cps. belonging to non-residents of The Netherlands will be paid after deduction of an additional 15% USA-tax (= 3.24 = Dfls. .74) with Dfls. 3.49 net. The undersigned announces that as from

AMSTERDAM DEPOSITARY COMPANY N.V. Amsterdam, 22th August, 1985.

NEW YORK INDUSTRIAL INDEX FUND N.V. Curação, Netherlands Antilles

Notice is hereby given that an Annual General Meeting of Shareholders will take place at the offices of the Company at John B. Genizaweg 6. Willemstad. Curaçao, Netherlands Antilles, on 19th September, 1985 at 10.00 a.m. The agenda and the Annual Report 1984 are available for inspection at the offices of the Company and may be obtained from the Paying Agent mentioned hereunder. Shareholders will be admitted to the meeting on presentation of their certificates or of vouchers, which may be obtained from the Paying Agent against delivery of certificates on or before 12th September, 1985. Willemstad, Curação, 28th August, 1985.

Paying Agent: Person, Robbing & Merson ILY. Bernagsacht 214 Instances

Queenstend (Bot) %
Runte 91
Run 5k Dutics 97
Someon Int Flu 3k
Someon Int

PROBABLY THE BEST PRIVATE RESIDENTIAL ESTATE IN THE WORLD 50% PARTNER REQUIRED - A\$12m investment Write for Brochure:- "PARC EXCLUSIF" P.O. Box 103, AIRLIE BEACH, Queensland 4802, Australia. I,

Coopes Heat Bid Askd

504445 127445 1274 74. 19-12 97.27 97.97
95. 19-12 19.12 97.27
95. 19-10 10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10.15 100.25
10. AMOUNT STATE OF THE STATE OF TH

*2*79

220 34

1,48 1,66 1,08 2,48 92 36 20

NYSE Highs-Lows

World Bank Considers Issuing Samurai Bond

TOKYO — The World Bank is considering issuing a Samurai bond in September but has not decided on any details yet including size and issuing date, a World Bank official said Monday. A Samurai bond is denominated in yen and issued in the Japanese capital market by a foreign borrower.

The Bond Journal, a daily financial paper, reported Monday that the World Bank plans to issue a 100-billion-yen (about \$422-million) Samurai bond.

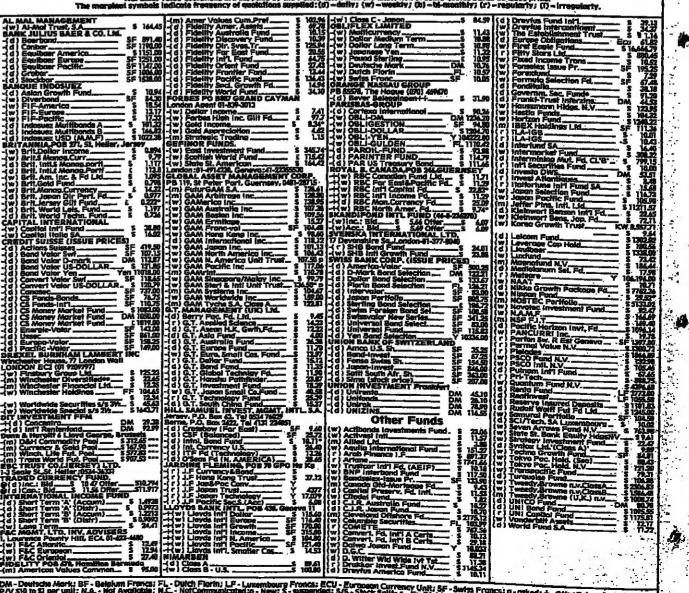
The 10-year non-callable bond was expected to be signed Sept. 4, the paper said.

of International Herald Tribune readers own

Trib ads work.

Stocks, Shares, Bonds and Commodities.

ADVERTISEMENT INTERNATIONAL FUNDS (Quotations Supplied by Funds Listed) August 27, 1985 Het asset value quotations are sumplied by the Funds Asted with the exception of some quotes based on issue price, at symbols indicate transactor of excitations assetted; (d) = daily; (w) = weekly; (b) = bi-tannibly; (r) = resultarly; (f) = irrecularly;



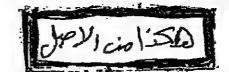
Non Dollar

Paris omnanditie. The state of the s

(DITTELL)

July Notal

Con the same Contract to The same



U.S. Futures High Low COFFEE C (NYCSCE)
37.500 btd. Carris per lb.
150.20 127.02 500
150.40 129.25 Dec
147.75 178.30 May
148.60 135.50 Jul
147.50 127.75 500
147.50 127.75 500
147.50 127.75 500
147.50 127.75 500
147.50 127.75 500
147.50 127.75 500
147.50 127.75 500
147.50 127.75 500
147.50 127.75 500
147.50 127.75 500
147.50 127.75 500
147.50 127.75 500
147.50 127.75 500
147.50 127.75 500
147.50 127.75 500
147.50 127.75 500
147.50 127.75 500
147.50 127.75 500
147.50 127.75 500
147.50 127.75 127.7 27594 28794 28794 296 29714 24794 272 9,705 Prev. Day Open Int. 10,272 off SI SUGARWORLD 11 (NYCSCR) 112,000 liba. cernis per int. 9,75 2.44 Sep. 4.34 9,75 2.74 Oct. 4.69 2,75 3.06 Jon 4.62 3,75 3.06 Jon 4.64 3,75 3.07 Jul 5,00 Est. Soles 97 Prev. Soles 12 Prev. Day Open Int. 89,244 unit 469 +,18 +,12 +,14 +,24 +,25 +,27 +,27 +,27 CORN (CST) 7790. Doy Open Int. I 60.00 A (NW CSCE) 10 metric tens-speries 2015 1940 Sc 2017 1940 M 2001 1940 M 2001 1940 M 2001 2021 Sc 2017 2021 89.55 PLM Jun Ed. Soles Prov. Sole Prov. Sol ORANGE JUICS (NYCE)
1500 Mb. configure fb.
1500 Mb. configure fb.
127.6 Nov 1955 120.5 125.0 125 CANADIAN DOLLAR (1984)
Seer dir-1 moint essoris 80,0001
7365 7605 Seer 7234
7564 7006 Dec 7234
7564 7970 Jan 7266
525, Sotes 1,778 Press, Sotes
825, Sotes 1,778 Press, Sotes SOYBEAN OIL (CBT) 61.35 61.35 61,10 64.40 64.40 64.50 64.50 oles 11.222 74.30 47,10 47,15 44,90 Industrials SILVER (COMEX) Unit Asks for 645.0 650.0 642.0 **Protection** 0.02 0.02 24.02 26 LONDON — Tamoil Italia SpA. HOGS (CME) HEATING OLL (NYME)

7.045 - Carth Per ed.
7.645 - Carth Per ed.
7.747 - 64:30 Nov.
7.747 - 64:30 Nov.
7.748 - 64:30 Nov.
7.758 - Fluid Feb.
7.405 - 64:30 Mag.
7.758 - Fluid Feb.
7.405 - 64:30 Mag.
7.758 - Glas Mag.
7.758 - Carth Prev. 5
7.759 - 24:40 Nov.
7.750 - PALLADIUM (NYME) First Arabian, a Luxembourgregistered holding company headed by Roger E. Tamraz, a Lebanese PORK BELLIES (CME) businessman, set up Tamoil in 1983 to manage operations acquired from Standard Oil Co. (Indiana). +200 +200 +200 +200 +200 +200 28.25 24.32 24.07 24.08 27.88 28.12 27.70 27.72 27.65 27.40 27.65 27.47 27.30 27.20 and a refinery in northern Italy. **Currency Options** A senior oil executive in Italy, who asked not to be identified, said First Arabian appeared to have had PHILADELPHIA EXCHANGE
Delica 8 Strike
Underlying Price Colle trouble refinancing borrowings 2848 Stock Indexes 1430 1430 725 In May, a plan by First Arabian to acquire Chevron Corp.'s Italian Bect, Sep Dec Mor Jun Sep Dec Mar Jun Tev, J refining and marketing operations for about \$200 million fell through 0.42 Industry sources have suggested 8.05 8.16 that First Arabian had trouble fi-مَحه nancing that proposed acquisition.

A First Arabian director said at 0.06 0.27 0.25 0.25 1.13 143 the time that the proposal foun-NYSE COMP. INDEX (MYFE) dered because the company did not wish to acquire Chevron's 24-per-cent stake in a Milan refinery. As recently as last spring, First Arabian officials spoke bullishly about their prospects for building Commodity Indexes up a major presence in the Italian market. "If one can take the long 78-37 76-37 76-37 74-3 74-3 74-3 77-19 78-19 78-2 75-31 75-31 76-3 77-16 76-12 75-12 74-14 73-18 Sep Dec Mar Jun Sep Dec Mar Jun Sep Dec Mar 141 157 150 130 134 0.17 890,90 f 1,681,60 115,03 219,20 hand, it's just fairly solid business sense," said Matthew Steckel, a First Arabian director. Moody's: base 100: Dec. 31, 1931. p-preliminary; f-final Reuters: base 100: Sep. 18, 1931. Dow Jones: base 100: Dec. 31, 1974. The company is believed to have filed for protection several weeks Cash Prices London Asian Paris Commodities Commodities Commodities Aug. 27 Aug. 27 Consumodity mail Dell' Corfee 4 Sortos, Po Printicipit 64/70 38 Vz, vd Sheel billiets (Pitt.), Son-iran 2 Fdry. Phille, ton Sheel scrap No 1 inv Prit. Lead Soot, Ib Cooper elect. Ib Tin (Strolls), Ib Pick, E.St., Boste, Ib 1.365 1.366 1.385 1.490 1.490 Prev. 126.00 121.00 126.40 125.60 135.60 130.40 138.00 133.40 N.T. N.T. N.T. N.T. Dividends 1,752 1,763 1,776 1,795 1,800 KUALA LUMPUR RUBBER INCREASED 5 50 9.30 9.12 Q 57 10-1 9-10 Q 30 430 A15 New Orelans Public Service Leuisianno Power & Light **London Metals** Am Beyolfty Trust
Ampal / Inc
Besses Inc
Besses Inc
Contentry Core
Flootanan Infusitives
Flootanan Infusitives
Flootanan Infusitives
Flootanan Infusitives
Flootanan Services
Konst Services
MacCroe Index
MacCroe
MacCroe S&P 100 Index Options 970,00 972.50 973.00 999,50 997,00 998,00 **DM Futures** 299.00 300.00 294.75 295.25 301.00 301.50 298.00 298.25 Options Aug. 27
Aut. Settle
Dec. My
0.30 6/
20 052
402 1.38
1.88 2.04 998009 457.50 453.00 442.50 443.50 465.00 446.00 455.00 456.00 569 633 633 7.88 Dec 270 1.95 1.35 0.89 0.55 0.31 Mar 121 255 1,52 1,44 1,23 0,79 Estimated total vel. 3,845 Collis: Aton. vel. 2,614 open int. 35,874 Pots: Man. vel. 1,682 open int. 29,137 Clog 提及÷4型 Treasury Bills 10-15 9-26 10-12 10-1 10-1 9-26 10-1 10-3 SATIRE IN WORDS AND PICTURES Aug. 27 DOONESBURY DAILY IN THE IHT Yteld 7.26 7.54 7,93 3-month 5-month One year 7.14 7.34

er

 $\label{eq:continuous_problem} \mathcal{F} = \mathcal{F} = \frac{1}{2} \frac{d^2 m}{d r^2} \, ,$

BUSINESS ROUNDUP

Hongkong Bank's Profit Rose 8.8% in First Half

By Dinah Lee

onal Herold Tribun Shanghai Banking Corp. reported on Tuesday that its unaudited prolit for the six months ended June 30 was 1.11 billion Hong Kong dol-lars, (\$142.6 million), an increase of 8.8 percent over the like period last

At the end of 1984, Hongkong & At the end of 1984, Hongkong & called "third leg" to match its op-Shanghai declared total assets of erations in Hong Kong and the 481.61 billion Hong Kong dollars, not including the \$22 billion assets

The bank's directors announced that it intended incorporating the on Tuesday an interim dividend of branches — which serve predominantly Chinese-American clients year's interim dividend. They reiterated an earlier forecast that the third that the crated an earlier forecast that the third that the considerable that the third that the considerable that 1985 will at least match the 31 cents

the British colony's property slump, in which the banking group was seriously affected.

ing-rate notes in London, its big- the usual two to three years.

By Bob Hagerry

mal Herald Terbun

gest fund-raising operation to date. The notes carry an interest rates of HONG KONG - Hongkong & 0.25 percent above the six-month London interbank rate and the bank has the option to redeem the

notes after five years. The financing move refueled speculation that the bank was one step closer to its stated intention to acquire a bank in Europe, a so-

United States. Prior to the July issue, the bank's of its subsidiary in the United last capital-raising issue was in States, Marine Midland Banks Inc. 1981, for two billion dollars, which

States, Marine Midland Banks Inc.
In the absence of any central
banking authority, Hongkong &
Shanghai Banking Corp. and Standard Chartered Bank act as a note-issuing banks for the Hong
Bank for \$6.35 million, announcing

dividend for the last half of fiscal speculation recently in Hong Kong's business community about issued in the like period last year. the possible retirement of the The bank recently has resumed bank's chairman, Michael Sandban aggressive positive following berg, to make way for the deputy more than a year of recovery from chairman, William Purves.

Speculation that Mr. Sandberg will step down in late 1986 has been based largely on the fact that his In mid-July, the bank raised 400 reappointment to the colony's exmillion dollars in new capital ecutive council this year was only through the issue of undated float- until August 1986 rather than for

Toyota Shifting To Luxury Cars, **Executive Says**

The Associated Press DETROIT - Toyota Motor Corp. will move increasingly into the market for larger, more expensive cars as its current customers get older and as new companies move into the subcompact segment, a senior com-

pany official says.

Bob McCurry, senior vice president of the company's U.S. subsidiary, Toyota Motor Sales USA Inc., said Monday that Toyota is outgrowing the sub-compact or class that hunched the company as a world automotive power.

In the next few years, a grow-ing flood of imports is expected from South Korea, Taiwan and Mexico, further crowding a market where profit margins are low, he said.

"We see the subcompact as questionable market," Mr. McCurry said in an interview.
"There's going to be a real shootout down there."

Toyota will keep making cars in that class, but will increase its attention on larger, more ups-cale models, he said.

The base for this move will be the Toyota Camry, a sporty compact which the company has decided to build in the United States, he said.

Castlemaine **Endorses Bond Offer**

BRISBANE, Australia — Castlemaine Tooheys directors recom-mended on Tuesday that share-holders accept a takeover offer valued at 1.21 billion Australian dollars (\$843 million) from Bond

Corp. Holdings.
The Castlemaine statement, issued after a long board meeting here, followed the company's earlier announcement that talks with an unnamed major company on a possible alternative bid had collapsed.
Analysts said the failure of Castlemaine to attract an alternative

bidder had removed the last obstacle to Bond's offer for the brewery group.

Castlemaine directors opposed Bond's first bid of 7.10 dollars a

share for 50 percent of the company and a second offer of 7.50 dollars for all its 146.53 million issued Last week, they advised share-

holders not to accept Bond's final offer, of 8.25 dollars a share, pending the outcome of talks with the potential white knight.

However, by then Bond had ained nearly 43 percent after Castlemaine Tooheys's largest share-holder, Allied Lyons PLC, accepted the enhanced offer for its 24.87 percent stake. Bond then declared its offer unconditional

First Arabian Midland Bank Unit Considers Listing

By Warren Getler International Herald Tribune

private bank, is expected to seek a will be required to report earnings share listing later this year on the for the current year.
Frankfurt Stock Exchange.

Executives at bot

an Italian oil refining and marketing company controlled by First Bank PLC, Britain's third largest, Arabian Corp., has been granted protection from its creditors by a protection from its creditors by a protection from its creditors by a Dietmar Viertel, a Trinkaus expansion of the protection from the confirmed that a "stock for a protection from its creditors by a protection from its creditors by

cutive, confirmed that a "stock listing is one of the options the bank is preparing for." A public share issue appears to have eclipsed the possibility of a private placement, officials at Trinkaus said. "While no decision has been tak-

include about 840 gasoline stations on the German exchanges." Alan Macdonald, a Midland spokesman, said Tuesday. The Düsseldorf-based bank had

assets at the end of 1984 of 5.9 billion Deutsche marks (about from Italian banks made to acquire \$2.15 billion).

the Amoco operations. First Arabias According to analysts, Trinkaus an officials were not available for has posted steady profits, although bank officials decline to discuss op-

Michelin Posts Profit Of 400 Million Francs

PARIS — Cie. Générale des Etablissements Michelin said Tuesday that its first half 1985 consolidated profit was about 400 million francs (\$45.6 million), compared with a loss of 1.22 billion francs in the first half of 1984.

It said consolidated sales in the first half of 1985 rose 3.5 percent in volume and 12.5 percent in value from the yearearlier period to reach more than 23 billion francs.

Having changed its corporate structure earlier this year from a PARIS - Trinkaus & Burkhardt limited partnership to a company KGaA, a leading West German with general partners, Trinkaus

Executives at both banks indi-The move is seen as part of al. cated privately that continuing ready announced plans by Midland bullish sentiment on West German stock exchanges has set the stage for a Trinkans offering later this

Trinkaus has called a special shareholder's meeting for Sept. 27, where authorization for a 25-mil-lion DM capital increase, from 85 million DM to 110 million DM, will be sought. Sources at Midland and Trinkhaus said a decision to list up to one-third of the companow Amoco Corp., for an estimater of yet, the most likely option is a ny's existing equity could be agreed ed \$275 million. Those operations stock floatation of Trinkaus shares to at the meeting.

Mr. Macdonald said Midland would maintain "at least two-thirds control, probably a bit more" of Trinkaus. He noted that other existing shareholders might also participate in a stock offering, to the effect that outside shareholders

boister its capital in the wake of problems with its troubled California unit, Crocker National Corp., could realize some \$30 million from a floatation of a block of its Trinkaus shares, according to mar-

ket sources. Asked whether a desire to bolster Midland's capital position was a and Brandeis Intsel Ltd. in Lon-major factor in the bank's apparent don.

decision to consider a Trinkhaus issue, Mr. Macdonald said: "It's not the reason why we would do it, but the income from a stock listing wouldn't do any harm."

Mr. Macdonald said Midland has long intended to reduce its investment in Trinkaus to its original holding of just under 70 percent, with the intent of restoring its "private bank" character.

Midland's stake in Trinkaus grew substantially after it acquired a 20-percent stake held by the French bank, Banque Indosuez, in October 1982.

Pechiney Plans Trading Changes

PARIS - Pechincy, the government-owned aluminium and special-metals company, is planning a major reorganization of worldwide trading activities grouped under its subsidiary, Pechiney World Trade, a Pechiney spokesman said Tues-

A plan is being worked out by Michel Castera, who took over as Pechiney's trading director earlier this year,

Swiss-based Pechiney World Trade is wholly owned by Pechiney and runs two leading nonferrous metals and minerals trading companies, Intsel Corp. in New York

BOEING MICROWAVE/TROPO **OPPORTUNITIES** IN GREECE.

BOEING SERVICES INTERNATIONAL is a major U.S. Government support services contractor with contracts in the U.S. and

Right now, we're in the process of accepting résumés from interested and qualified per-sonnel to work on an expansion of our USAFE Base Maintenance contract in Greece.

The expansion will involve the performance of Troposcatter and Microwave Communications Systems Operation and Maintenance activities and Logistics Support at various locations in Greece.

We expect to have openings in the following skills:

AFSC No. 30470 Microwave/Tropo Maintenance Supervisor Microwave/Tropo O&M Technician 30474 Ground Radio Technician 30770 Technical Control 54290 Power Production Supervisor

54252 Power Production Specialist 54272 Power Production Technician

Applicants should have recent U.S. Air Force Troposcatter/Microwave CE experience. Positions may be accompanied.

Please mail your detailed résumé showing specific Microwave/Tropo (486L and 490L) re-

lated training, experience, present and expected salary and clearance level status to:

BOEING SERVICES INTERNATIONAL P.O. BOX 220-IRG COCOA BEACH, FLORIDA 32931

BOEING SERVICES INTERNATIONAL, INC.

U.S. citizenship is required.

An equal apportunity employer.

COMPANY NOTES

has signed a contract to buy Apple convertible Computer Inc.'s plant in Garden mon stock. Grove, California. It did not disclose the price.

involve Enterprise contributing to Ltd. Terms were not disclosed.

Fremont General Corp., a Los Philippine Gold Mine Layoffs Angeles insurer and financial-services holding company, said it has stopped writing commercial properry-liability insurance because of

the disproportionate losses that the business has generated.

Lend Lease Corp. said it will raise about 92 million Australian dollars (\$64.7 million) through a 1-for-10 rights issue at four dollars a millially planned 450 layoffs. share and an issue to an employee investment trust at the same price. Each issue will involve about 11.5

million shares Matsushitz Electric Ladustrial Co. of Osaka said its subsidiary, Matsushita Electronics Corp., has sharply cut output of 64-K dynam-ic random memory chips and shift-ed production to 256-K chips.

Middle South Utilities Inc.'s two subsidiaries in Louisiana have voted not to make their quarterly dividend payments to the parent company because of a cash drain from the \$3.5-million Grand Gulf I nuclear power plant. Last quarter's dividend from Louisiana Power & Light Co. and New Orleans Public Service Inc. was more than \$36.5

Nissan Diesel Motor Co., 45.2percent owned by Nissan Motor Co., said it has agreed to sell the China Antomotive Industry Import & Export Corp. design and production technology for its heavy truck plant in Hubei Province. Value of the agreement was

not disclosed Pan Am Corp. said it has filed to offer \$200 million of convertible subordinated debentures due in 2010. The shares will be the obliga-

Alps Electric Co. of Tokyo said tion of the holding company's Pan its subsidiary, Alps Electric USA. American Airways Inc. and will be convertible to Pan Am Corp. com-

Seagram Co. and Hudson's Bay Co. said that Seagram's Canadian Enterprise Oil PLC of London unit will acquire the Hudson's Bay said it is acquiring interests in nine share of their jointly owned Cana-North Sea blocks under an agree-ment with Conoco Inc. that will venture, Hudson's Bay Distillers

MANILA - About 350 work-

ers at Benguet Corp.'s gold-mining operations in the northern Philippines have been laid off or have

New offering CBOT **FUTURES** & 12 & 12 E **FUTURES OPTIONS** Also Futures and

Futures Options on COMEX-GOLD & SILVER IMM-CURRENCIES

15* REPUND TURN PAY AND CHERNIGHT Applies unit to mule receding 250 contracts per alember mouth First 250 contracts \$25 round turn.

212-221-7138

Talan: 2005 REPUBLIC CLEARING CORPORATION

tik haissal lisak at lisa kat

A \$12 Billion Companying had-

France Posts

PARIS — France had a season

The cumulative deficit in the cur-

trade balance and trade in nonmer-

Revised figures show that France's trade deficit was about 25

billion francs last year and not 19.8

billion francs as originally estimat

Surplus

franc deficit.

In Trade



Div. Ykt. PE 160s High Low Quot. Ch'se .52 1.5 1.68 10.9 ,23t 5.4 12 ,92t 11.0 11 88 20 24 .15 14 FPA
Fobind A0 21
Fobring
Form
Form
Form
Fische
Fisc

67h

AUTOS TAX FREE

RANSMIRNIN BELGIUM, 21 Gestel-seboon, B-2241 Zoensel, Antwerp. Teli 03-384.10.54 Tb: 32302 Tronsel B. In stock: Marcedes, BMW, ASO.

PAX Free cars, all makes & models ATK, NV, Ankarrui 22, 2000 Antwerp Belgium. Tel 03/231 16 53 Tx 31535

LOW COST FLIGHTS

NY ONE WAY \$150. Everyday N.Y. West Coast \$145. Paris 225 92 90.

BOOKS

FOR YOUR STATESIDE BOOK Need write or phone; BOOK CALL write or phone; 900K CALL, c/c New Caracan Bookshop, 59 Ein S., New Caracan CT 06840 USA, 203-966-5470, Mail ambert understall

20 YEARS AUTO-GRANER

THE ANT LE JOSE HIRLY TOM GROUT CLUBS ,20 1.9 12

13th NRMn	1.40 17.5
19th NRMn	1.40 17.5
19th NRMn	1.40 17.5
19th NRGO	405 13.1
12th NRGO	405 13.1
12th NRGO	405 13.1
13th NRGO	405 13.1
13th NRGO	405 13.1
13th NRGO	405 13.1
14th Newbig	225 5.0
12th News	12
12th News	12
12th NRGO	10th NRGO
12th NRGO	

791 4.4 14 1.05 6.3 16 1.20e 5.7 11 8.40 1.4 16 25r 5.0 7

1.50 9.4 11

HOLIDAYS & TRAVEL

INTERNATIONAL CLASSIFIED THE MAGNIFICENT STELLA LEGAL SERVICES HOLIDAYS & TRAVEL **SOLARIS** 7 AND 14 DAY CRUISES To the Greek Islands, Turkey, Egypt & Israel. Sing Every Monday from Pirasu

> THE YACHT-LIKE STELLA **OCEANIS**

3 AND 4 DAY CRUISES ease apply to your Travel Agent a SUN LINE 2, Kar. Servics S., Athens 10562 Teles: 215621, Phone 3228883.

(212) 5991750 (213) 8551736 KENYA SAFARI I week comping \$350. Soforicentre London 437 7435 **ESCORTS & GUIDES ESCORTS & GUIDES**

ESCORTS & GUIDES LONDON INTERNATIONAL **ESCORT**

USA & WORLDWIDE Head office in New York 330 W. 56th St., N.Y.C. 10019 USA 212-765-7896 212-765-7754

AUTOS TAX FREE

NEW MERCEDES

FROM STOCK

RUTE INC.

TAUNUSSTR. 52, 6000 PRANKFURT W Germ, tel (1869-23235), its 411559

DAWAJI TRADE

INT'L DELIVERY

We keep a large stock of troot our brands Tels 02/648 55 13 Teles 65658 42 rue Lers, 1050 Brussels.

OCEANWIDE

MOTORS GmbH

Smot 1972, experienced as trader for Mercades, Porsche, BMW, Jaguer, Immediate delivery, Import/export, U.S. DOT & EPA, stepping for fourist and declar. Occarwide Motors GmbH, Tersteegentr, 8, 4 Duceseldort, W. Germany [0] 231–34646, fix 8587374.

MAJOR CREDIT CARDS AND CHECKS ACCEPTED Private Memberships Available This coverd-winning service has been featured as the top & most exclusive Escert Service by USA & International news asocial including radio and TV.

* USA & TRANSWORLD A-AMERICAN ESCORT SERVICE. EVERYWHERE YOU ARE OR GOL...

1-013-921-7946 Call free from U.S.: 1-800-237-0897 Call free from Florida 1-800-227-0897 Lowell Eastern welcomes you back! CAPRICE ESCORT SERVICE

TEL: 212-737 3291. LONDON KENSINGTON 16 KENSINGTON CHURCH ST, Wa 18L 937 9136 CR 937 9133 All major credit mark accepted.

IN NEW YORK

LONDON BEIGRAVIA Tel: 736 5877. ESCORTS & GUIDES **Portman Escort Agency** 67 Chiltern Street, Landag W7 Tel: 486 3724 or 486 1158 All major credit cards accepted

******** * LONDON * ECCLITIVE ESCORT SERVICE 01-229 2300 or 01-229 4794

* LONDON * ZARA ESCORT SERVICE HEATHROW / GATWICK Morning Hill Midnight 834 7945

ARISTOCATS Lendon Escert Service 128 Wigmore St., London W.1 All major Credit Cards Accepte Tel: 437 47 41 / 4742 12 noon - mednight

HEATHROW * AND LONDON * 1000 PCS-TO-ENVIEW 19000

REGENCY NY WORLDWIDE ESCORT SERVICE 212-838-8027 or 753-1864 MAYFAIR CLIB BUIDE SERVICE From Som BOTTESDAM (0) 10-254155 THE HAGLE (0) 70-60 79 %

ZURICH Caroline Essert Service Tel: 01/252 61 74 NYC - PRIVATE Escort Service. Tel 212-315-0818 IONDON GENTE ESCORT Service Tel: 370 7151.

R HOTEL, 304 East 42nd St., York Giy, in fashionable, East Manhatten, 1/2 block from UN. a from \$70; doubles from \$85. ESCORTS & GUIDES ** GENEVA-FIRST * DAILY ESCORT SERVICE Tel: 022/32 34 18 + WEEKEND + TRAVEL

ZURICH-GENEVA

GINGER'S ESCORT SERVICE. TEL: 01/363 06 64 - 922/344136

* JASMINE *

AMSTERDAM ESCORT SERVICE 366655

ZURICH

ALEXIS ESCORT SERVICE TEL: 01/47 55 82 - 69 55 04

* MADRID LOLA *

ESCORT SERVICE TEL: 233 03 19

ROME CLIR EUROPE ESCORT Guide Service Tel: 06/589 2604-5 1146 (from 4 pm to 10 pm)

GENEVA *BEAUTY*

ESCORT SERVICE, 022/29 51 30

* AMSTERDAM SHE * ESCORT & GUIDES, 020-227837

geneva escort

SERVICE Tel: 46 09 28

CHELSEA ESCORT SERVICE. 51 Beauchamp Place, London SW3 Tel: 01 584 6513/2749 (4-12 pm)

******GENEVA BEST

SCORT SERVICE 002 / 86 75 %

amsterdam barbara

ESCORT SERVICE. 020-954344

AMSTERDAM AIRPORT

ESCORT SERVICE 020-999244

(Continued From Back Page)

DOMINICAN DIVORCES, Box 20802, Souto Domingo, Dominican Republic.

EDUCATION

FASHION STUDY PROGRAM begind 4 September - 4 weeks, Point Ameri-con Academy, Coll. 325 25 09. 9, rue cles Ursulmes, 75005 Point

HOTELS

SWITZERLAND

LUCERNE, GRAND HOTEL BUROPE ** ?* has vacancies, Free Parleng, Tel 041 / 301111 Teles: 72657.

FRANKFURT. + SURROUNDING Coroline's Escort + Travel Service English, French, German, Spanish spa lees, Tels (069) 43 57 63. VIENNA ESCORÍ - AGENCY TEL: 37 52 39

Cruise in Elegance

to the GREEK ISLANDS

EGYPT, ISRAEL & TURKEY

CHOICE OF 7-4-3-2-1 DAY

ARQARO
THE MODERN WIXURY SHEPS
JUPITER, JASON;
ATIAS, OCEANUS, HERMES,
W. REMAISSANCE, ARGONAUT,
ORTHELIS, MEPTURE, PEGASIO

EPIROTIKI CRUISES

PLANKFURT AREA, ISABELLE'S fo-mole and mole billingual Escort and Travel Service, Tel-U) 69-62 88 05. Credit conds accepted.

SERVICE TRE 01/ 47 58 71 DUSSELDORF-COLOGNE-BONN-Berlin. Pom's Escort & travel service All credit cords, 0211-395066 AMSTERDAM, BRUSSELS, III-Haque, College Escart service. (020) 261202. MRANO + LUGANO ESCORT service, guide and irovel service. Tel. MRan 02/685035

VIENNA ETOLE ESCORT SERVICE. Tel: 56 78 55. MADIBD IMPACT escort and guide service. Multilingual, 261 4142 VERNIA YOUNG ESCORT SERVICE. Contact: 83 33 71 ONDON TRUDE ESCORT Service Tel: 01-373 8849. ONDON ESCORT AGENCY Tel: 935 5339. VIENNA VIP ESCORT SERVICE Tel-(Vienno) 65 41 58 ATHENS ESCORT AND GUIDE Ser vice. Tel: 8086194.

don (01) 961 0154. ance Escort Service, Tel: 381 6852 MADRID SELECTIONS ESCORT Service. Tel 401 1507 Credit Cards. TENNA CD - ESCORT SERVIC 0222/92 05 612 GEN ascort service. (721/35 57 E. MONTREAL, CANADA, CLARE 5-cort & Gorde Service, 514768-4335. HAMBURG - SARRINA Except Service, Tel: 040/98 66 35. MUNICH SUPPLEME ESCORT Service. MUNICH - PRIVATE ESCORT Tel: 089/4486038

RANKFLIRT POLAND ESCORT Service. Tel: 069/63 41 59. CNDON ORIENTAL GUIDE Service. Tel: 01-243 1442 WILLIAMS CHANTAL ESCORT Ser-vice: Tel: 02/520 23 65. RANKFURT - EVA'S ESCORT & Insv-el service. Tel: 069/44 77 75 MADRID TASTE ESCORT SERVICE Tel 4117257 Credit Cords. DOMINA JADE GENEVA Escort Service. Tel: 022 / 31 26 73. PRANKFURT/MUNICH Mole Secret Service, 069/386441 & 069/3518226. Tel 212-501-1948

AMSTERDAM FOUR ROSES Excert
Service (0) 20-964376 BRIDSELS MICHELLE ESCORT and guide service. Tek 733 07 98
CHARLINE GENEVA GUIDE Service. DOMINA AMSTERDAM ESCORT Guide Service. Tel: (020) 762842 DUSSELDORF/ ESSEN/ COLOGNE Damina Escart Service (22) 1 / 38 31 41 FRANKFLIST + AREA Escort Service. 069/364656. Credit Cords possibled. ONDON LUCY GUIDE & ESCORT Service 221 2889 FRANKFURT 069/22 33 80 VF 5 cort & guide service. FRANKFURT SONUA ESCORT Ser vice. Tel: 069-68 34 42. IAMBURG, PIENCESS Escort & Guide Service, Tel: 22 69 54. ONDON MAK LAME Excel Savi

08/31 S0 20 or 08/35 14 212

FRANKFURT JENNY ESCORT & HOM service, Tel: 069/55-72-10.

78, Pour is 300 11.3 21
221h Pour is 300 11.3 21
221h Pour is 48 1.3 21
271h Pour is 48 1.3 21
271h Pour is 50 1.4 10
271h Pour is 50 1.4 .56 10.0 10 .201 1.80 2.5 11 .08 1.0 160 .30 .16 1.0 15 1.80 5.6 946 5½ RAI 516 3½ RAI 516 3½ RAS EI 4 1½ RTC 1114 1546 Ropers 36 15 Rentiller 1468 1890 ROWN 1469 ROWN 1469 ROWN 1469 ROWN 1469 188 RESIDEN 1469 188 RESIDEN 1469 188 RESIDEN 1470 546 ROWN 1270 546 ROWN 1270 547 RESIDEN 1270 1270 RESIDEN 1270 RESIDEN 1270 1 12 J 45 A2 23 g

PCENT 439 129
PCENT 439 129
PCENT 456 129
PCENT 130 11.4
PCENT 127 11.4
PCENT 127 11.4
PCENT 127 11.6
PCENT 127 11.1
PCENT 127 11.5
PCENT

BUSINESS PEOPLE

Guinness Names Steel As Brewing Director

By Brenda Erdmann International Herald Tribune LONDON - Guinness PLC, which is aggressively seeking to in-crease its beer sales in the United

ally adjusted trade surplus of 5.1 billion francs in the second quarter of 1985, compared with a revised deficit of 7.8 billion francs (\$605 States and continental Europe, has million) in the first quarter and 3.3 appointed a new head for its worldbillion francs in the second quarter wide brewing operations.

The London-based brewing and retailing concern named Victor of 1984, the Finance Ministry said The first-quarter deficit was originally put at 6.9 billion francs,

Steel to the new post of managing director of Guinness Brewing and second-quarter 1984 figures were revised from a 2.5-billion-Worldwide, effective Oct. 1. In this position, he takes over responsibilities formerly held by Ernest Saunders, who remains Guinness's rent account, which includes the Mr. Steel joins Guinness from Beecham Group PLC, where since May 1984 he has served as chair-

chandise items, for the first half of 1985 narrowed to a provisional seasonally adjusted 2.7 billion francs man of the international division of from 9 billion in the like period last the Beecham Products sector. Beecham's international division is re-On an unadjusted basis, the sec-ond-quarter surplus was revised to 9.5 billion francs from 10.8 billion sponsible for the consumer-products business in Africa, Australasia, the Caribbean and the reported last month, after an 18.1-Middle and Far East and for Beebillion-franc revised deficit in the cham Group's minority interest in first quarter and a surplus of 2.9 associated companies in India and billion in second quarter of 1984, Nigeria. His successor has not been

> Mr. Steel, who will also join the board of Guinness PLC, relinuished his spot on the board of Beecham Group on Tuesday.
>
> Mobil Oil Française said René
> Lançon has been appointed execu-

> > .50 .8 .16 1.3

.16b .B

10,00e13.3 12 20

The Associated Press

percent, a GAF spokesman said Tuesday.

Mark Kappel of Fred Rosen Associates

public relations agency representing GAF, said GAF now holds about 5 million of Union Carbide's 70.4 million shares outstanding.

A GAF disclosure earlier this month that it

had acquired 5.6 percent of Union Carbide's shares has fueled speculation that GAF might be attempting to acquire all or part of the chemical maker.

chemical maker.

GAF said in its filing that it had bought the Union Carbide stock because it presented "an attractive investment opportunity," and that in doing so GAF had considered "the possibility of a business combination between GAF and Union Carbide." But it added that it "has no

present plans or proposals with respect to Union Carbide that relate to or would result in

Analysts have suggested that GAF might be interested in buying parts of the Carbide that relate to GAF's own business. They also have suggested that GAF might not have the cash to acquire more than 10 percent of Union Carbide might outside help.

A gas leak at Institute, West Virginia, Monday was one in a series of problems Union Carbide has had recently. On Aug. 13, another toxic leak Institute plant sent nearby residents

Last year, a toxio-gas leak at the plant of a Union Carbide unit in Bhopai, India, killed at least 2,000 people. Union Carbide is facing lawsuits seeking billions of dollars in damages as a result of the leak.

Dominique Ferraro, adviser to tive assistant to its president, Marc Edith Cresson, the minister of in-dustry and foreign trade, said Tues-Casanova, Succeeding Mr. Lançon as marketing manager is Guy day that the revision was due mainly to a revised rate of conversion for Touron, who moves to Paris from import prices from the CIF, or London, where he had been marcost-insurance-freight, basis to the FOB, or free-on-board, basis, line. Separately, Mobil Oil Co., the which is the international standard. British refining and marketing af-

19 1744 19 +114 13% 13% 12% + 16 13% 13% 13% 10% + 16 13% 13% 13% 13% - 16 1244 11% 13% - 16 9% 9 9% + 16

filiate of Mobil Oil Corp. of New York, has named R.L. Howard finance director, succeeding J.K.L. Moore, who will retire Sept. 1. Mr. Howard had been assistant con-

troller of Mobil Europe. Burgan Bank SAK of Kuwait has appointed Richard Stutely to the new post of chief economist. He senior international economist for Laurie, Milbank & Co., the London stockbroker.

Midland Bank Group Interna-tional Trade Services, a unit of Midland Bank PLC of London that specializes in trade finance, has opened a representative office in Bahrain. Heading the new office is R.E. Worthington, who was appointed group representative and

manager.

Hamilton Oil Corp. has named Michael Clary vice president of international exploration. He will be responsible for the U.S. oil concern's exploration activities worldwide, except for North America and the North Sea. Formerly, he was manager of exploration for Africa, the Middle East and Latin America at Arco International Oil & Gas Co., a unit of Atlantic Richfield Co. of Los Angeles. His successor at Arco has not yet been

Doyle Dane Bernbach Group Inc., the New York-based advertising agency, said Alan Pilkington was named to the new post of president of the Asia/Pacific region. Mr. Pilkington, who will be based in Sydney, was corporate executive vice president/director of business development with D'Arcy Mac-Manus Masius Worldwide.

U.K. Balance Of Trade **Improves**

LONDON — Britain recorded a seasonally adjusted trade deficit of £56 million (\$78 million) in July. after June's revised £216-million deficit, the Trade and Industry Department said Tuesday.

The June trade deficit was originally put at £243 million.

The current account, which includes the trade balance and trade. in nonmerchandise items, was estimated at a £444-million surplus in

mated at a £444-million surplus in July, after June's upwardly revised £284-million surplus.

Exports fell to about £6.32 billion, from £6.53 billion; while imports dropped to about £6.38 billion from £6.75 billion.

The trade position improved dramatically in July despite a £211-million drop in oil exports and a worsening of the balance of trade in erratic goods such as precious stones and aircraft, government

The oil surplus fell £150 million in July to £693 million, department figures show. The fall in the surplus reflects a 10-percent cutback in North Sea output for routine main-

MEEUR

المدني ناتج

er into

5.25 100 m

100 But 100

g == [-B 425 - 207 32.35° 6'

35 20 erica de la compania La compania de la co

A TO MESON TO SERVICE OF THE PROPERTY OF THE P

tenance work.
The deficit on manufactured goods narrowed to £187 million in July from £383 million, reflecting the drop in imports.

The current-account position for the first quarter has been revised to a deficit of £535 million from a £123-million, figures show.

For the first seven months of the year, the current-account surplus is estimated at £1.19 billion, compared with a surplus of £935 million for all of 1984.

12 **GAF's Holding** In Carbide Rises to # Wickes with 25% Wickes pt 25% Wickes pt 25% Wickes pt 25% Williams 224 10.2 23% Wist pt 4.59 10.1 11% Wickes pt 25% Winder 25% Win 7.1% From 5.6%

.02 ,1 44 NEW YORK — GAF Corp. has increased its Union Carbide Corp. holding to 7.1 percent of Union Carbide's shares outstanding from 5.6 71/2 51/6 YorkCo

AMEX Highs-Lows

Benin's Leader Says Sagg

Retains Oil Field Control

Union Carbide that relate to or would result in any extraordinary transaction."

GAF is a Wayne, New Jersey-based maker of chemicals and building materials. It had sales of \$731.3 million last year. Samuel J. Heyman took control of GAF in December 1983 in a bitter proxy fight. Union Carbide, one of the largest U.S. chemical concerns, had \$9.5 billion in 1984 OSLO — President Mathieu Kerekou of Benin assured a Norwegian oil company Tuesday that it still had responsibility for the West African state's oil fields, and that a Swiss company's assertion that it had won that responsibility was incorrect.

A spokesman for Saga Petroleum said that its managing director, Asbjorn Larsen, met Mr. Kerekou in Benin on Tuesday and was told that with the Swiss company to take control of Benin's oil fields.

Pan Ocean Oil Co. had said in Genauty of State of San Ocean Oil Co. had said in Genauty of San Ocean Oil Co.

Benin's on neads.

Pan Ocean Oil Co. had said in Geneva on Monday that it had agreed with senior officials in Benin to increase oil production from the Seme oil field and to take over responsibility for all oil exploration in the country. Pan Ocean said the plan included building an international

وكذامنالعل

The state of the s 12 16 7% 6% 6% -44-44-6

light vacuuming; a speech synthe-

sizer for computers that, among

other uses, can be an oral typewrit-

er for the visually impaired, and

several educational toys that teach

spelling phrasing and inflection.

Consumers can expect to see a

number of other new products in

the near future. Companies soon

will introduce cellular car tele-

phones with voice-activated dial-

ing. Late in the fall, two versions of

a talking smoke alarm from Audec

will be sold: One will speak a stan-

dard message to warn of fire, the

other can be voice-programmed to

And, according to Steven Vehri, president of Research in Speech Technology in Brooklyn, "in two

years, prices will drop to the point

televisions and radios at a premium of only about \$100."

where people can buy voice control

In industry, Burroughs, Gulf Oil and Owens Corning Fiberglas are

beginning to use the speech tech-

nology to provide 24-hour-a-day

product information for customers

and sales organizations - without

The system that runs these prod-

uct information hot lines is similar

to the workings of a round-the-clock "alert line" maintained by

the National Association of Trans-

plant Coordinators, based at the

University of Pittsburgh, A com-

puter questions callers about a pro-

posed transplant recipient and the

organ requested. Then it searches

donor records and reports to the

The medical field has discovered

other uses for speech technology.

Some physicians are using voice

input to construct and store a pa-

tient's medical chart and at the

computer equipped with speech chips repeats the doctor's com-

12 Month High Low Stock

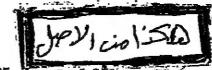
tient's vital signs and other data. A rebirth.

Div. Yld. 1805 High Law 3 P.M. Char

caller on organ availability.

banks of operators.

give directions to the nearest exit.



Corporate Buying Helps Lift Dollar in U.S.

NEW YORK — The dollar rose sharply amid heavy corporate buying Tuesday before it laded back to complete the complete that the complete tha ing Tuesday before it laded back to close little changed on the day. Dealers said the currency was also helped by short-covering ahead of the scheduled release later this week of several major U.S. economic indicators.

There was loss of demand from corporations who held off on their month-end needs hoping to buy the dollar at a cheaper rate, said Car-mine Rotondo, chief trader at Manufacturers Hanover Trust The dollar gave back the gains in profit-taking, which made sense in . the current market."

Dealers said an earlier rise in Europe came in response to U.S. trading Monday, where the dollar rose when the Federal Reserve indicased that it might adopt a tighter monetary policy if money supply

The Child and

12 The Table

2 事品

-

1 - 2 - 1 to

1-14-15

E inter (Table)

 $\mathcal{F}_{m} = e^{-2\pi i \frac{1}{2}} \cdot \frac{1}{m_{m}} \cdot \frac{1}{N_{m}} \frac{1}{N_{m}}$

the state

5 - " 12 (1 mm)

Control Types

Charles Table Sale Charles وخدوا

to a display

 $c\in \mathcal{C}_{2}^{\infty}(\mathbb{R}^{3})^{\otimes 2}$

2012/05/7

12 754

or seeding

stays strong.
They said there was also some concern about having short posi-tions in the dollar ahead of the long U.S. Labor Day holiday weekend.
In New York, the dollar jumped

By Christopher Pizzey

LONDON - Most secondary-

market sectors of the Eurobond

market ended little changed after a

very quiet session's trading Tues-

Seasoned dollar-straight issues

ended with occasional gains of 1/2

point, where changed, as the U.S.

credit markets edged ahead during

The primary market was also

very quiet but dealers noted that

the Public Power Corp. of Greece

was widely expected to launch

soon, possibly as early as Wednes-

day, an unusual floating-rate note issue through Orion Royal Bank

The new 125-million European-

olds Industries Inc. ended trading

currency-unit bond for R.J. Reyn-

the afternoon, they added.

day, dealers said

THE EUROMARKETS

2.7715 on Monday.

The currency slipped to \$1.3975
against the British pound from
\$1.3980 on Monday. Other late rates for the dollar in

New York Tuesday, compared with Monday, included: 2.2715 Swiss francs, up from 2.2640; 8.4595 French francs, down from 8.4610, and 1,858.0 lire, down from 1,859.0. The dollar rose to 236.90 Japanese yen from 236.75.

In earlier trading in Europe, the dollar rose as market sentiment about the U.S. currency turned slightly optimistic.

"The market is a little more bullish on the dollar right now," a trad-er in Frankfurt said. "People don't want to be caught short if the mood chifts should." shifts sharply,

2.7900 Deutsche marks, up more expected the dollar to move in a

Traders Seem to Be Playing Waiting Game

about %. The total fees are 1% per-

The lead manager was Morgan Guaranty Ltd. A trader at a Conti-

neutal bank said that he had seen

quite reasonable client interest

The recent 20-million-ECU

Rheinland-Saar added around 1/4

point Tuesday to trade at a dis-

On the secondary markets, deal-

ers said one reason for the market's

quietness Tuesday was that very little U.S. economic data was due

out this week. "Unless the (U.S.)

markets do something drastic in the interim, it looks like we've got

to wait for Leading Indicators (the

U.S. Index of Leading Economic

for the bond.

count of about %.

pushed it back to a close of 2.7710 the dollar was fixed at 2.7770 DM. DM, virtually unchanged from up from 2.7586 at Monday's fixing

The British pound, meanwhile, slipped against the dollar but strengthened against the main Eu-ropean currencies. It ended at \$1.3915, down a cent from Friday, but up slightly from its opening \$1.3905. Against the mark, the British currency firmed to 3.8825 from an opening 3.8640 and a pre-vious close of 3.8580.

Other late dollar rates Tuesday, compared with late rates Monday, included: 2.2790 Swiss francs, up from 2.2538; 8.4830 French francs, up from 8.4225, and 1,864.00 lire, up from 1,852.10.

Dealers said the dollar was likely to continue trading in only a nar-row band until the market can assess the U.S. economic data on Fri-In London, the dollar closed at day. Most dealers said they than a pfennig from its opening range between 2.75 DM and 2.80 2.7780 and more than three plennigs from its Friday close of 2.7530. (Reuters, UPI, IHT)

The Japanese convertible market

government-bond market dealers

United Overseas Bank

SINGAPORE - United Over-

seas Bank, which reduced its Singa-pore prime lending rate by 0.25 points Tuesday, said it would fur-

ther cut the rate by half a point to

Its fixed deposit rates would be

cut 0.25 points across the board to

6.75 percent effective Aug. 28.

ent. was also quiet while sterling
The six-year issue pays 8% perstraights were a fraction lower fol-

cent a year and was priced at par. lowing light declines on the British

bond on behalf of Landesbank To Cut Singapore Prime

Telephone.

The thorny problems surround-

Machines That Work On Voice Command

(Continued from Page 9) as they are called - and storing them, along with the rules for com-bining them, in memory chips. The information in the chips then is converted into audio signals that nimic speech.

Already, speech synthesis is increasing productivity at some tele-phone companies. A system devised by Votrax Inc., of Troy, Michigan, which helped pioneer the technology, and Lockheed Corp., which booked up the system to computers, is being used by the directory assistance services of several phone companies.

When a customer requests a phone number, the operator brings it to the computer screen and hits a specific key to get the computer to say the number to the customer. As the synthesized voice takes over, the operator hangs up and takes the

The system is expected to save five seconds on each call to the operator, which adds up to 20 to 25 percent of the time used to deal with a call," said Dennis Diraffacle, a staff manager at New York

Speech recognition systems the other half of speech technology -are tougher to design. They must deal with differences in people's voices, accents and variations in an individual's voice. Many systems are created by having one person imprint his or her voice pattern on to the speech chips — to create a template against which to compare spoken commands later on - and thus are speaker-dependent. They can be used by one person only.

Researchers are attempting to create systems that respond to anyone's voice.

ing speech recognition have stalled some products. For example, the technology for a voice-controlled automobile ignition lock is ready now. But so far, no car manufacturers use the feature. It is speakerdependent and thus becomes a problem for a parking valet or a friend who has borrowed the car. If it were not speaker-dependent, however, it could be useless, since it

Crocker Bank Fined \$2.5 Million

er's reporting failures were system-

ic and pervasive," Mr. Walker said. He said that Crocker's actions an appliance that can, on voice command, control lights, make phone calls, detect intruders and enforcement leads that could have talk back to the owner, a personal been useful in drug, tax, moneyrobot which performs a variety of laundering and other investigavoice-controlled tasks, including tions."

The assistant secretary said that Crocker's reporting violations had stake. originated before the installation of the bank's present management.

Mr. Walker added that the present management had cooperated to a felony charge of failing to with the Treasury Department in developing the scope of the bank's ternational currency transactions.

the future.

The bank's parent company, had deprived law enforcement offi-cials of "potentially important law percent-owned by Midland Bank PLC, Britain's third-largest commercial bank. Midland had boosted its ownership in Midland to 100 from 57 percent in May. The Brit-ish bank took over control of the "systems' failures" that led to Crocker in 1980 with a 51-percent

On Feb. 7, the First National Bank of Boston agreed to pay a \$500,000 fine after pleading guilty

liability and officials had made a In June, penalties ranging from \$210,000 to \$360,000 were imposed against four New York banks.

Federal officials accused the Boston bank of failing to report \$1.2 billion in cash transfers with Swiss banks from 1980 to 1984. The \$500,000 fine levied against the bank was the largest fine levied at that time against a financial institution for violating federal currencyreporting requirements.

Mr. Walker said that "the extremely serious nature of Crocker's violation warranted a substantially more severe penalty than in prior cases.

The Bank of Boston pleaded guilty to a charge of "knowingly and willfully" failing to report cash transactions with nine foreign

New Auto-Manufacturing Processes Reported Being Developed in U.S.

The Associated Press DETROIT - General Motors Corp. and Chrysler Corp. are

developing molded, composite chassis manufacturing systems that would virtually eliminate the assembly line as a means of producing cars," an industry journal reported.

The new process was aimed at replacing the hundreds of pieces in a car interior with larger, molded components, Automotive News said

in its Monday edition. An internal GM study estimated that a molding operation comprising four robots and fewer than 500 employees could replace about 10,000 employees in stamping, diemaking and final assembly opera-

tions, the journal said. Ford Motor Co. sources, meanwhile, told Automotive News that the No. 2 U.S. automaker also was developing technology to build extruded and molded chassis for its early-1990s cars, the journal said, Automakers have produced composite exterior body panels since the early 1960s, Automotive News said.

Insurance Firm Pays Air India \$96 Million

NEW DELHI - Air India has been paid \$96 million in insurance for a Boeing 747 jumbo jet that crashed off Ireland on June 23, the Press Trust of India news agency

reported Monday.
Ashok Goenka, chairman of General Insurance Corp. of India, which paid the claim, said it was the largest single loss suffered by insurers in aviation history, according to PTL The crash killed all 329 people on board.

Executive Suites in the Corporate Culture

(Continued from Page 9)

Village in the regional style. The Seine on the Ile de la Grande Jatte, the floor of a building on West chief executive's office is in the in Neuilly, a Paris suburb. The steeple of the church, and he sits wooded island in the middle of the

York's Central Park. For some chief executives, their offices are an extension of the soul. In 1972, a fire destroyed the offices tailer, says she bought office space of Publicis. Marcel Bleustein-Blanchet, Publicis's founder and president, rebuilt his office around his University of California at San original desk. The desk had es- ber hair done is a must in her daily Diego, anesthesiologists during caped the flames, and it came to routine. surgery can verbally note a pa- symbolize for him the company's

Some executives express their

12 Month High Low Stock

1.20g 2.7

.00 4.0

.13 1.7

220 43 48 25 1,12 40 .10c 1.1 .50c 3.3 46 28

SHOWER BOLL STREET STREET STREET STREET STREET

20 21 1,12 4 1,16 1,8 1,150 1,8 1,150 1,3 1,54 1,7 1,54 1

where the bell would otherwise be. Seine is only a two-minute walk

Jennifer d'Abo, chairman of Ryfrom La Défense, a large complex man Ltd., a British stationary re- of office towers.

on London's trendy King's Road in Chelsea because the building is right above her hairdresser. Having

Jean-Louis Courtois, president and owner of Pema 2B, a French advertising agency, recently moved

Div. Yid. 189s. High Low 3 P.Al. Chiga Hosh Low Stock

Mr. Courtois's office, which opens onto a patio equipped with a barbecue and a glass-enclosed swimming pool, is representative of his own relaxed style,

"Our clients love it," he says. "But you have to draw the line between working and having a good time." This winter he plans to chips repeats the doctor's compensative in astonishing ways. The offices of Laboratores Servier, mality of the Quai d'Orsay to the swimming pool with a screen for double-checking and a family-held French pharmaceutical company, in Gidy, are built as a white stucco house overlooking the den.

Soles in Net Div. Yid. 900s High Law 3 P.A. Ch'oe

2 9% — 46
23% — 46
24% — 46
13% — 46
13% — 46
13% — 46
13% — 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10% + 46
10

luesday's NASDAQ prices es of Via The Associated Press

12 Month
High Low Stock DN. Yid, Soles in Low 3 P.M. Chrys

11 ADC TI

14 ADC TI

15 AAFG

16 AAFG

16 AAFG

16 AAFG

16 AAFG

17 AACG

17 AAGG

18 AACG

18 AACG 1916年5月1日 1916年6月1日 1916年 .40 2.7
55 1.7
56 2.8
20 2.9
53 1.8
40 3.2
1.06 3.8 ,000 21 ,12 1.8 ,44 2.8 ,405 1.5 ,50 2.3

220 44 90 51 1.36 44 90 65 200 43 1.00 94 36 21 7.98 97 800 25 212 41 7.12 17 1.50 4.7 .30b 1.4 .16 2.4 .72 2.9 .30e 1.3 .12 3.1 .16 1.1 .20 1.3

| Title | State | Correct | State | St 5912 Capyron
1486 Caleber
4 Capyron
1592 Capyron
1593 Capyron
1593 Capyron
2594 Capyron
2594 Capyron
2594 Capyron
1595 Capyron
1595 Capyron
1595 Capyron
1596 Cap DBA
DEP
DSC
DSC
DollarSy
Dolla 7 61524 17 45 18 11 11 24 18 514 18 5 30 33 33 45 13 23 97 644 34 37 244 60 928 44 75 1 146 21 38 1

4 percent for one month, 4.25 per-Indicators) on Friday for some sort cent for three months, 45 percent might respond to the voice of a car Tuesday within the 1½-percent of guide," a dollar-straight dealer for six months and 4.75 percent for selling concession at a discount of at a U.S. Bank said. Products now available include Div. Ytd. 1985 High Low 3 P.M. Chipe 12 Month High Low Stock Div. Ykt. 190s High Law 3 P.AL Chine 111/4 1276 111/4 + 74:
1276 1276 1276 1276 1276
1476 1276 1276 1276
1476 1276 1276 1276
1476 1276 1276 1476
1476 1276 1276 1476
1476 1276 1276 1476
1476 1276 1276 1476
1476 1276 1276 1476
1476 1276 1276 1476
1476 1276 1276 1476
1476 1276 1276 1476
1476 1276 1276 1476
1476 1276 1276 1476
1476 1276 1276 1476
1476 1276 1276 1476
1476 1276 1276 1476
1476 1276 1276 1476
1476 1276 1276 1476
1476 1276 1276 1476
1476 1276 1276 1476
1476 1276 1276 1476
1476 1276 1476 1476
1476 1276 1476 1476
1476 1276 1476
1476 1276 1476
1476 1476 1476 1476
1476 1476 1476 1476
1476 1476 1476 1476
1476 1476 1476 1476
1476 1476 1476 1476
1476 1476 1476 1476
1476 1476 1476 1476
1476 1476 1476 1476
1476 1476 1476 1476
1476 1476 1476 1476
1476 1476 1476 1476
1476 1476 1476 1476
1476 1476 1476 1476
1476 1476 1476 1476
1476 1476 1476 1476
1476 1476 1476
1476 1476 1476
1476 1476 1476
1476 1476 1476
1476 1476 1476
1476 1476 1476
1476 1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
1476 1476
147 SACION CONTRACTOR STATE TO SECULO SEC 15% + 16 15%

2014 + 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 - 16
1794 -如外的 1990年 1900年 1 .10 24 1.50 20 34 34 34 13 CHANGE THE STATE OF THE STAT 7th ILC
18th IMS s
18th IMS s
7th IMS s
3th Iool
3th Iool
3th Iool
3th Indin
20 Interest
20 Interest
3th Inte 的现在分词不是是 经营销售 有效的经验的 医克克斯氏试验检检验检验 医多克斯氏病

活头戏的公共

5% 17% 474 474 274

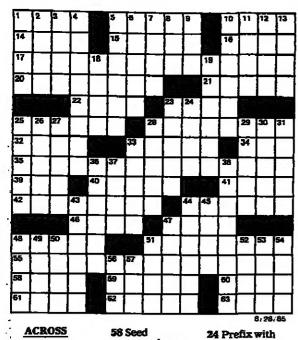
196. 19 10% + 4.
7 4% 5% - 16.
25%, 27% 25% - 16.
16% 16% 16% - 16.
17% 12 12 - 16.
9% 9% 9% 9% 15.
27% 37% 37% 4.
6% 6% 6% 5%
31 3 3 4.
36% 37% 37% 37% 37%
31% 37% 37% 37%
31% 37% 37%
31% 37% 37%
34% 13% 13% 13% 1.46 29 1.16 3 220 12 280 54 480 512 572 11 280 39 573 11 280 39 574 5 574 14 128 55 1446 379 MBI
1146 644 MCI
1146 644 MCI
1146 17 MCI
1176 719 MAINT
1176 179 MAINT
1176 11 % 7 7 16 m 17 % 11 m 17 .#E

4th NCA CD 776 NASS 315. NORCOS 5 18th NBRT 9x 2014 NTCOY 2 4th NDOYO 14th NDOYO 14th NDOYO 14th NDOYO 14th NDOYO 14th NORCOS 5 1th NASS 14th NBRT 9x 14th NBRT 9

712 SAV find 1914 SELF 191 124 THE THE WAS THE SECOND TO A SECOND SECON 1,00° 13 200 1,00° 20 41 25 4 20 25 20 25 1.5 1.5 4 25 4 25 4 25

610 + 16 12 + 16 514 + 16 76 - 16 18 - 16 174 - 16 174 - 16 174 + 16 174 + 16 174 - 16 184 - 16 174 174 174 174 174 174 174 174 174 184 1990. — 19 1970. — 19

7/4 1070 1995 1995 1995 1996 1996 1797 1797 8 55% 20 64 4 44 55% 20 64 4 44 55% 20 64 55%



ACROSS 1 Resting 5 Spanish courtyard 16 Amphora contendere

15 — Arden law 16 Raines or 17 Start of a quotation from Wilde 20 Varieties of

beryl 21 Ellipsoidal 22 Swiss painter 23 Weathercock 25 Guiped 28 Piano keys 32 Repeat 33 Headdress 34 Scrap 35 Middle of the

quotation 39 Poet's word 40 Appointed 41 Elysium 42 Published 44 Chair repairmen 46 Elec. current

47 Set of rules 48 Devil-may-51 Paid regularly under a contract 55 End of the quotation

26 Pigment for Gainsborough 27 Furniture 61 Outlaws 62 Wasnish 28 Banqueted 29 Lodging 63 Uses a sniggle **DOWN** 1 Cough up a poker chip 2 Arm of a crane

Gypsy Rose

7 Vast amount

8 Diamonds, to a

9 Exclamations

10 Winnings, to a gambler 11 Communica-

12 A buttonhole is

tions code

Lee 6 Charged

bood

word

one 13 Facilitate

farewell

18 Word of

appendage 59 Thin metal

60 Schliemann

30 Certain con 31 Getz and Kenton 33 Multiplication word 36 Glaze 3 Magazine in a kiosque 4 Opener of a 37 Take a deep breath 5 Emulated

38 Produce 43 Props for de 44 Group of ants 45 Enos's grandfather 47 Proofreader's

business

caster, e.g.

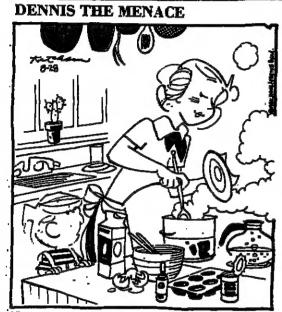
25 Inhibit

48 Spill the beans 49 Messina money 50 So that, to 51 NCO's 52 About 53 E.P.A.'s concern

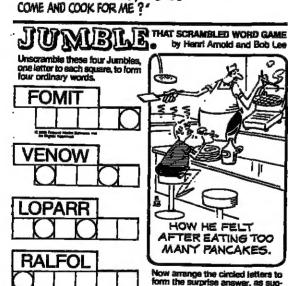
54 Ottoman Empire officials 56 Choose 57 Banff rebuff

23 Article of food Den York Times, edited by Eugene Maleska

19 Lasting a long,



IF I EVER GET MARRIED, WILL YOU



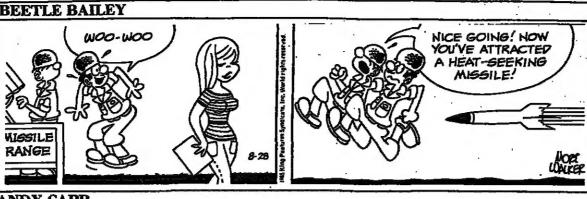
Jumbles: HUMAN BRASS CUDDLE TEAPOT What he was when he saw that tree trunk right in the middle of the road—"STUMPED"

WEATHER

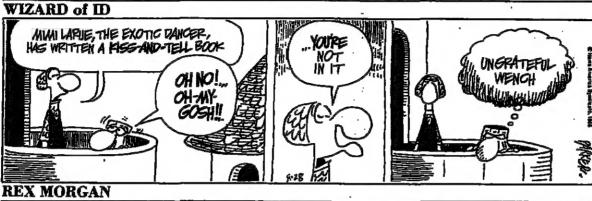
EUROPE HIGH COFFEE COFFFE COFFFEE Affilms
Affilms
Bercolone
Betgrede
Betgrede
Betgrede
Betgrede
Betgrede
Betgrede
Betgrede
Betgrede
Botterest
Budenest
Betgrede
Frankfun
Formee
Frankfun
Los Pulmes
Lisben
Losden
Henden
Hend Buenos Aires 16 61 10 Caracous 27 81 20 Lime 21 70 12 Medico City 22 72 12 Rio de Jumeiro 29 84 20 NORTH AMERICA MIDDLE EAST 31 88 32 90 40 104 38 86 31 88

PEANUTS THIS IS WHERE WE'LL CATCH THE SCHOOL BUS THEN WELL WAIT OVER П WHAT IF DOESN'T IT RAINS? there in that HAVE A LITTLE SHELTER NEXT WEEK BLONDIE THANK GOODNESS, WE'RE OUT OF THE DANGER

GOING TO THE GASKING' TONIGHT













JEAN RHYS: The Complete Novels

Introduction by Diana Athill. Photographs by Bressai. 574 pages. \$25. W. W. Norton & Co. Inc, 500 Fifth Avenue, New York, N. Y. 10110.

Reviewed by Michiko Kakutani

She remained apart, lonely, frightened of her loneliness, resenting it passionately. She grew thin. She began to live her hard and monotonous life very mechanically and listssly. A vague procession of towns all exactly a vague procession of men also exactly alike. One can drift like that for a long time, she found, carefully hiding the fact that this wasn't what one had expected of life."

The sentences describe Marya, the nalve heroine of "Quartet," but they might just as easily apply to any of the women in these five novels by Jean Rhys. They drift along, dimly, allowing strangers and blind circumstance to dictate the narratives of their lives. Almost mevitably, the Rhys woman finds herself alone, permiless, moving from one cheap hotel room to another, from one man to the next.

The worlds inhabited by these women remain remarkably similar — shabby hotel rooms on the fringes of bohemia in Baude-

laire's Paris or Eliot's London, a demimonde populated by yet-to-be-discovered artists, bourgeois tourists, ineffectual con men and ss poetic souls. While Rhys documents this landscape with carefully observed details, it remains more a projection of her self-absorbed heroines' state of mind than a precise location, a vision of the world as a cold, preda-tory place filled with scheming individuals.

There's always been something vaguely selfpitying about Rhys's women -- a readiness to play the role of victim that simply serves to validate their distillusion. Reading this collected edition of the novels together, one becomes even more aware of the depressing sameness of their complaints (men are always cruel, money is always scarce, life is always unfair) and the limited boundaries of Rhys' fictional canvas. The first four, largely antobiographical novels:

— "Voyage in the Dark," "After Leaving Mr.
Mackenzie," "Quartet" and "Good Morning,
Midnight" — could be chapters of a single

story.

What keeps these novels from becoming mandlin is Rhys's lean, geometrically precise use of language and her meticulous control of tone. She writes almost entirely from her heroines' point of view but also stands slightly to



one side, revealing her characters' complicaty in their fates even as she is chronicing their sense of helplessness and despair.

**

الموسود يد أشار يد أشار

RUB .

42, 5%

.....

(M273)

120

(T.)

 $\sqrt{p^{n+1}} \leq \epsilon_1 \sim$

株式できる。

12, 3.3

1 1 m

REFUL ROS

25 750

In her final novel, Wide Sargasso Sea? (1966), Rhys, who died in 1979, both gathers together and transcends the achievement of her together and transcends the achievement of her earlier fiction. The story of the first Mrs. Rochester, whom Jane Eyre sees in the garrett at Thornfield, "Wide Sargasso Sea" is less a companion piece to Charlotte Bronte's novel than a gothic summing up of the themes that preoccupied Rhys. With its conjuring of Bertha's child-hood in the West Indies and its hallucinatory forays into her imagination, the novel not only contributes to Rhys's ocurre another portrait contributes to Rhys's centre another portrait of a beautiful, doomed woman but invests that portrait with the lasting resonance of myth.

Michiko Kakutani is on the staff of The New York Times.

BEST SELLERS

The New York Thues
This list is based on reports from more than 2,000 books
aroughout the United States. Weeks on list are not neces

SKELETON CREW, by Stephen King ... THE FOURTH DEADLY SIN, by Law THE HUNT FOR RED OCTOBER, by Tom Classey
LUCKY, by Jacky Collins
THE TWO MRS. GRENVILLES, by THE CIDER HOUSE RULES, by John Irving
IUBAL SACKETT, by Louis L'Amour
LONESOME DOVE, by Larry McMurt
F TOMORROW COMES, by Sain HOLD THE DREAM, by Barbara Taylor Bradford
THE LOVER, by Marguetite Durss
FAIL FROM GRACE, by Larry Collins
TOO MUCH, TOO SOON, by Jacqueline

NONFICTION

PAMILY ALBUM, by Danielle Steri INSIDE, OUTSIDE, by Herman Work

YEAGER: An Antobiography, by Chuck Yeager and Leo Janos LACOCCA: An Antobiography, by Lee La-cocca with William Novak A PASSION FOR EXCELLENCE, by Tom Feers and Nancy Austin SMART WOMEN, FOOLISE CHOICES, by Connell Cowan and Melvyn Kinder THE MICK, by Mickey Mantle with Heat Girck Ginck
CONFESSIONS OF A HOOKER, by Bob
Hope with Dwayne Netland
MARTINA, by Martina Navcatilova with George Vecsey
NUTCRACKER by Shana Alexander
THE AMATEURS, by David Halberstam
HAMMER OF THE GODS: The Led Zeppelin Sega, by Stephen Davis
FUNNY MONEY, by Mark Singer
THE GRASSHOPPER TRAP, by Patrick
F. McManus 13 THE DANGEROUS SUMMER, by Es-MOUNTBATTEN, by Philip Ziegler
AT MOTHER'S REQUEST, by Jonathan

ADVICE, HOW-TO AND MISCELLANEOUS DR. BERGER'S IMMUNE POWER DIET, by Steart M. Berger WOMEN WHO LOVE TOO MUCH, by Robin Norwood
THE FRUGAL GOURMET, by 3eff
Smith SMART COOKIES DON'T CRUMBLE. NOTHING DOWN, by Robert G. Allen

BRIDGE

By Alan Truscott

On the diagramed deal, the margin of victory would have been much greater if West had hit on the winning opening deal. North and South bid briskly to six spades after an artificial start to the anction. Two diamonds indicated a weak two-bid in one of the major suits, and when this turned out to be spades, North

queen held, South was well placed. He cashed the club ace, ruffed a chib and drove out the trump ace. He won the diamond shift in dummy, ruffed another club and drew trumps. The remaining diamond entry to the dummy allowed him to discard his heart losers on the established clubs.

West would have defeated the slam if he had guessed to lead either a diamond, removdrove to slam.

The opening lead was the heart jack, and when dummy's declarer insoluble problems.



NORTH

World Stock Markets | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 | 1926 247652275746 247657265746 24767725555 2476772555 2476772555 2476772555 2476772555 2476772555 2476772555 Via Agence France-Presse Aug. 27 24-00 34177 - 43805 14477 - 43 JUSTIMENTO TO 27 / 10 27 / 10 20 / 10 27 / 10 10 27 / 10 10 27 / 10 10 27 / 10 10 27 / 10 10 27 / 10 10 27 / 10 10 27 / 10 10 27 / 10 10 27 / 10 10 27 / 10 10 27 / 10 10 27 / 10 10 27 / 10 10 27 / 1 18 27/641 187 293 470 3506 2850 540 8056 1300 5375 1840 745 3300 725 6400 Cambeau T

Cambasa T

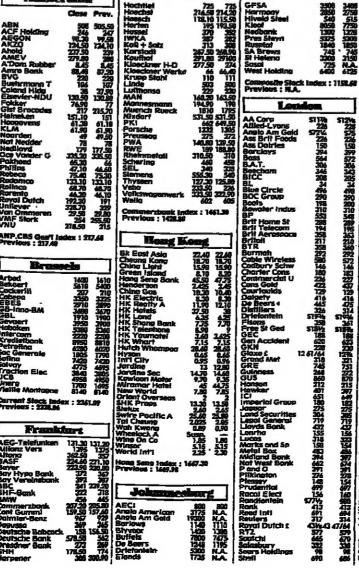
Nor West

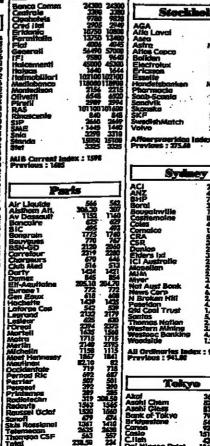
C Packrs

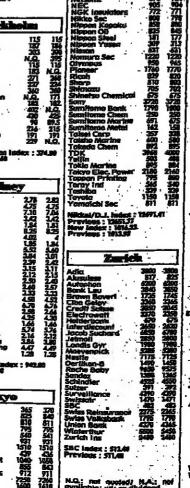
C Packrs

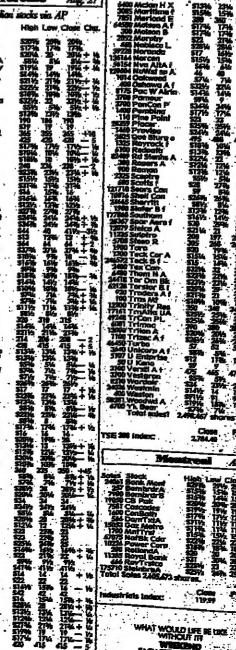
Can Trust

Can











SPORTS

Outcast Israel Makes Its World Cup Move International Heroid Tribune LONDON — Israel, the outcast among FIFA's 150 member nations, begins its run for the World Cup on Tuesday. The bad news for Israel's many enemies within FIFA is that it confidently expects to eliminate Taiwan, New Zealand and Australia in the embarrassingly contrived Outcast Israel Makes Its World Cup Move Israel Tribune Israel FA as "beneath criticism" One manager, Englishman Jack Mansell, described the national team five years ago as "disintegrated — half the players didn't come to training when called." Mansell worked toward instilling more collective effort, more bodily commitment among players whose

LONDON — Israel, the outcast Israel FA as "beneath criticism."

changes within FIFA is that it confidently expects to eliminate Taiwan, New Zealand and Australia in the embarrassingly contrived "Oceania/Israel" Group.
Better news for those enemies is

12 25 THE

11.00

 $S = Q \beta_1 \cdot \frac{1}{\Delta \beta}$

5-15. 5-5-1 202(1)

100

4 4 4 F.

(A) (A) (A) (A)

William.

that few Israelis are confident of overcoming the additional obstacle laid in their path. The Oceania win-ner qualifies for the 1986 finals only by outscoring, home and away, the runner-up of European

ROB HUGHES

Group 7 (currently a close-run thing among Spain, Scotland and Wales). According to soccer statute, Isra-

el should be most welcome among the finalists in Mexico. The World Cup, after all, is a coming together of peoples — a brotherhood that tolerates all manner of warring factions, all creeds, all religions.
South Africa excludes itself be-

cause apartheid directly breaks FIFA law. Israel's virtual isolation is brought about by Arab and Eastera European manipulation of those same rules.

No competitions, outside the World Cup and Olympics, give Israel houseroom. The Asian Football Confederation expelled it in 1976, ignoring FIFA advice that it was illegal to do so.

Asia needs the Arabs, Eleven Arab countries boycotting any tournament Israel entered were overwhelming odds. The federation finally announced it could no longer tolerate the "disadvantageous el-

The Russians have since blocked moves, urged by IOC President Juan Antonio Samaranch, to bring Israeli soccer into Europe - where its basketball flourishes, Europe needs the Russians, or at any rate cannot resist their voting strength.

Small wonder that Israel loses

to the Los Angeles Dodgers? Goo-

den has the more spectacular num-

Mets into contention in the Na-tional League East, but Valenzuela

also has been superb in leading the

Dodgers to the top in the West. Valenzuela fooled New York

with his wide assortment of pitches

Monday night and notched his

BASEBALL ROUNDUP

Valenzuela struck out eight and

walked one in winning his ninth in

a row and recording a league-high

14th complete game on the year.

you how close if you tell me how

soft liner back to the mound.

San Diego to 71/2 games.

One manager, Englishman Jack Mansell, described the national team five years ago as "disintegrated — half the players didn't come

to training when called."

Mansell worked toward instilling more collective effort, more bodily commitment among players whose national service in other fields doubtless provided all the physical

risk they wanted to take.

Bringing players together when they are willing is sometimes less a problem of distance than political conscience. The squad that recently toured West Germany for invaluable experience was inevitably drawn from Hapoel, Maccabi and Betar, clubs linked respectively with the Labor Party, the rightest Herut Party and the Liberal Party. Apart from stimulating debate, the restricted measurement of the party and the laboratory of the party and the laboratory of the party and the party

the national manager, Josef Merimovic, traveled with considerably

greater optimism than outsiders might think.

His squad includes Avi Cohen, who a few years ago played for English champion Liverpool; left back David Pizanti, for whom FC Cohene has raid \$75,000 (cheen Cologne has paid £75,000 (about \$105,000), and midfielder Moshe Sinai, whom Manchester United had on trial this summer.

The last time three current Israeli internationals transferred to Europe, the team was a World Cup finalist. Samuel Rosenthal (Bornssia Mönchengladbach), Giora Speigel (Lyon) and Mordechai Speigel (FC Paris) were on the team that ded Italy (0-0) and Swe-den (1-1) and lost, 0-2, to Urugusy at the 1970 cup.

The best since then has been Co-hen who, at 22, joined Liverpool in 1979. He played a mere 18 First Division games in two years before returning to Tel Aviv. I could not have seen them all, but his elegant style and his constructive attacking ideas from defense left a clear impression of a player at ease with European demands.

Liverpool found flaws. It was said he lacked stamina and defensive crouch and, jokingly, that Saturdays were his day of rest. But championship in his first season, Liverpool never tried Cohen at the and has scored 12 goals in his first heart from time to time. Its players Liverpool never tried Cohen at the had scant incentive. Its playing heart of defense, his best position.



Avi Cohen: Elegant style and constructive ideas from defense.

Pizanti, 23, is the 10th Israeli to break into top European soccer, Cologne spotted his attacking qualities during Olympic competition and have guaranteed him two seasons at £40,000.

He may be too young to appreciate fully the meaning of Germans importing Jewish talent. Few, however, mistake the implications of Arabs on the Israeli national team.

There are two. Rifat (Jimmy) Turk, born in Jaffa 30 years ago, has collected 26 caps in five years. His midfield flair, it was said, will inspire a generation of Israeli Ar-

Not a generation, but two years later came Zahi Armeli who, as Israel's main goal-scorer, provides even more obvious following. A bustling, no-nonsense center-forward, he shot Maccabi Haifa to the

Cleveland, Charlie Moore's two-

RBI sacrifice fly in the ninth.

Quotable

For the Record

never won the constructors' championship.

From impoverished beginnings in Shfaram, a Moslem-Christian town in Galilee where street games were barefoot, Armeli was held by his local Third Division club for 10 years until, at 26, Maccabi finally prized him away.

Now he is accustomed to extaunt him as a "dirty Arab" or as "PLO filth." And there crowds that hoist him shoulder high.

read? If 11 Arabs played for Isra-depleted U.S. Davis Cup team in were Wilander in Australia and in would Asia want Israel back

Too remote to contemplate? Then consider a lesser embarrassment. A coincidence, an omen perhaps, but the one and only time Israel reached the World Cup finals the tournament took place in Mexi-

Detroit beat the Mariners.

two-run double to spark Toronto.

A's 3, Yankees 2: In Oakland,

California, Dave Collins beat out

for the White Sox.

out single keyed a tie-breaking, an infield hit with bases loaded and three-run uprising in the eighth two outs in the 15th as the A's that gave Milwaukee a victory and outlasted New York.

that gave Milwaukee a victory and a doubleheader split. The Indians had won their fifth straight in the opener on Jerry Willard's one-out home run in the 10th beat Boston

SPORTS BRIEFS

Bulgarian Sets Weightlifting Record

Braves Fire Manager Haas, Hire Wine

ATLANTA (AP) - The Atlanta Braves fired Manager Eddie Haas on

Monday and replaced him with Coach Bobby Wine, who will manage the

Haas, 50, was hired after the 1984 season to replace Joe Torre, who was fired after three seasons; under Haas, the 1985 Braves were 50-71 (on Monday night, under Wine, they ended a six-game losing streak). Atlanta

Atlanta's third base coach, he was an advance scout for the team.

They know I'll go out and spill my guts to win. At the French, if you spill your guts, they just ignore it. And at Wimbledon, they'll just ask you to

clean it up."

• Cleveland Brown Coach Marty Schottenheimer, on why he puts in

· Lord Derby, owner of Arlington Million winner Teleprompter, on why 1780 wasn't a bad year: "My ancestor, the 12th Lord Derby, and his neighbor Sir Charles Bumbry decided to have a race for colts. They tossed

to see which of them it would be named after. My ancestor won. Otherwise, it would have been the Epsom Bumbry, and you might be calling it the Kentucky Bumbry. That wouldn't have done at all, would it?"

years a backup with Minnesota, cited problems with his right elbow. (AP)

18-hour days: "I'm not a workaholic. I'm just slow."

seasons with Detroit before joining the Celtics in 1979.

National League baseball team for the rest of the season.

By the Numbers: An Uncertain U.S. Open

By John Feinstein

shington Post Service NEW YORK - In tennis, this has been a year in which words often have failed. They can't fully describe the wonder of the French Open women's final between Chris Evert Lloyd and Martina Navratilova. They seem inadequate to recount Boris Becker's sunning victory at Wimbledon.

Most of all, they can't pin down the direction of this year in the sport. One year after Navratilova left the U.S. Open with a sixth event (the 1981 French Open) restraight grand slam tournament title and seemingly invincible, her status as top woman player in the Pam Shriver and the Twin Towers after leaving here as the dominant men's player, John McEnroe may have a half-dozen challengers.

That is why numbers may be the best way to explain what might unfold in the next two weeks at the U.S. Open, which was to begin Tuesday at the National Tennis

Some numbers: when he plays his first-round Lendl to four tough sets in the third round at Wimbledon.

women's draw even though Navrahere. Evert will be trying to win her five times on three different sur-seventh open and her 17th grand faces, but hasn't won a tournament won 11 majors, and the two of them semifinalist here 11 years in a row, tremes. There are crowds who are the only women to win grand but faces a tough road with rising Open - 15 straight.

oist him shoulder high.

German, is the No. 8 player in the probable quarterfinal opponent world and has had an excellent were Connors to survive Edberg. "both as an Arab and an Israeli, to world and has had an excellent were Connors to survive Edderg.

wear the national colors."

What if that pride should major reason West Germany beat a won last year's open. The winners major reason West Germany beat a won last year's open. The winners

the quarterfinal round. On Sunday, Paris, and Becker in London. No and Connors to get to the Wimble-he overpowered Mats Wilander of U.S. man reached the final in those don final, faces a tough second-Sweden for the ATP championship, which was played on the same surface - hard-court DecoTurf II

- as the open. Gabriela Sabatini, 15, and Steffi Graf. 16, the babes-in-waiting of the women's tour, don't seem ready to beat Evert or Navratilova, but then neither does anyone else. Hana Mandlikova, the only seeded player besides Navratilova and Evert to win a recent grand slam mains too inconsistent and flaky.

The three main threats are world has been challenged not by a -doubles partners Helena Sukova rising star but by Evert, One year and Claudia Kohde-Kilsch, each over 6 feet (1.82 meters) and each improving rapidly. Shriver, who also is 6 feet, is in Navratilova's half of the draw. Sukova and Kohde-Kilsch are in Evert's.

 Lendl is the No. 2 seed and the game's No. 1 bridesmaid. He has been runner-up here the last three years and has lost six grand-slam finals in his career. Wilander is the • McEnroe still is the No. 1 No. 3 seed and, unlike Lendl, player in the world, the No. I seed, seems to rise to the occasion in the defending champion and the majors, having won two French favorite. He will be seeking his fifth and two Australian Opens. Wiopen championship in seven years lander, just turned 21, has an interesting draw: In the second round. match against Shlomo Glickstein, a he is likely to face Slobodan Zivocapable player who stretched Ivan jinovic, who upset him in the first Lendl to four tough sets in the third round at Wimbledon.

· And then there is Jimmy Con-· Evert is the No. I seed in the nors. He will be 33 on Monday and is the oldest player in the world's tilova has won two straight titles top 50. He has won the U.S. Open slam tournament; Navranilova has in 1985. He has been at least a slam events since the 1981 U.S. star Stefan Edberg a likely fourthround opponent and Kevin Curren, Becker, the 17-year-old West who routed him at Wimbledon, a

tournaments.

clay of Forest Hills. On the national center's fast hard courts. U.S. han Kriek meets Paul McNamee. players have dominated the finals. On the women's side, Sabatini some upsets, especially among the Barbara Potter, a 1981 semifinalist men. Curren, who best McEnroe here, in her opener.

round match against Henri Le-That never has been the case conte, who beat Yannick Noah in here. The last non-American to win Paris and Lendl at Wimbledon. Eda singles title was Argentine Guil-lermo Vilas in 1977, the last year the tournament was played at the the 10th seed, plays big-serving The first week should provide should have a difficult time with



Wimbledon titlist Boris Becker, above, recently routed Mats Wilander on the same hard-court surface as the U.S. Open's.

SCOREBOARD Baseball

Monday's Line Scores

AMERICAN LEAGUE

Ingranut 2 (18).	ì
Second Gains	1
Milhegakee 210 000 022-8 14 6	Į
Cleveland 116 906 180-3 11 8	1
Burris, Fingers (8) and Agore; Smith, Roed	į
(8), Thompson (9) and Willard, W-Burris, 9.	
9. L-Smith, I-2. Su-Fingers (16). HRs-Mil-	ı
wouker, Cooper (11), Cleveland, Nixon (2),	
Toronto 620 UET 600-4 12 6	•
Atlanesula 880 100 877-3 28 8	1
Alexander, Acker (7), Henke (8) and Whitt;	
Styleven and Solas. W—Alexander, 12-L. L-	4
Biyleven, 12-13. Sv-Henke (7). HRToronto,	1
Bell (27).	1

200 007 310 0-6 72 1 003 020 010 1-7 11 2

Chicago Scale 7 11 2 Boyd, Stonley (7) and Gedman; Dovis, Gloaton (6), Selliner (7), Agasto (8), James (7) and Fisk, W. James, 6-5, L.—Stauley, 6-6, HRs—Chicago, Baines (13), Fisk (33), Wolker (7), Boston, Evans (16), Battimers 432 169 083—17 17 8 California 200 100 006—3 4 6 D. Montinez, T. Martinez (9) and Dempley; Collierate 20 100 695— 3 & 6 D. Mortinez, T. Mortinez (?) and Dermoser; Condetoria, Fowlkes (?). Nolland (5), Moore (8). Sonches (?) and Boone, Narron (5). W—D. Mortinez, 11-7, L—Condetoria, 2-1. HRS—Murroy 3 (24), Stelby (3), Royland (?). Roenicks (12), Demoser (?). Calliamia, Beniauez (?), Cacht (?).

Beretquer, Cary (8). Hemondes (9) and Parrish; Wills. Vande Bers (8). Lazarko (9) and Kearney. W.-Berenguer, 3-3. L.-Wills. 4-

SODERTALJE, Sweden (AP) — Bulgarian Alexander Varbanov set a world clean-and-jerk record of 465.3 pounds (211.06 kilograms) in the 165-pound class at the world weightlifting championships Monday night. Varbanov bettered the mark, set in 1984 by compatriot Zdrawko Stoichkovn, by 3 pounds. Varbanov won his class with a total of 814 pounds. 6. Survey restrictions (22). His—Denois, Educated (22). How York 810 000 100 001 100-2 10 1 Cokland 900 901 804 801 197-3 7 3 Cowley, Righelti (9). Bordi (12). Shirtev (13) and Frittern, W—Longford (13) and Frittern, Renault to Withdraw From Formula 1 PARIS (UPI) - Renault, the financially troubled automobile manu-

	PARIS (UPI) - Renault, the financially troubled automobile manu-	Langford (13) and Tettleton, W-Langford 2-
	facturer, announced on Tuesday that it will withdraw from Formula 1	5, L-Shirtey, 3-L HR-New York, Popilorula
	racing at the end of the 1985 season. The company will continue to supply	(16).
	its V6 turbo engine to the Ligier, Lotus and Tyrrell teams, with whom it	
	has current contracts.	St. Laufe 620 000 800-3 7 1
1	Last year, Renault showed losses of 12.55 billion francs (about \$1.56	21, 221,
	Last year, Renami showed losses of 12.35 ontion trains (about \$1.50	Cincinnati 800 000 886-0 4 1
	billion). Formula 1 operations cost it between 150 million and 200 million	Cox and Porter; Tibbs, Price (%) and Diaz.
	francs annually, and results were viewed as unsatisfactory.	W-Cox, 147. L-Tibbs. 4-15.
•	trancs amounty, and results were riewest as statements.	Pittsburgh 100 000 0057 5 0
	The team's two drivers, Frenchman Patrick Tambay and Briton Derek	Attento 600 000 101-2 8 8
	Warwick, have 15 championship points between them from this year's 11	Walk, Robinson (6) and Pena: Johnson,
	Wal With the 15 champeon and property and third the mark	Gerber (9) and Benedict, W-Garber, 4-4. L-
	races (a winner earns nine points; a runner-up gets six, and third through	Robinson, 44.
	sixth places get from four points down to one).	Los Arigeles 600 064 200-6 13 fi
	In its eight seasons on the grand prix circuit, Renault has won 15 of 119	New York 901 800 800-1 18 0
٠	III Its eight sessons on the Brant buy Ground venget uss and 12 of 115	Valerquela anti Sciascia; Lynch, Leach (4),
	races. No Renault driver has ever won the world title and the team has	German (7), Sisk (9) and Cartor, W-Valen-

LaPoint, Garretts (8) and Travino; Laskey, Burke (7), O'Conner (8), St. Claire (9) and Fitzeraid, Butera (9), W.-LaP-sint, 7-11, L. Accounty of the control of the contr

Enge) and Dayls; Knapper, Davies (7). Modden (9) and Balley, W. Engel, 1-2. L. Knapper, 18-18. HRs — Chicago, Engel (1).

had one first-place finish and two second-place divisional showings under Torre; they currently are in fifth place in the National League West.
Wine, 46, coached at Philadelphia from 1972 to 1983. He played for the Phillies and Montreal in his 12 years as an infielder. Prior to becoming

Major League Standings AMERICAN LEAGUE vision W L Pct. Jimmy Connors, on why the U.S. Open is his favorite tournament: When you play in New York, they come to see two guys kill each other.

New York	73		-593	4				
Detroit	67	57	.540	1072				
Baltimore	65	57	533	1119				
Besten	58	4	ATS	1612				
Wilmonies	56	56	459	20V2				
Cieveland	44	30	.355	3314				
West Division								
California	71	54	.568	-				
Konsos City	68	54	.557	1,52				
Cokiond	45	60	.520	6				
Chicago	68	οZ	442	91/2				
Seattle	-57	A.	456	14				
Minnesatu	55	G	.451	102				
Taras	44	77	374	24				
MATIONS	I I FAC	ue						
MATIONAL LEAGUE								
East Division								
	240 6		D-3	C.B				

W L Pct. 76 46 AZI 75 47 405 49 56 EE2 61 61 500 Archie Marming, whose 14-year National Football League career was Montreel mostly spent as a scrambling quarterback for the New Orleans Saints, announced his retirement Monday. Manning, 36 and for the last two Forward quard M.L. Carr, a valuable sixth-man defensive specialist for the Boston Celtics, announced his retirement on Monday, ending a nine-chemical Pasketball Association career. Carr, 34, played three association career. 525 .453 1719

Tennis

Certing Beasett (15), Canada, vs. Iva Budar-

vs. Shown Foltz, U.S.; Anne Minter, Australia.

ova, Czechoslovakia,

First-Round Pairings in the U.S. Open

John McEnroe (1), U.S., vs. Shlome Glickstein, Israel
Hans Gilderneister, Chile, vs. Martin Westenholme. Canada: Steve Demon, U.S., vs.
Richerd Molvazevski, U.S.: Mike Leoch, U.S.,
vs. Bud Schultz, U.S.: Roberto Arpeillo, Arpenlina, vs. Jimmy Arlas, U.S.: Amae Mansdarf, Israel, vs. John Sadri, U.S.; Guillermo Vilos, Arsentino, vs. Welly Masur, Australia. Temas Smid (16), Czechoslovakia, vs. Morc

Ronald Agenor, Hatti, vs. Robert Green, U.S.: Dan Goldle, U.S., vs. Martin Davis, U.S.: Mike DePoimer, U.S., vs. Morlan Valda.

Kelly Everniden, New Zooland John Progerald, Australia, vs. Huub Von Soeckel, the Netterfacks.

Seris Sector (S), West Germany vs. Pefer Doohan, Australia.

Lori Mans Wilander (3), Sweden, vs. Vilay AmriMats Wilander (3), Sweden, vs. Vila

Mais Willander (3), Sweden, vz, Vijay AmriIndia.
Stabadan Zivojinevic, Yugoslevia vz, Bruce
Faxworth, U.S.; Paul Annacone, U.S. vz. Tom
Guilligen, U.S.; Ricardo Acuno, Chile, vz, Peter Flemina, U.S.; Roui Viver, Ecuador, vz.
Danie Visser, South Africa; Marco Ostela,
Yusoslavia, vz. Roberto Sood. Arcentina;
Castio Molfa, Bruzil. vz. Grea Holmes, U.S.
Johas Kirlek (12), U.S. vz. Poyl McNamea.
Australia.

The Mayotle (13), U.S., vs. Torry Moor, U.S. Tile Mayerie (1), 75, vs. terry Mon; U.S. Victor Pecci, Perceuvy, vs. John Llovd, Britain; Brod Drewett, Australia, vs. Nduka Odlay; Nigeria; Jonainen Conter, U.S. vs. Robert Seguso, U.S.; Povet Slozii, Czechostevalka, vs. Francisco Ganzalka, Parabura; Vince Van Potten, U.S., vs. Tim Witkison, U.S.; Illa Marche Romentale, vs. Mille States: 118. Tile Nostose. Romania, vs. Mike Bouer, U.S. Anders Jorryd (6), Sweden, vs. Mikoel Permiors, Sweden, Kevin Carren (5), U.S., vs. Guv Farpet,

Kevin Carren (5), U.S., vs. Guv Forget, France.
Henri Lecante, France, vs. Woltek Fibok, Poland: Scitus Taroczy, Hunsery, vs. Hans Schweiger, West Germany; Thomas Hoszted, Sweden, vs. Tony Mmoh, Nigeria; Heinz Gunthordt, Switzerland, vs. Ramesh Krishnon, Indio: Liber Pimek, Czechoslovakia, vs. Met Purcell, U.S.: Diego Perez, Spolin vs. Steve Metster, U.S.:
Heartik Sundatrom (140, Sweden, vs. Mortin John, Archantice.

ion Editory (11), Sweden, vs. Jose Luis

Shrian Edhers (11), Sweden, vs. Jose Luis Cierc. Arsentino.
Ken Fisch U.S., vs. Leonardo LeValle, Maxica: Brad Gilbert, U.S., vs. Christe Von Resberg, South Artica: Luiz Jamen U.S., vs. Mott Affich; U.S.: Jaro Navretil. Czechosiovakia, vs. Thierry Tulasne, France: Shrian Perkiss, Street, vs. Pere Lundgren, Sweden: Hank Pfister, U.S., vs. Scott McCain. U.S. Jigney Comors (4), U.S., vs. Gary Muller

lick Hoch (7), France, vs. Jeremy Bates, Britain.
Jim Grobb, U.S., vs. Givaide Barbose, Bro-di; Mark Dickson, U.S., vs. Todd Nelson, U.S.;

U.S. vs. Cloudio Panetra, Italy; Ben Teste Mon, U.S. vs. 610 Scanion, U.S. Iven Lendi (2), Czachoslovakla, vs. Jay La-

WOMEN Carts Event Lloyd (1), U.S., vs. Jonine Thempson, Australia, Carina Karisson, Sweden, vs., Refeelle Reggi. Italy; Mary Lau Platek, U.S. vs. Christione Jolissoint, Switzerland; Bettina Bunso West Germany, vs. Grace Kim, U.S.: Robin White U.S. vs. Catherine Tenvier, Frence; Andrea Betzner, West Germany, vs. Petra Keppeler, West Germany; Mima Jausavec, Yugodlavia, vs. Dienne Balestral, Australia, Bonnie Godosek (14), U.S. vs. Gial Fernan-

U.S.; Alichelle Tarres, U.S.; vs. Kim Shaeler, U.S.; Sophile Amioch, Fronce, vs. Katerina Skranska, Czechoslovakia; Ann Henricksson, U.S., vs. Kathleen Harvoth, U.S.; Sara Gomer, Britein, vs. Mary Joe Fernandez, U.S.;

Adriana Villagran, Argentina, vs. Angeliki Konelloreviou, Greece. Ciapello Kabdo-Kilech (5), West Germany, vs. Niege Dios, Broatt vs. Niege Clos, Brosti. Hann Mandfilkava (3), Czechoslovakla, vs. Angobel Croft. Britala, vs. Marcela Sku-Angobel Croft. Britala, vs. Marcela Sku-

France, vs. Leslie Alien, U.S.: Svivia Hanka West Germany, vs. Rasalyn Folrbank, South Africo: Kathy Jordan, U.S., vs. Marcello Mesker, the Netherlands; Andrea Jacque, U.S., vs. Laura Arraya-Glidemeister, Peru; brino Goles, Yugoslovici Rosie Cosals. U.S., vs. Sefsy Nopelsen, U.S.; Anne Hobbs, Britoin, vs. Jo Durie, Britoin; Evo Pfoff, West Germemy, Vs. No Hu. Son Diego, U.S.

Western Pag. Argentine, vs. Vicki Nelson.
U.S.; Linda Gotes, U.S., vs. Lea Antonopils,
U.S.; Linda Spain-Shert, U.S., vs. Anne-Marie
Fernander, U.S.; Comille Bentomir. U.S. vs. Para Cosole, U.S., vs. Eleni Rossides, U.S.; Fernanda: U.S.; Camille Benjamin, U.S. vs. Isobelia Demonsent, France; Loure Gar-rone, Italy, vs. Kothy Jordan, U.S.; Beverly Bowes, U.S., vs. Suean Sloane, U.S. Helene Selbye (7), Czecheslovskia, vs. Pe-tra Delines-Jouch, Switzerland. Manusela Matterve (8), Bulgaria, vs. Suean Manusela Matterve (8), Bulgaria, vs. Suean Myriam Schropp, West Germany, vs. Mari-onne Werdel, U.S.; Belinda Cordwell, Britain,

Spenca, U.S.; Ellise Burgin, U.S., vs. Yvonne Vermaak, South Africa; Helen Kalesi, Cana-da, vs. Anne White, U.S.; Peanut Louis, U.S.

ion. U.S.; Leish Ann Thompson, U.S., vs. Sondy Collins, U.S.; Emitse Rosoni-Long, Argenting, vs. Regina Marsikova, Czechoslo-vakia; Wandy White, U.S., vs. Molly Van Noctrand, U.S.; Sandra Cecchini, Italy, vs. Etsuko inaua. Japan; Lisa Bonder, U.S., vs. Ama ivan, U.S.

lar, wide receiver. KANSAS CITY—Released Tarn Condon, guard: J.T. Smith and Ira Hillary, wide re-

ceivers; Kerry Parker and Mati Courtner

Transition

BASKBALL

Amount that M.L. Carrising the model of the

FOOTBALL Mational Football League ATLANTA—Released Ralph Glace ATLANTA—Testensed Ruber Goognams, punter: Danny Miller, placekicker, and Vince Courville, wide receiver. Placed Mike Lan-drum, tight and, on the injured reserve list. CINCINNATI—Traded David Verser, wide

draft chalce.

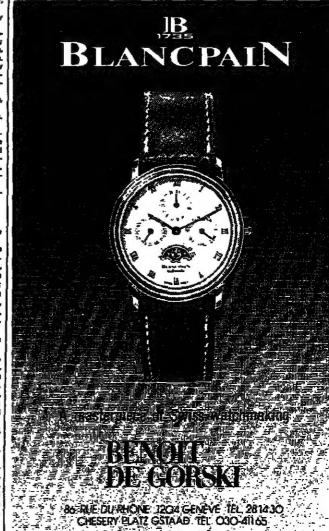
DENVER—Staned Dean Miraldi, tackle, to

Steve Potter, linebacker; Ray Condren, rurnine back; Ken Southerland, tockle; Adam,
Hinds, sarthy; George Shorthou, wider socker, and Dan Shere, Hatt end. Placed Bryan
Clark, quarrierback, on the walved-Injured
list.

NEW ENGLAND—Stened Don Blackman,
linebackurer, and Cediric Janes. wide receiver.
Named Raymand Hamilton essistant coach.
Released Rodney Moore, defensive back,
Mick Lienellym and Jett Haffrage, effensive back,
Mick Lienellym and Jett Haffrage, effensives.

Sciesum teckie: Jay Solad and Don summers. Hight ends, and Don Bracken, punter, Piocad Acrahorne Graves and Bilty Hinson, offen-give lineman, and Acran Smitti, linebacker, on Injurial reserve.

GREEN BAY PACKERS—Traded Scatt Brunner, quarterback, to St. Louis for an un-



Baltimore's Eddie Murray: three home runs and nine RBIs.

Cardinals 3, Reds 0: In Cincinhere. It's the best performance anymati, Damy Cox pitched a six-hitmore valuable to the New York Mets than Fernands Valenzuele is Cardinals 3, Reds 0: In Cincinhere. It's the best performance anymati, Damy Cox pitched a six-hitmore valuable to the New York ter and Terry Pendleton keyed a years. He earned the player-of-thedrove in two runs apiece to help Mets than Fernando Valenzuela is . three-run second with an RBI sin- week award in one game." gle. The Reds' Pete Rose went 1- Royals 9, Rangers 2: In Kansas Blue Jays 4, Twins 3: In Minne-for-4 and needs 11 hits to break Ty City, Missouri, George Brett ho-apolis, George Bell hit a basesgame, scored three times and drove in as four games) and Garth lore a in four runs to lead the Royals. Indians 43, Brevers 3-8: In

Dodgers, Valenzuela Shut Down Mets, 6-1

Braves 2, Pirates 1: In Atlanta, Gerald Perry singled home Dale Murphy with one out in the ninth to end a six-game losing skid and give Bobby Wine, who replaced Eddie Haas prior to the game, a victory in his managerial debut.

Giants 7. Expos 4: In Montreal, Chili Davis hit a two-run home run 16th victory in 24 decisions in leaddrove in three runs to pace San ing the Dodgers to a 6-1 triumph. Phillies 4, Padres 3: In Philadel-The victory helped the Dodgers in-crease their divisional lead over

phia, Juan Samuel's bases-loaded single with one out in the ninth put the Phillies past San Diego. Chicago 10, Astros 4: In Houston, rookie pitcher Steve Engel hit his first big-league home run to cap Chicago's five-run sixth and col-

"He's has been tremendous all season," said catcher Mike Scioscia lected his first victory in the majors on a three-walk, three-strikeout after watching Valenzuela scatter 10 singles, many of them bloopers. "He gives us a consistent effort Valenzucia is one of four Los Angeles starters - Bob Welch, Orel Hershiser and Jerry Renss are

Orioles 17, Angels 3: In the American League, in Anaheim, California, Eddie Murray hit three the others - with earned-run averhome runs and drove in nine runs, tving team records and leading a ages under 3.00.
The Dodgers scored four runs in seven-homer attack that crushed California for Baltimore. Murray hit a three-run homer in the first, a the sixth to wipe out a 1-0 deficit. Successive singles from Pedro Guerrero, Greg Brock, Mike Marbases-empty shot in the fourth and a grand-siam in the fifth. In the shall, Scioscia and Steve Sax proseventh, his bid to tie a majorduced a 3-1 lead, and Valenzuela's league record with four home runs sacrifice fly to left scored Scioscia. in a game fell short when his drive Valenzuela faced a one-out, bases-loaded situation in the ninth.

"How close was I to taking him out?" Dodger Manager Tom La-sorda asked rhetorically. "I'll tell warning track. out of the dugont to acknowledge it. "Why not?" said the Angels' Reggie Jackson. "That's the best close they were to scoring... They weren't, and I wasn't." Valenzuela ended the game on a pop-up and a

to right was caught in front of the After his grand slam, the crowd of 25,805 gave Murray a standing ovation so prolonged that he came performance anyone's ever seen



OBSERVER Born Again in August

By Russell Baker N EW YORK — August Birth-day People:

PESSIMIST: From here on, it's still all downhill. OPTIMIST: Now -if next Feb-

ruary doesn't get me, I'll bet I can make it all the way to my next birthday.

REALIST: Those people who say you're just as old as you feel are all wrong, fortunately.

SKEPTIC: Sure I'm a Leo, just like Napoleon. So how come I'm not emperor? How come I'm so easy for other people to push

SENTIMENTALIST: Poor Mama. Having a baby in August. And all the doctors away on vaca-

EXECUTIVE: Take a memo, Miss Piccolo: "Henceforth family members are not to schedule new baby arrivals for August."

PHILOSOPHER: The advantage in having an August birthday is the natural reluctance of all but the most insensitive gift-giver to present the celebrant, in that steamy month, with neckties,

MILKSOP: As a child, I loved my August birthday because that day they let me stand under the shade tree and eat all the watermelon I wanted and get the juice all over my clothes, but now that they make me sit at the head of the table wearing the new neckties they always give me, and make me eat the elon with a knife and fork, I'd just as soon forget it and go sit with the kids watching the soap operas, if they'd only let me.

YUPPIE: So the calendar says 71 — all right, why lie about it? — The calendar says 73, and so what? August babies age at only half the rate of others, so, say that makes me 361/2 in real terms. All right, let's be realistic: Say I'm 48 or 49 in real terms. So what? Nowadays you hear 50-year-olds being called "yuppies," so starting today it's going to be a little exercise program jogging, those new-fangled weight machines. Not until I check with the doctor, of course, And that'll take a while, what with all

49 years old that makes the mind wander, it's this awful August

COMMUNICATOR: Concentrate harder next year on not dropping clues that tip the mass audience that I am more than 17 years old. Never use antique words or phrases like "new-fangled" and tight as the bark on a tree," or say "milksop" when referring to a wimp. Avoid boasting about being born in a month named for Augustus Caesar; audience will think I'm talking about a dreary old-timer who invented salads. Talk young, young, young.

ENGINEER: The defect of August birthdays is that the parties are commonly held outdoors under shade trees where it is inappropriate to wheel in a cake large enough for a scantily dressed female to jump out of. With a modest budget, it would be easy to construct a large shade tree that could be wheeled in after necktie presentation, a tree with trunk large enough to contain a lightly clad female who could up out after activation of a simple spring-and-ratchet mechanism made the trunk fly open. Remem-ber to mention this to procurement people at the Pentagon, who might want to have one built to entertain

August-born defense contractors. FATALIST: Considering the year I was born in, the necessity of enduring yet another embarrassing birthday is the less depressing alter-

HISTORIAN: A development of profoundly depressing consequence occurred approximately three quarters of the way into the 20th century. This was a societal change that abruptly made it un-fashionable, even during the insuf-ferable heat of August, to drink gin and tonic. In its place, the wretched people of that era, to be socially correct, were required to ingest a cheap pale liquid tasting strongly of metal and referred to — it was an age of heavy-handed irony — as "white wine." After that development, August birthdays, which permitted one to drink a bit more than one should, ceased to be worth no-

LABORER: A birthday, espe-cially in August's filthy heat, entitles a working stiff to short-sheet

New York Times Service

A Border Town Ponders Competition

By Frank J. Prial
New York Times Service
PERPIGNAN, France — Salvador Dali once Acclared vador Dali once declared that the clock in the Perpignan railroad station was the navel of the universe. It is a question of per-spective, and Dali's guess about the true center of things is probably as good as anyone's. What can be said with some degree of accuracy is that this is very much the center of a part of France on the verge of profound change.

It is a border city. Its history, commerce and culture are rooted in its relationship to Spain, which starts a dozen miles to the south. That relationship, or at least the formal governmental part of it, is about to be altered. Spain is scheduled to join the European Community in January.

"Spain is moving into the 20th century," said a local importer of Spanish fruit and vegetables, "but I'm not sure which way Perpignan is going to go."

Like many Perpignanais, the importer fears that Spain's entry into the communication.

into the community will lower living standards on the French side of the border. "We cannot compete with them," he said. "It could be the end of our agricultural base, which is even now in serious trouble."

The value of agricultural prod-ucts produced in the region has fallen 20 percent in the last decade. It does not help that the average farmworker's wage in Spain is a third of what similar workers earn on this side of the border.

Optimists expect the Perpignan region to profit from the easy access to Barcelona that EC expansion will provide. Barcelona, a large, rich industrial center, is 95 miles (155 kilometers) away. "Spain is a market as well as a competitor," said Bernard Daure,



a major importer and distributor of wines and spirits in Perpignan. While EC membership may bring Perpignan and Barcelona closer economically, they already share a long and colorful heritage. They even share a language. Catalan. Barcelona is the capital of Catalogia and Perpignan is its second-largest city. Legend has it that Perpignan's Catalans, asked

not Paris. "Parisians think of us as being meridionaux, unambitious south-erners," said Claude Caustier, who heads a company that makes fruit-processing equipment and ships it all over the world. But we are in fact northern Catalans, the most industrious and hard-working of all the Catalans. And now we will have access to the biggest industrial region of Spain. We have to benefit from that."

to name the capital of their country, immediately say Barcelona,

Perpignan is the center of the Pyrénèes-Orientales départment, in the ancient province of Rous-sillon. It is a dry, sunny land, the southernmost department of France, ranging from the Medi-terranean to some of the highest Pyrenees peaks. Each summer tens of thousands of vacationers crowd onto its beaches while, 10 miles away, where the mountains begin, the country is wild and empty and populated mostly by fruit trees and vines.

Vacationers in this region are bargain-hunters compared to the sybarites of the Côte d'Azur, 250 miles to the east. They travel mostly with trailers and tents. Many stay only a day or two on their way to even cheaper resorts in Spain. Perpignan manages, barely, to keep a single one-star restaurant, Delcros. It has the dubious distinction in France of having turned one of its finest historical buildings, the 14th-cen-tury Loge de Mer, into a fast-food outlet.

Local opponents of EC expan-sion say Spain is medieval and backward, but Perpignan has ac-tually suffered more from Spain's growing prosperity in the post-Locals love to talk about Perpignan's one pornographic film house, now closed. "Perpignan

has a population of about 128,000," said Yves Hoffman, a

retired secretary of the chamber

REAL ESTATE

TO RENT/SHARE

PARIS AREA FURNISHED

Embassy Service

8 Ave de Mexine 75008 Paris

SHORT TERM STAY. Advantages of a hotel without inconveniences, feel at home in nice studios, one bedracem and more in Paris. SOREJMs 80 noe de l'Université, Paris 7th; 544 39 40

of commerce. "But the porno film theater often matched that figure in a few months' time." He said the patrons were mostly Spaniards escaping the rigid morality of the Franco regime. The local casino also flourished in those

days. So did Perpignan's shops

and restaurants. Now the casino languishes, and Barcelona has its own shops and other attractions. Many Perpig-nansis, and particularly the farmers in the nearby countryside, view the Spanish in a different light. Some of them regularly ambush and pillage trucks loaded with Spanish produce, largely to protest the considerably lower Spanish prices. A spokesman for a young farmers' group in the region predicted that the violence was far from over and asserted

REAL ESTATE

TO RENT/SHARE

that Spain's EC entry would make things worse.

Perpignan: Salvador Dali

once called its

railway station

the universe; in

has been turned

the meantime

its Loge de Mer (above)

into a

outlet.

fast-food

clock (left)

the navel of

Drivers hanling fruit and vegetables north from Spain have sometimes blocked the main road at the French border to demand protection while driving through the Pyrenees-Orientales. The Spanish government, apparently fed up with the problem, is building a tunnel through the mountains west of Perpignan so trucks can avoid the attackers.

One group appears mostly unconcerned about the EC expansion: former postal workers from Lille, former railroad men from Metz, retirees from cities where the sun is only an occasional visitor. People over 65 make up more than 18 percent of the area's pop-

PEOPLE

A Pearl of a Rescue Aid.

The husky voice of Pearl Bailey came over the public-address sys-tem of an Amtrak train, urging fellow passengers to stay calm after the New York-bound Broadway Limited struck a truck stalled on the tracks near Mansfield, Ohio. The entertainer was not among the 52 people injured in the accident. "She got on the P.A. system and urged them to take it easy and not to panic." Sheriff Richard Petty said. "She was quite calm and she helped calm the passengers down. She helped get the injured people off and helped settle them down. She was a great help."

Inger-Johanne Gerwig has finaly found the soldier who saved her life in 1945. Gerwig was 10 years old and could not swim when she fell into the sea while reaching for a starfish outside Oslo. All she knew starfish outside Oslo. All she knew of her rescuer was that he was assigned to the U.S. 99th Infantry. Now a professor of Norwegian language and literature at the University of Colorado, she learned recently that the unit was holding a reunion in Denver. She arranged to appear before the veterans to tell her story and see if anyone remembered her. Oddvar Nass, 61, from Portland, Oregon, nudged his wife and said, "I think it was me." Gerwig said, "All my life I wondered who he was. Finally, I found him."

Ariel Sharon has signed a con-tract with Simon & Schuster to write his autobiography, The Washington Post reports. The newspaper said the former Israeli

to cooperate on a book dealing with his unsuccessful libel suit against Time magazine. It will be written by Sharon's former spokes-man, Uri Dan, and scheduled for release in the autumn of 1986, The Post said. No publication date has been set for the autobiography, it said. . . . Jane Muskie, wife of the former U.S. secretary of state biennial Goethe prize from the city. McCarthy, wife of former Senator

Edmund S. Muskie, and Abigail of Frankfurt today for his life.

McCarthy, wife of former Senator work. The prize, worth 50,007

Engene McCarthy, have teamed up Deutsche marks (about \$18,000), is Engene McCarthy, have teamed up to write a spy novel, "a political thriller centering on the drugging-kidnapping of the vice president's 1749. Golo Mann's father, Thomas wife, Publisher's Weekly says. Mann, won the prize in 1949.

"One Woman Lost" is to be putlished next spring by Charles Scribner's Sons.

Gary Dotson says Cathleen Crowell Webb, who recanted testimony that convicted him of rape, tried to convert him to Christian fundamentalist beliefs, according to an article in Playboy magazine's October issue. Dotson told Playboy that Webb tried to convert him May 14 when the two met privately before appearing on television. Webb said she recanted because of her Christian beliefs. Governor James R. Thompson of Illinois commuted Dotson's 25- to 50-years. sentence to time served, but said he believed the jury had acted correctly in convicting Dotson in 1979. Dotson is seeking a new trial

Presley, despite her pleas, refused to have sex with her until their wedding night — after they had been living together five years. Priscilla, now an actress on the television series "Dallas," married the rock 'n' roll star in 1967. She bore him one child. During the mar-riage, which ended in divorce in 1972, she had affairs with a danse teacher and a martial arts instructor, she writes in "Elvis and Me". (Review of a stage-musical biography of Elvis in London, Page 7.)

Andrew Wyeth, who paints in a starkly realistic style, says he once had a friend X-ray him from head to toe so he could accurately paint a newspaper said the former Israeli defense minister, now minister of industry and trade, also signed a contract with the publishing house to concernte on a book dealing looking out to sea from a lighthouse watchtower. But the skeleton could not be just anyone's. "Oh no." the artist told Arts & Antiques magazine, "those are my bones."

> The West German historian Golo Mann, 76, will receive the presented on Goethe's birthday;

> > **AUTOS TAX FREE**

TRASCO

INTERNATIONAL

LPLD: Mercedes Tox Free Emousines 36 S. 44

Over 100 units in stock World wide delivery Direct from source D.O.T. & E.P.A.

remoured cors and limousing Cooch beilf cors Other makes & exotics

Tek London (44) (1) 629 7779 Tekes (51) 8956022 TRAS G.:

Trasco London Ltd. 65-67 Park Lane, London W.L.

Switzerland-UK-W. Germany

INTERCORP EUROPE / HOLLAND, has large invetory of tax free care MERCEDES BENZ, PORSCIE, FERRARI, AGUAR, BMIW, We also can labe care of CONVERSION DOT 2 EPA;

Places CALL OR WRITE TO:

INTERCORP EUROPE BY

56, Boutensloon, 5615 KT BNDHOVEN, HOLLAND Tel: 00-31 (40) - 530055, Teles: 57231 AUTOKNI_

On Stock 360 SEL Maufical Blue / Gray 380 SE Champagna / Brown

MERCEDES BENZ

2000

Rail Gua

hl.K.

lotto S

2.:

Carried .

the sawbones at the beach tanning, drinking too much, flirting with each other's wives and doing all those other things they warn you against. Where was I? It's not being **ANNOUNCEMENTS** FOR SALE SUBSCRIBE FRENCH PROVINCES to the CANNES, residential high class residence, splendid 210 sq.m. apartment, living reception 70 sq.m., a bedrooms, 3 bathrooms, fully equipped lachen, terrace 30 sq.m., marvellous sea view, INTERNATIONAL HERALD TRIBUNE CHARMING SMALL VELA, ethro-fively furnished, garden overlooking fively furnished, garden overlooking Mediterranean is old village of Ro-quebrune, Cap Martin, 2 double bed-rooms, 2 single bedrooms, 2% baths. FFI,300,000, Tel (93) 35 42 26. AND SAVE. As a new subscriber to the international Herater Tribure, you can save up to half a newstand price, depending in your country of residence. HT Subscriptions Departm GREECE 92200 Neutly-sur-Seine, France. Or tel: Paris 747-07-29 IN ASIA AND PACIFIC contact our local distributor on nternational Herald Tribune 5 Toi Sang Commercial Buildi 24-34 Hernessy Road HONG KONG Tel: HK 5-286726 AMERICAN PHYSICIAN AND SURGEON JOSEPH A. BONACCORST M.D. AMERICAN MEDICAL CENTER Via N. Doroti 7, Lucca, Italy. Phone 0583-588520. Hours by oppointment Mon, Wed, Fri. 10 - 12 a.m. /2 - 6 p.m. LOFT MARAIS ALCOHOLICS ANONYMOUS in English, Paris (doily) 634 59 65, Rome 678 03 20. MOVING

GLOBAL

YOUR BEST CHOICE FOR WORLDWIDE MOVING

A WORLD OF DIFFERENCE

FOUR WINDS

INTERNATIONAL

PARIS (3) 036 63 11 LONDON (01) 578 66 11

CONTINEX. Small moves, cars, bag-gage, worldwide, Call Charlies Paris 281 18 81 (near Opera).

REAL ESTATE

FOR SALE

FRENCH PROVINCES

CANNES-CROISETTE

Structed on the world's most wonted Boulevard in Canness
UNICLE 250 SQ.M. 4-BEDROOM BUNGALOW with private garden, double carport and direct postes to Part Canto and beach. For further details please contact. A.G.E.D.I. 26 Sis Bd. Princesso Charlotte Member Carlo, MC 98000 Memazo Tel (93) 50 66 00 Th. 479417 MC

MONT BORON
Exceptional view and access sea.
Superb 8-bedroom estate + many outsuitings, in 7,000 scm. park.
Justified high price. IMMACCOM,
32 rue Copernie, Paris 16.

AMSTERDAM BOGOTA BONN BRUSSELS CARRO CARACAS FRANKRIRT HONG KONG JAKARTA LONDON MANILA MERICO CITY GARKS

217 st.m. living space. te indoor swinsmang pool, Finnish te enercise room, 1700 st.m. pork VERY HIGH CLASS (3) 462 50 71 ofter 6 per ARCHITECT'S DUPLEX LUXURIOUSLY DECORATED SUN - TERRACE - PARKING EMBASSY 562 16 40 BOULOGNE: Residential crea, town-house on 4 levels, Garden, cellar, garage. Tel. [1] 274 99 58

ORREVIEJA — Colpe Mortgage 80% - 30 years. Box 63421 The Hague, Holland. Tel: 31-70-65049/294487

BUSINESS

OPPORTUNITIES

PRUDENTIAL

IN EUROPE

We offer a lacrative montet in Europe among U.S. military & civilian person-net, with high earnings potential. The first \$80,000 a year is U.S. income Tax excluded. One year of successful life insurance soles experience, a current volide U.S. life insurance feame & NASO Registration is an obsolute re-quirement for contracting, interview, held continually in Manniheim, West Germany.

For information contact Les Gillespey & Jon Hudson General Agents for Europe Prudential Insurance Co. of America Foreign Operations OAAD-4DN For St. 911-11 Fort Washington, Pa. 19034, U.S.A.

In Europe Call W. Germany: Tel: (0621) 471077.

interviews will be held in Southeast asia in november

COMPUTER PORTRAITS. T-shirt fotos B&W or color. A cash business producing \$10,000 & mores/morth. New & used systems priced from \$9,500, FOB. Also necessary supplies. Credit conds accepted. KBWA A28, Postinch 170340, Fronsfurt W. Germany. Tz. 412713, Kema. Tek (069)-747808.

REAL ESTATE

EXCEPTIONAL CANNES, Californie The best 4-bedroom apartment in Co life best +-near-com operanes in Co-lifernie, sold by the owner. Price US\$1,000,000, (73) 634011 ofter 7 pm CAP FERRAT. WATERFRONT. The Cop's loveliest 350 sq.m. lucury wild. 11st cores to sec. Tel (73) 99 44 14 SKIATHOS: 58,000 sq.m. with private beach, ideal by low for a 450-person hotel, 2 km from town, \$230,000. Architect-brokers, tel: 0427-21457. PARIS & SUBURBS

ST NOM LA BRETECHE SUPERB ESTATE

MOUNTAIN RESORTS

Foreigners can buy lovely apartments with magnificant views of Late Geneva & mountains. Mortheus, Villary, Verbier, Les Dioblevets, Choteou d'Oex near Gstood, Leysin.

Prices from SFI 23,000.

Mortgages up to 65% at 64% interest.

GLOSE PLAN S.A.

Av Mon Repos 24,

CH-1005 Louscome, Switzerland.

Tel: [21] 22 35 12 Tibe 25185 MEUS Established Since 1970

LAKE GENEVA + LIGANO, Montreux, Villaris, Gatoed Region, Lecamo / Ascone & many formous mounton resorts, magnificent NEW APART-MENTS / CHALETS / VILLAS good-oble for foreigners. From USSS0000. Big choice. Mortgages of 64%. Swiss. Totar Grise 6, CH-1007 LAUSANNE. 21725 26 11, LUGANO 91/68 76 48. BY THE LAKESIDE MONTREUX, a 2-bedroom apartment available for sale to foreigners. Tell Montreux 021 / 64 51 06. REAL ESTATE TO RENT/SHARE

REAL ESTATE

FOR SALE

SWITZERLAND

LAKE GENEVA

AND

TORONTO, CANADA - LIXURY.
Fully furmshed and equipped 1 & 2 bedroom suites. Superior Services.
Short term centals. The Mortest Soites, 80 Front St. East, Ste. 222, Toronto, MSE 114, Canada. [416] 862-1096. GREAT BRITAIN

LONDON, For the best furnished flots and houses. Consult the Specialists Philips, Key and Lewis, Tel. South of Park 322 8111, North of Park 722 5135, Telen 27846 RESIDE G.

TO RENT/SHARE **Brand New** THE KIMBERLY 145 E. 50th New York 10022

A Unique

pre-opening savings on 6 mo., 1 yr. & 2 yr. leases

Studio, 1-Bedroom & 2-Bedroom Suites All magnificently furnished and all with luxuriously appointed

kitchens & marble baths. Executive Services Available Model Suites (212) 371-8866

OPPORTUNITIES

U.S. REAL ESTATE

LARGE PROJECTS

FOR YOU TO BUY

OR BUILD

OFFSHORE COMPANIES

BANKS

INSURANCE COMPANIES

Mailing - Tolephone - Telex Full secretarial services Isle of Mon, Jerney, Guernsoy, Gibrolow, Fonema, Liberia, Lucembourg, Amilles, UK, Ready made or special, Free explanatory booklet. Boot registrations Landon representative

Aston Company Formations Dept TI, 8 Victoria St., Dougk Isle of Man. Tek 0624 26591 Teles 627691 SPIVA G

6th: \$7 GERMAIN DES PRES. Charat-ing duples, in historical setting, large living, eat-in letchen, bedroom, buth, in perfect condition. 17000; 720 37 99. INVALIDES. Very nice 2 room opert-ment, short term, 64900/month, Tels 227 61 20. 6TH LLDCEMBOURG. Charming large studio on garden, full both, latchen, beams. F3800. Tel: 720 37 99 SHORT TERM in Latin Quarter No agents. Tel: 329 38 83. PARIS AREA UNFURNISHED PARIS AREA FURNISHED NEAR VERSAILLES, high class villo, double living, 5 bedrooms, 2 bests, 2 WCs, 10,000 sq.m. garden, F11,000. 341 22 22. 16TH PASSY. 3 rooms duples. F8800/month, Owner. Tel: 520 3630.

16TH. AUTEURL No agent. Duplex, double living, 4 bedraams, 2 baths, equipped letchen, terraces, parking. F12,000 monthly, Tel: 527 16 74 YOUR REAL ESTATE AGENT IN PARIS 4th BEAUROURG, Very large lovel double living, 2 bedrooms, 2 baths fully equipped littchen, fireplace, newly radone, sunny, 17500, 720 37 99. **Elysees-Concorde** HOLLAND available from 1 week onwards ASP, 9 Rue Royale, 75008 Paris Tel: (1) 265 11 99. Telex 640793F. 74 CHAMPS-ELYSEES 8th Studio, 2 or 3-room operiment. One month or more. LE CLAREGE 359 67 97.

INTERNATIONAL CLASSIFIED

Renthouse International 020-448751 (4 lines) Nederhoven 19-21, Amsterdos REAL ESTATE WANTED/EXCHANGE

NEED HELP TO LOCATE unfurnished apartment with fireplace in Paris 1st through 6th, Tels 325 2952 Paris. EMPLOYMENT GENERAL POSITIONS AVAILABLE NTERNATIONAL ARTIST seeks trav-eling componion, for details cell (408) 427-1641 / 1809) 728-3720 USA or write Box 2638, Herold Tribune, 92521 Neully Cadax, France

GENERAL POSITIONS WANTED HARVARD MALE GRADUATE 1985, seeks work obroad. Speaks French, Box. 2633, Herald Tribune, 92521 Newlly Cadex, France. GERMAN FASHON MODEL Well-educated, multilingual, looks for inter-esting position. London 245-0080.

OPPORTUNITIES

SECRETARIAL POSITIONS AVAILABLE PARIS AREA UNPURNISHED MARCHATELY AVAILABLE, PARS 15th, nice Ret, 2 bedrooms, 2 bests, 2 portings, 11th floor, Tel: Office hours 592 98 21 Mr. Mortin. Cole Paris 233 17 54 Don't miss INTERNATIONAL SECRETARIAL POSITIONS TUESDAYS . in the BIT Classified Section

EMPLOYMENT EMPLOYMENT AUTO RENTALS.

Center

RUL-TIME ACADEMIC Administrator for voriet responsibilities augrit by U.S. University program in Europe. Send detailed C.V. to. Box 2188, LH.T., Friedrichstr. 15, D-6000 Frankfurt/Main. POSITIONS AVAILABLE

DOMESTIC POSITIONS WANTED **AUTO SHIPPING**

COSMETIC SURGERY Director of Int I
Organization seeks executive assistant secretary with PR and sales abilities. For interview this week in Paris, phone our Athers Clane (01) 360992.

Mr. Seitands, DYS.A., San Franceco, London, Athers.

EDUCATIONAL
POSITIONS AVAILABLE
RUL-TIME ACADEMIC Administrator for worled responsibilities sought by

RUL-TIME ACADEMIC Administrator for worled responsibilities sought by

MATINA SHIPPING Shipping to/from U.S.A.

LARGE COMPANY, Poris 2nd seeks couple for controller/building maintenance + (relined) cooking/service duties for executive diring room. We offer selexy + 40 sq.m. apartment, 261 5433 ext 13.

POSITIONS WANTED BUTLER/VALST HIGHLY experienced in top English, cordon bleu code, co-poble of controlling domestic staff, household occounts, etc. Free now. Fry Stoff Consultants, 7 High St. Aldershot, Honts UK. Tel: 0252 315369, UK licenced.

NGLISH NANNES & mothers' helps Nash Agency, 53 Church Rd, Hove, Sussea, UK. Tek Brighton (273) 29044 CHARLE BENT A CAR. Prestige con-with phone Rolls Spirit, Mercades, Joguer, BMW, impuseres, smol cort. 46 r Pierre Charron, 75008 Paris. Tel 720.30.40. Teles: 630797 F CHARLOC. HOW TO IMPORT A EUROPEAN CAR INTO THE U.S.A.

FRANKPURT/MAIN-W. Germany, H sermann GmbH. Tel: 069-4480/1 Pidk-sp all over Europe "no/ro-ships.

WORLDWIELE Cor shipping & remov-ok ATK, NV, Ankerrui 22, 2000 Ans-werp, Belgistm. 03/231 1653 Tx 31535

FINANCIAL

INVESTMENTS

REQUIRE GENUINE LENDERS or fund

procurate currents and statements or fund-monagers to service prime mandates with prime bank guarantees in form-of prime bank pramissory rate U.S. Dollars or Swes Francis 10 - 20 years, no brokens places. Principals only ap-ply to Bax 41534, LH.T., 63 Long Acre, London, WCZE 9.H or teles: UK 83147 Ref. HRPO.

DIAMONDS

Shopping in Europe? Visit

DIAMONDLAND

Antwerp, Diamond City

Appelmonstr 33A, Tel: 323/2343612

OFFICE SERVICES

GENEVA

SWITZERLAND

Full Service

is our Business

componies il confidence and discretion assured

BUSINESS ADVISORY

SERVICES S.A.

P.L. Schwick, Postfoch 3: 7000 Shuttgart 1, West Ge

MATINA: Autorop (3) 234 36 68 224 35 72 Special Conditions at the Leading Antorop Swilel Eurotel HIP YOUR CAR TO & FROM USA VIA ANTWERP AND SAVE, Free ho let, Regular scalings. Alroart delivery AMESCO, Kribbestroct 2, Antwerp Belgium, Tel: 231 42 39. Tbs 71469.

epa / dot CONVERSIONS
Customs brokeruge/bonding service
Fick-up & delivery onywhere in the
Eastern LUS. & Texos
Professional work using only the
highest quality components
Guaranteed BPA / DOT organical
GHAMPAGNE MAPORTS INC.
2294 North Pean Rd., Rodfield,
A: T9440, USA Tel-275 822 685
Teless, 4977 917-CHAMP

EPA/DOT CONVERSIONS
(ast hurn-around lites. All work dame
on premises. Safes & leasing.
ALPINE EXCITIC MOTION CAR
114 Anderson Street
Historemock, NJ 07601 USA
222221

AUTO CONVERSION

EPA/DOT C. Box 15 Plumsteadville, PA 18949 elez 705514 Tel: (215) 766-7676 Please Call For Free Consultation **AUTOS TAX FREE**

LES **AUTOMOBILES EXTRAORDINAIRES** Colling of EXCALBUR, CLENET STUTZ, ZIMMER, ROLLS-ROYCE BENTLEY AND ASTON MARTIN

We now have our own fully equipped service facility and welcome the oppor-turity to look after your extraordinary outcomobiles. if you would like more information courses or service facilities, contac

OFFICE SERVICES

ZURICH-ZURICH-ZURICH

ZURICH-ZURICH-ZURICH

BAHDHOFSTRASSE 52
THE FINANCIAL CENTER

Your integrated business Services.
Company in the Financial Center of Zurich

Office Infrastuctore: Executive Offices, dedicated belephone, teles message-center, multilingual secretaries + receptionests.

Domicile your actices at Zurich's reasowned business street.

Bestenes Services Commit Corp., Bohnhofstrates 42, CH-8022 Zurich, Tel. 01/211 92 07. The 813 062

GENEVA KARTENS BUSINE

BUSINESS LIASON OFFICE in Knock.
Business follow op, consultancy, information on lenders or contracts, confidential financial & martist investigations. Martilly or yearly basis. Tube Control Ltd., PO Box '22607, Sofiet, Kowelt, Tales: 44310 Franhot, Tele-fate; 5634898

September deliveries
500 SE. Silver/Genry
500 SI. Namicol Bloe / Grey
PORSCHE 944 Texts Silver.
Pre-owned MB, BMW, Porsche
oversible Munich, West Germany,
Tel. (1989-46504) or 42
The 522851, 10 c.m. 10 p.m.
American Owned and Operated Les Automobiles Entroprelinaires Monte Code Telephone, ISB 25 74 79 or Teles 47950 AUTO MC 10 YEARS We Deliver Cors to the World TRANSCO # septing a constant stock of more than 300 brand new cors, molarg 5000 happy clients every year. Send for free multicolor catalog. Transco SA, 95 Noordelaan,

> TAX FREE CARS P.C.T.

Tel 323/542 62 40. Tix 35207 TRANS B

PAGE 12 FOR MORE CLASSIFIEDS

GENEVA SERVICES SERVI heserved. toryou.

Small space advertising in the International Herald Tribune is less expensive than you might

imagine : For price numbers or your nearest -

Paris: 747.46.00

International Message Business BUSINESS BUSINESS OPPORTUNITIES BUSINESS

BUSINESS ATTENTION EXECUTIVES ATTENTION EXECUTIVES
Arthitals your business message in the Insternational Herald Inburne, where more than a third of a million reacters worldwide, most of whom are in
business and industry, will
read it. Just teles us (Paris
613595) before 10 a.m., ensuring flast we can teles you
budy, and your message will
appear within 48 hours. The
rate is U.S. \$9.80 or load
aquivalent per line. You must
include complete and verifiable billing address. OPPORTUNITIES OFFSHORE & UK LTD COMPANIES IND CUMPANIES
Incorporation and monogenest in UK, ise of Man, Turks, Anguillo, Chamel Islands, Parama, Liberia, Gibraltor and most other offshore areas.

Confidential advice
Immediate availability
Nomines services
Bearer shares
Bearer shares
Bear registrations
Accounting & administration
Accounting & administration
Mail, telephone & teles
Free applications bealed from:
SELECT COMPARTE
SELECT COM OR BUILD

EXPERTISE PROVIDED IN

Research

Planning

Services can be provided in real estate - leav, memogement, lean inform What are year needs?

Contact: US Real Estate for 300 Chesham House 150 Regent Street Landon Wilk SIA, Tel: 01-734 5354

London Representative 2.5 Old Bond St., London W1 Tel 01-493 4244, Tix 28247 SCSLDN G

JOJOBA - LIQUID GOLD INVESTORS & BROKERS The miracle Jojoba oil, produced from a plant grown in the U.S.A which lives for over 100 years, has unique, outstanding quotines and con flovorable unique, outstanding quotines and con flovorable unique of the plant of the pl

MONEY TREES? YESI Invest in one of Anserica's most ancising technological breakfaroughs in a billion delice industry. We have plantied more not frees in 1984 than 1984 or characteristics of the property of the reveloper in our State. High assoul carnings projected for anany, meany years and, we governate to reportable investment, BROMERS' ENQUIRES INVITED. Moterial available in English, Francis, German. Box. 2538, Heggld Tribune, 92521 Neully Cadex, Francis * SAFETY FRIST *
hen interested in a second travel
tomani, please gair in touch with us:
LAMECO, Apolo, 195,
ALTEA / Aliconte / Spain, LOW COST RESIDENTIAL STATUS in fiscal porudise. No physical presence required. Apply Box 85, Douglas, Ide of Man. Minimum invastment - US\$7,950

BUSINESS OPPORTUNITIES RITERNATIONAL, OFFSHORE
COMPANY INCORPORATIONS
FROM E110
Comprehensive Administration.
Ioninee services. Powers of Attorney.
Registered offices. Teles, telephone, most forwarding,
Intentel Ransources.
Boliscurie House,
Summerhill,
Isle of Mon.
Tel: [0624] 20120-20140-20933
Telex 628352 Island G. UNIQUE OPPORTUNITY

Write to Box 41503, LH.T., 63 Long Acre, London, WCZE 9.JH. YOUR OWN COMPANY IN

SWITZERLAND ZUBICH - ZUG - LUZZEN from SF500 per critism, up. Confideso, Boorerstr. 36, CH-6300 Zug. Tel: 004142 21 32 88, Tkr 864 913. A Present For Your Son

HIGHEAL MEDICINES, Largest ratal herbolists in U.K. offer unique bound range suitable worldwide sales. Mr. Mitton, Cathay of Bournemouth, B-II J.U.K. ORGANIZATION WANTED TO publish unique Journal of Political, Social and Cultural Affairs. Details: Diologue, 8 Gilles Crescent, London SE21, UK. Montressa/Veytraus, Switzerland.

\$5,000 FOR AN HOURS WORK or on associate of an American gas exploration group with 100% success record. Requires easily contacting large investors...\$300,000 (US) minimum. Excellent potential to earn big money. Contact: 6x5 WELS/USA. Logung Park, 76534 Texas. B177 757-6044. Tb: 361962 GAS WELS USA TRAVEL AGENCY. Arec fronchises now available for Europe. Principal will be in Europe Sept. 14-20. TRAVEL PROS. 9720 East Costilla Ave., Englewood, CO 80112 US. Lz. 8100070726 PANAMA LIBERIA. CORPORATIONS from US\$400 ovalidate now. Tel (0624) 20240. Telen: 628352 ISLAND G. (via: UK). PRIANCIAL ENTREPRENEUR formitor of phases. Would like to work directly for lender. P.O. Box 262, Riverdale, 15 (Beymenou, 106 76 Athens Greece 26 (Beymenou, 106 76 Athens Greece

Imprimé par Offprint, 73 rue de l'Evangile, 75018 Paris.

LET US REPRESENT YOU IN LIK. Total opency service for the UK. Forcing-/Marketing/Publicity. Contact TMA Marketing London ths. 946303 TMC. PROUCLARY BANKING on large col-lateralized loans. The only comme-cial bank with a representative office in Landon specialising in this service. Areb Overseas Bank & Trust (W.I.) Let, 28 Back, Prims Road, London SE1, tel: 01-735 8171 WANTED: STOCK KITCHEN utensis, [forts, larives, etc.] for our overseos customers. Please contact: P.O. Box 35, CH-6503 Bellinzona. Thr 84 65 06. PORMER AMERICAN MODELS living in Mercoco veil act as your contact for export of fostion, leather, crafts, etc. Private and group travels can also be arranged. Write Ms. Allent, 9, Rue Mouloy Abdullah, Tongier, or call Marbella, Spain: 34-52-77 10 67. BORDEALIX WINES — DIVENORD, 10 rue Morios, 92110 Clicky, France. Tel: (1) 730 30 56, tbs: 641155 ELITA. **BUSINESS SERVICES** U.S. ATTORNEY WILL TAKE limited clients with bank references to invest in sun belt lend in U.S. Call Mr. Boumert, Sept. 3 & 4, Grossenor Ho-tel, Victoria Station, London or Box 470, Ponca City, OK. 74602. BEAUTIFUL PEOPLE

UNLIMITED INC. complete personal & business service providing a unique collection of latented, versatile & multiliqual individuals for all social & promotional occasions.
212-765-7794
330 W. 56th St., N.Y.C. 10019
Service Representatives
Needed Worldwide. NEW LINE OF COSMETICS available for black women. Territories available worldwide. Interested principals en-quires President 895. Inc., 310 Brood-way Lowrence, New York 11539 USA

OVERSEAS EMPLOYMENT Newsletter, bi-monthly with hundreds of job openings in Middle-Bost, Asin, Europe, Africa & South America, For fines information write, Mydeast Consultants Ltd., 8 Victoria St. Douglas, Isle of Man, U.K.

PREVATE DETECTIVE SCANDINAVIA and Finland, call Norway: 24 hours 02.4 27.2 14, bt 18549 agent, Manager G. Rekley, former polica/ormy officer, workdwide, Estatisheds 1962. Post to Jernachanesorget 4, N-0154 Cele 1.

HOW TO GET A 2nd PASSPORT, report - 12 countries analysed. Details: WMA, 45 Lyndhurts Terrace, Suite 50, Central, Hong Kong.

CAPITAL WANTED WEHAVE RANK COLLATERAL instru-ments. Need funding. Any amount Euro Dollar loors sought. Cair Medi-rund 305-944-107 or write P.O. Box 998, N. Micari Beach, FLA 33160 USA

7 Rue Muzy, 1207 GENEVA Tel: 36 05 40 Teless 23342 NEAR CHAMPS ELYSES
Rantel with oil office facilities, bilingual
secretories, mailion, phone, telex, messupe service, meating rooms, projectors
à simultaneous translation equipment.
GEORGE V EXECUTIVE CINTER
30 Av. George V, 75008 Paris
Tels 723 7808 Telex 612225

MRJSSRIS ADDRESS. Meil offices, choses, teles, secretorial services. Contract. Men Rusiness. Center, Tele 517 92 11 (12 Inns). The &1344 B Mastor, respective services services
 Translation and secretarial services
 Formation, domiciliation and administration of Swiss and foreign PARTS ADDRESS, Champe-Byele Since 1927 LSP, provides soil, phone tales, meeting rooms: 5 rue of Artes 75008, Tel: 339 47 04. The 642504. YOUR OFFICE IN SAO FALLO Brook of feether. Av. Pouliste 1754-167 Tel: 11-251 57 33, Th: (011) 3405 BR OFFICES FOR RENT ETOILE

OFFICES CONFERENCE BOOMS
SHOWROOM
SECRETARIAT - THEX
TRL: (1) 727-15-59

details call these IHT advertising representative. London: 836.4802 New York: 752,3890 Frankfurt. 72.67.55 Hong Kong: 5.420906